



**SEA-DOO®**



# 2008

## KÄYTTÄJÄN KÄSIKIRJA

Sisältää  
Turvallisuutta, Ajoneuvoa  
ja Huoltoa Koskevia Tietoja

**GTI™, GTX†, RXP™,  
RXT™, WAKE™  
SERIES**


 **VAROITUS**


Lue tämä ohjekirja läpikotaisin. Siinä on tärkeitä turvallisuuteen liittyviä tietoja.

Kuljettajan alhaisin suositeltu ikä: 16 vuotta.

Älä poista tätä käsikirjaa ajoneuvosta.

Tässä käsikirjassa käytetään seuraavia symboleja tähdentämään tiettyä nimenomaista tietoa:

 Turvallisuuteen liittyvä Huomio-merkki osoittaa mahdollista henkilövahinkovaaraa.

 **VAROITUS** Osoittaa mahdollista vaaratilannetta, joka voi johtaa vakavaan loukkaantumiseen tai kuolemaan, ellei sitä vältetä.

**TÄRKEÄÄ:** Merkitsee ohjetta, jonka noudattamatta jättäminen voi johtaa ajoneuvon osien vakavaan vaurioitumiseen.

**HUOM:** Merkitsee ohjeiden täyttämistä ymmärtämistä varten tarvittavaa lisätietoa.

## **VAROITUS**

Oman turvallisuutesi vuoksi ymmärrä ja noudata kaikkia tässä käsikirjassa, *TURVALLISUUTTA KOSKEVASSA VIDEOKASSETISSA* ja tuotteessa olevissa kilvissä olevia varotoimia ja neuvoja. **Varoitusten noudattamatta jättäminen voi johtaa VAKAAN LOUKKAANTUMISEEN TAI KUOLEMAAN.** Vesikulkuneuvon kuljettajan vastuulla on kertoa turvatoimista matkustajille.

Pidä tämä käsikirja aina ajoneuvossa vedenpitävässä pussissa. Jos haluat katsella käsikirjaasi netissä tai tulostaa siitä ylimääräisen version, käy nettisivuillamme osoitteessa [www.operatorsguide.brp.com](http://www.operatorsguide.brp.com). Huomioi, että käsikirja on saatavana useilla eri kielillä.

Tämän käsikirjan ja *TURVALLISUUTTA KOSKEVAN VIDEOKASSETIN* on seurattava ajoneuvoa myynnin yhteydessä.



Knight's Spray-Nine<sup>†</sup> on Korkay System Ltd:n tavaramerkki  
GTX<sup>†</sup> on Castrol Ltd:n tavaramerkki. Käyttö on luvanvaraista

Tämä ei ole täydellinen luettelo Bombardier Recreational Products Inc.:in tai sen tytäryhtiöiden omistamista tavaramerkeistä:

XP-S <sup>TM</sup>	O.P.A.S. <sup>TM</sup> -JÄRJESTELMÄ	SEA-DOO <sup>®</sup>
T.O.P.S. <sup>TM</sup>	Rotax <sup>®</sup>	Sea-Doo LK <sup>TM</sup>
DESS <sup>TM</sup>	RXPT <sup>TM</sup>	4-TEC <sup>TM</sup>
GTI <sup>TM</sup>	VTS <sup>TM</sup>	RXT <sup>TM</sup>
WAKE <sup>TM</sup>		

# TUTUSTU ENNEN KUIN AJAT

Käsikirjan tarkoitus on tutustuttaa uuden ajoneuvon omistaja/käyttäjä tai matkustaja tähän henkilökohtaiseen vesikulkuneuvoon ja sen moniin hallintalaitteisiin, ylläpitoon ja turvallisen käytön ohjeisiin. Se on välttämätön tuotteen oikeata käyttöä varten, ja se pitäisi pitää aina vedenpitävässä pussissa vesikulkuneuvossa mukana.

Pidä huolta siitä, että luet ja ymmärrät käsikirjan sisällön.

Jos sinulla on takuuta tai sen soveltamista koskevia kysymyksiä, katso tämän käsikirjan *TAKUU*-osaa, ja/tai ota yhteys valtuutettuun Sea-Doo®-jälleenmyyjään.

USA:ssa tuotteiden jälleenmyyjänä toimii BRP US Inc. Kanadassa tuotteiden jälleenmyyjänä toimii Bombardier Recreational Products Inc. (yhteisesti "BRP").

Tässä käsikirjassa olevat tiedot ja komponentit/järjestelmäkuvaukset ovat oikeita kirjoitushetkellä. BRP:n politiikkaan kuuluu kuitenkin tuotteitten jatkuva parantaminen ilman, että se sitoutuu asentamaan niitä aikaisemmin valmistamiinsa tuotteisiin.

Jatkuvasta tuotteen laatuun ja innovaatioon sitoutumisestamme johtuen BRP varaa oikeuden koska tahansa lopettaa tai muuttaa teknisiä tietoja, rakenteita, ominaisuuksia, malleja tai varusteita ottamatta itselleen minkäänlaisia velvoitteita.

Tässä asiakirjassa olevat kuvat esittävät eri kokonaisuuksien tyypillistä rakennetta, mutta ne eivät välttämättä vastaa osien kaikkia yksityiskohtia tai tarkkoja muotoja. Ne esittävät kuitenkin osia, joilla on sama tai samanlainen tehtävä.

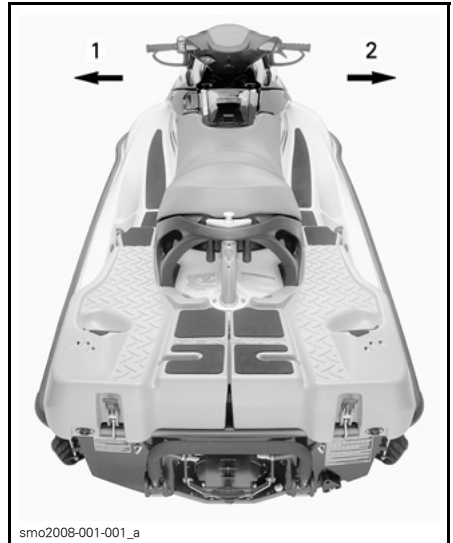
On selvää, että tämä opas voidaan kääntää toiselle kielelle. Ristiriitilanteissa englanninkielinen versio on pätevä.

Tekniset tiedot on ilmoitettu metrisen SI-järjestelmän mukaan, vastaavat SAE U.S.-tiedot on esitetty suluissa. Ellei erityistä tarkkuutta ole vaadittu, on muutamissa kohdissa asioiden helpottamiseksi käytetty muunnon yhteydessä pyöristyksiä.

Täydellisiä huolto- ja ylläpitotietoja sekä korjauksia koskevaa lisätietoa varten on saatavissa *KORJAAMOKÄSIKIRJA*.

Tekstissä esiintyvät VASEN (paapuuri) ja OIKEA (tyyrpuuri) viittaavat aina suuntaa kuljettajan paikalta katsottuna (vesikulkuneuvossa istuttaessa).

Lisäksi merenkulussa ETUOSAA kutsutaan KEULAKSI ja TAKAOSAA PERÄKSI.



## TYYPILLINEN

1. Vasen (paapuuri)
2. Oikea (tyyrpuuri)

---

# SISÄLLYSLUETTELO

## **TURVALLISUUSOHJEITA**

<b>JOHDANTO</b> .....	<b>8</b>
<b>TURVALLISUUTTA KOSKEVA TARKASTUSLUETTELO</b> .....	<b>9</b>
<b>LIIKKEELLE LÄHTÖ</b> .....	<b>10</b>
<b>KÄYTTÖ</b> .....	<b>14</b>
<b>KÄYTTÖOHJEET</b> .....	<b>17</b>
<b>TANKKAAMINEN</b> .....	<b>19</b>
<b>VESIIIIHDON MERKIT</b> .....	<b>20</b>
<b>TÄRKEIDEN KILPIEN SIJAINTI</b> .....	<b>21</b>

## **AJONEUVOA KOSKEVAT TIEDOT**

<b>REKISTERINUMERON PAIKKA</b> .....	<b>30</b>
<b>TUNNISTUSNUMEROT</b> .....	<b>31</b>
<b>HALLINTALAITTEET/MITTARIT/VARUSTEET</b> .....	<b>32</b>
<b>HALLINTALAITTEET/MITTARIT/VARUSTEET TOIMINNOT</b> .....	<b>36</b>
1) DESS-pistoke(moottorin pysäyttävä katkaisin).....	36
2) Ohjaustanko .....	37
3) Kaasuvipu .....	38
4) Moottorin käynnistys-/pysäytyspainike .....	38
5) Säädettävä trimmijärjestelmä (VTS).....	39
6) Vaihdevipu .....	41
7) Tietokeskusmittari .....	41
8) Hansikaslokero .....	45
9) GPS-vastaanotin (Global Positioning system).....	45
10) Etusäilytyslokero .....	46
11) Takaistuimen salpa .....	50
12) Istuimen salpa .....	51
13) Takasäilytyskori .....	52
14) Etu- ja taka- (keula-/perä)-lenkit.....	52
15) Kiinnityssakarot .....	53
16) Veneeseenousuaskelma .....	54
17) Pilssin tyhjennystulpat .....	54
18) Suksi-/vesilautapidin.....	54
19) Vesilautateline .....	55
20) Upotetut kuorman kiinnityssakarot .....	58
21) Painolastijärjestelmä .....	58
<b>NESTEET</b> .....	<b>61</b>
Suositeltu polttoaine.....	61
Moottoriöljy.....	61

Moottoriöljyn pinnan taso .....	62
Moottorin jäähdytysneste .....	63
<b>SISÄÄNAJO .....</b>	<b>65</b>
<b>KÄYTTÖÄ EDELTÄVÄT TARKASTUKSET .....</b>	<b>66</b>
Runko .....	68
Suihkupumpun veden sisäänotto .....	68
Pilssi .....	68
Akku .....	68
Polttoainesäiliö .....	69
Moottoritila .....	69
Moottoriöljyn pinnan taso .....	69
Moottorin jäähdytysnesteen pinnan taso .....	69
Ohjausjärjestelmä ja sivusiivekkeet (O.P.A.S.) .....	69
Kaasujärjestelmä .....	69
Vaihdinjärjestelmä .....	70
Säädettävä trimmijärjestelmä (VTS) .....	70
Säilytyslokeroiden kannet ja istuin .....	70
Vesilautateline .....	70
Painolastisäiliöt .....	70
DESS-pistoke ja moottorin käynnistys-/pysäytyspainike .....	70
Veden virtaus pakosarjassa (vain lämpötilan ollessa lähellä jäätympistettä, tai sen alapuolella) .....	70
<b>KÄYTTÖOHJEET .....</b>	<b>72</b>
Toimintaperiaate .....	72
Vesikulkuneuvon nousu .....	77
Käynnistys .....	79
Ajaminen .....	79
Takatartuntakahva .....	80
Toiminta vesilautatelineen ja painolastisäiliöiden kanssa .....	80
Toiminta merenkäynnissä ja huonossa näkyvytydessä .....	81
Ajo aallokossa .....	81
Pysähtyminen/laituriin tulo .....	81
Rantautuminen .....	81
Moottorin pysäyttäminen .....	82
<b>KÄYTÖNJÄLKEINEN HOITO .....</b>	<b>83</b>
Yleinen hoito .....	83
Likaisesta tai suolavedestä johtuva lisähoito .....	83
Pakojärjestelmän huuhtelu .....	83
Korroosionestokäsittely .....	84
<b>ERIKOISTOIMENPITEET .....</b>	<b>85</b>
Valvontajärjestelmä .....	85
Moottori ylikuumenee .....	85
Alhainen moottoriöljyn paine .....	85
Suihkupumpun veden sisäänoton ja siipirataan puhdistus .....	86
Kaatonut vesikulkuneuvo .....	87
Upponut vesikulkuneuvo .....	87

Vesi tulvinut moottoriin.....	87
Polttoaine tulvinut moottoriin.....	88
Vesikulkuneuvon hinaaminen vedessä .....	88
Akussa heikko varaus .....	89
<b>VIANETSINTÄ.....</b>	<b>90</b>
<b>TEKNISET TIEDOT .....</b>	<b>96</b>

## **HUOLTOTIETOJA**

Tietoja moottorin päästöistä .....	108
Yleistä.....	109
Työkalusarja.....	109
<b>HUOLTOTAULUKKO .....</b>	<b>110</b>
Määräaikaistarkastus .....	110
<b>HUOLTO.....</b>	<b>115</b>
Voitelu.....	115
Kaasuvaijerin tarkastus.....	116
Moottoriöljynvaihto ja öljynsuodattimen vaihto.....	116
Venttiilien säätö .....	116
Jäähdytysnesteen vaihtaminen .....	116
Polttoaineen ruiskutusjärjestelmä.....	117
Ohjauksen suuntaus.....	117
VTS:n säätö (jos varusteena).....	117
Sulakkeet .....	118
O.P.A.S.-järjestelmä (jos varusteena) .....	119
Vetoakselin korroosiosuojaus.....	119
Suksi-/vesilautapidin (jos varusteena).....	119
Yleistarkastus ja-puhdistus.....	119
<b>TRAILERILLA KULJETTAMINEN, VARASTOINTI JA AJOKAUTTA EDELTVÄT VALMISTELUT .....</b>	<b>121</b>
Trailerilla kuljettaminen .....	121
Vesillelasku/nostaminen.....	122
Varastointi.....	122
Ajokautta edeltävä valmistelu .....	125

## **TAKUU**

<b>BRP:N RAJOITETTU TAKUU POHJOIS-AMERIKASSA: 2008 SEA-DOO® HENKILÖKOHTAINEN VESIKULKUNEUVO.....</b>	<b>128</b>
<b>KALIFORNIAN JA NEW YORKIN OSAVALTIOIDEN PAKOKAASUPÄÄSTÖ- JEN RAJOITUSJÄRJESTELMÄÄ KOSKEVAT TAKUUEHDOT KOSKIEN MALLIVUODEN 2008 SEA-DOO®-HENKILÖKOHTAISIA VESIKULKUNEU- VOJA, JOTKA ON VARUSTETTU 4-TEC®-MOOTTOREILLA TAI 4-TEC®</b>	

IC-MOOTTOREILLA.....	132
BRP:N KANSAINVÄLINEN RAJOITETTU TAKUU: 2008 SEA-DOO® HENKILÖKOHTAINEN VESIKULKUNEUVO.....	136
BRP EUROOPAN UNIONIN JÄSENMAIDEN RAJOITETTU TAKUU: 2008 SEA-DOO® HENKILÖKOHTAINEN VESIKULKUNEUVO .....	140
YKSITYISYYDEN SUOJA/VASTUUVAPAUTUSLAUSEKE .....	145
OSOITTEEN/OMISTAJAN MUUTOS.....	146





# ***TURVALLISUUS- OHJEITA***

---

## JOHDANTO

Onnittelumme, olet nyt Sea-Doo-henkilökohtaisen vesikulkuneuvon ylpeä omistaja. Olet valinnut yhden suosituimmista vesikulkuneuvoista. Kun sinulla on henkilökohtainen vesikulkuneuvo (HKVK) Sea-Doo®, voit sinä ja perheesi tai ystäväsi nauttia täysin siemauksin maailman vesistöjen tarjoamasta luonnonkauneudesta ja jännityksestä. Tervetuloa nauttimaan vetten päälle!

Uuteen nautintoon ja vapauteen liittyy kuitenkin vastuu omasta ja matkustajiesi turvallisuudesta, samoin kuin niiden, joille lainaat alustasi, sekä muiden vesillä olijojen turvallisuudesta. Noudata kaikkia turvaohjeita ja käytä alustaa varoen. Varmistu siitä, että jokainen vesikulkuneuvosi käyttäjä ymmärtää täysin sen hallintalaitteet ja toiminnan sekä kohteliaan, vastuullisen ajon tärkeyden. Jokainen käyttäjä vastaa matkustajansa(-jiesiä) ja muiden vesillä olijojen turvallisuudesta. Selvitä aina matkustajillesi turvatoimenpiteet.

Jotkut tässä turvallisuusosassa olevista tiedoista voivat olla uusia, kun taas toiset voivat olla terveen järjen mukaisia tai ilmeisiä. Oli niin tai näin, toivomme ajokokemuksesi olevan turvallisen ja miellyttävän, joten pyydämme käyttämään muutaman minuutin ajastasi tämän lyhyen turvallisuusosan lukemiseen kokonaisuudessaan. Vaikkei tiedon pelkkä lukeminen poistakaan vaaraa, edesauttaa sen ymmärtäminen ja noudattaminen vesikulkuneuvon oikeata käyttöä.

Turvallisuusosassa olevien ohjeiden noudattamatta jättäminen voi johtaa vakavaan vahingoittumiseen tai kuolemaan.

Tämä turvallisuusosa toimii alkuviihtauksena, josta johtuen sen sisältö on rajoitettu. Samassa yhteydessä pitäisi lukea loputkin tästä käsikirjasta, katsoa *TURVALLISUUTTA KOSKEVA VIDEO* ja tuotteessa olevat varoitustaulut. On erityisen suositeltavaa, että kuljettajat hankkivat lisätietoja "veneilyn säännöistä" paikallisesta rannikkovartiostosta tai muilta veneilyviranomaisilta.

Useissa osavaltioissa tai lääneissä on veneilyn turvallisuuteen ja pätevyystodistuksiin liittyviä vaatimuksia. BRP suosittelee voimakkaasti jokaisen vesikulkuneuvon käyttäjän suorittamaan veneilyn turvallisuus- ja pätevyyskursin. Ota selvää paikallisesta rannikkovartiostosta tai muilta paikkakuntasi viranomaisilta missä kursseja järjestetään.

Jotain veneilyyn liittyviä turvallisuustietoja löytyy tämän turvallisuusosan lopussa luetteluilta veneilyn turvallisuuden/ohjesääntöjen nettisivuilta.

Veneilyä koskevia ohjesääntöjä muutetaan ajoittain. On suositeltavaa tarkastaa ajoittain paikalliset ohjesäännöt siellä, missä tulet käyttämään vesikulkuneuvoa.

Ehdotamme, että annat suorittaa henkilökohtaiselle vesikulkuneuvollesi vuosittaisen turvatarkastuksen. Kysy jälleenmyyjältä lisätietoja.

Lopuksi kehotamme käymään säännöllisesti jälleenmyyjän luona säännöllistä ylläpitoa ja turvahuoltoa varten ja hakemassa mahdollisesti tarvitsemiasi tarvikkeita.

Pidä hauskaa ja... Hyvää matkaa!

---

# TURVALLISUUTTA KOSKEVA TARKASTUSLUETTELO

Voidakseen täysin nauttia veneilyn tuomasta ilosta, nautinnosta ja jännityksestä, on jokaisen veneilijän syytä ottaa huomioon ja noudattaa tiettyjä perusohjeita. Näiden turvallisuuteen liittyvien tietojen ja turvallista veneilyä koskevien ohjeiden noudattamatta jättäminen voi johtaa omaan, kanssamatkustajien, henkilöiden, joille lainaat vesikulkuneuvoa, tai muiden vesilläliikkujien vahingoittumiseen, tai jopa kuolemaan.

## Yleistä

BRP suosittelee kuljettajan minimi-ikärajaksi 16 vuotta.

Veneilyyn liittyvän turvakurssin käyntiä suositellaan ja sitä voidaan jopa vaatia maasta tai paikkakunnasta riippuen.

Tämän vesikulkuneuvon suorituskyky saattaa huomattavasti ylittää aikaisemmin mahdollisesti käyttämiäsi alusten suorituskyvyn. Muista tutustua huolellisesti vesikulkuneuvon hallintaan ja käyttöön, ennen kuin lähdet ensimmäiselle ajelulle tai otat matkustajia. Harjoittele ajamista ja tutustu kunkin hallintalaitteen toimintaan jollain sopivalla alueella ilman liikennettä, ellei siihen ole muuten ollut mahdollisuutta. Tutustu kaikkiin hallintalaitteisiin ennen kiihdyttämistä joutokäyntiä kovemmalle nopeudelle. Älä oleta kaikkia HKVK:ita voitavan käsitellä samalla tavalla. Jokainen malli on, usein huomattavastikin erilainen.

Vesikulkuneuvon kuljettaja hallitsee ja on vastuussa sen turvallisesta käytöstä. Hän on myös vastuussa siitä, että hän vaatii matkustajia ja henkilöitä, joille hän lainaa vesikulkuneuvoaan, lukemaan ja ymmärtämään käsikirjan turvallisuusosan, *TURVALLISUUTTA KOSKEVAN VIDEONAUHAN* sekä tuotteessa olevat varoituskilvet.

Varmista, että kaikki matkustajat osavat uida ja nousta vedestä takaisin vesikulkuneuvon.

Veneeseen nousu syvästä vedestä voi olla raskasta. Harjoittele ensin kainalosyvyydessä ennen vesikulkuneuvon käyttämistä tai siihen nousemista syvässä vedessä.

HKVK ei käännä itsestään oikein päin jos se kaatuu. Kuljettajan ja matkustajien on tunnettava oikea tapa kääntää alus oikein päin, siten kuin käsikirjassa on kerrottu. Varmista, että moottori seisoo ennen vesikuluneuvon kääntämistä ympäri.

Paikalliset viranomaiset suorittavat mielellään vesikulkuneuvosi lisäturvataarkastuksen ja auttavat määrittämään omat tarpeesi.

Älä koskaan aja nautittuasi alkoholia tai huumeita, tai jos olet väsynyt tai sairastunut.

Noudata tankatessasi tarkkaan käsikirjassa ja venesatamassa annettuja turvallisen veneilyn täyttöohjeita. Tarkasta aina polttoainemäärä ennen käyttöä ja ajon aikana. Noudata periaatetta 1/3 polttoainetta perille, 1/3 takaisin ja 1/3 varalla. Älä säilytä varapolttoainetta tai helposti syttyviä nesteitä missään säilytys- tai moottoritallassa.

Pysäytä aina moottori ennen tankkaamista, äläkä koskaan anna kenenkään jäädä vesikulkuneuvon tankkauksen ajaksi. Muista aina, että tietyissä olosuhteissa polttoaine on tulenarkaa ja räjähtävää. Älä tupakoi tai salli avotulua tai kipinöitä lähistöllä.

Ota huomioon alueet, joilla ei saa synnyttää vanavesiä, toisten vesilläliikkujien oikeudet sekä ympäristö. Vesikulkuneuvon "kipparina" ja omistajana olet vastuussa veneesi vanaveden aiheuttamista vahingoista toisille vesikulkuneuvoille. Älä anna kenenkään heittää jätteitä veteen.

Muista, että jokaisen on autettava muita hädässä olevia veneilijöitä.

---

# LIIKKEELLE LÄHTÖ

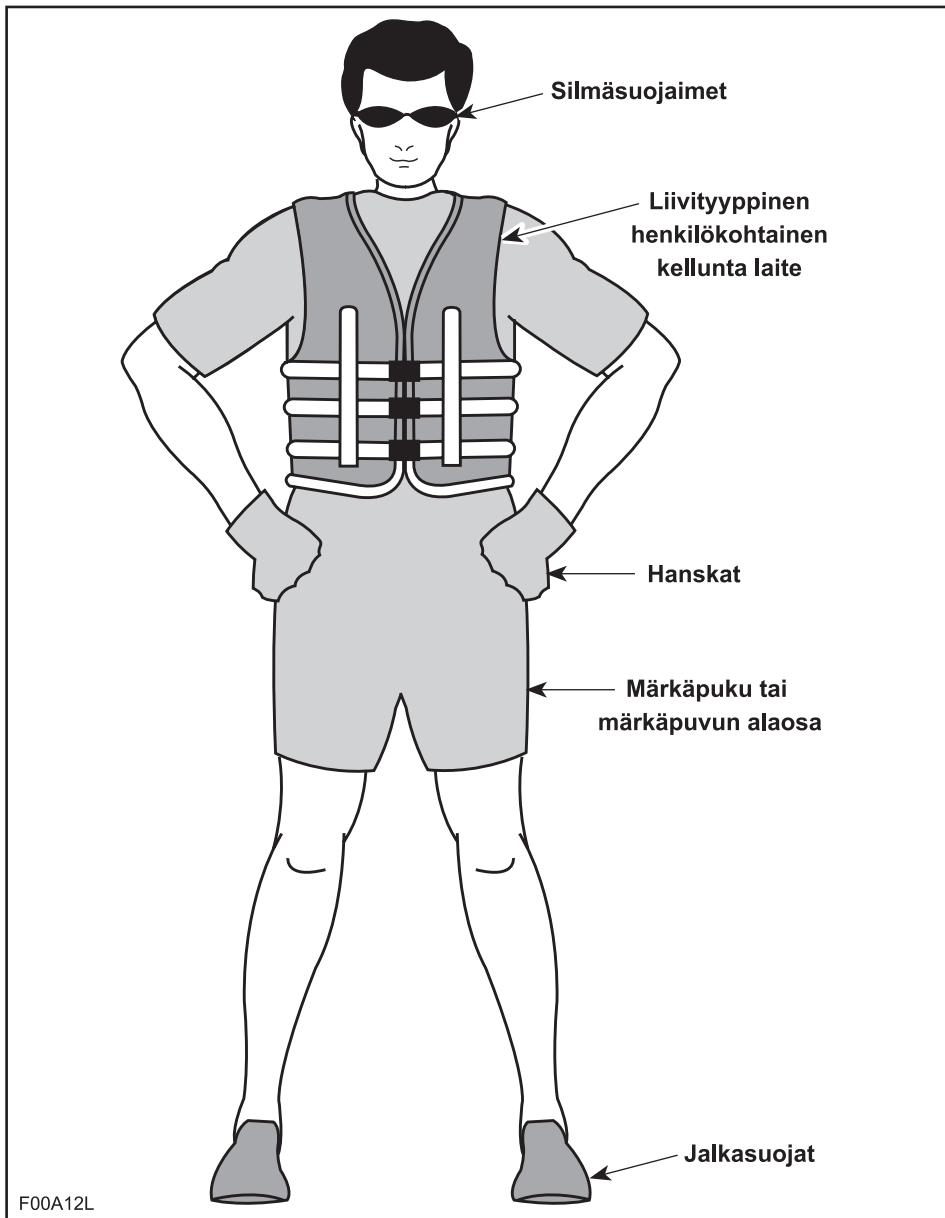
## Päälle

Kuljettajan ja matkustajan on käytettävä HKVK:n käyttöön hyväksytyjä sopivia henkilökohtaisia kelluntavälineitä (PFD).

Kuljettajalla ja vesikulkuneuvon matkustajilla pitää olla käytettävissään pirstoutumattomat lasit mikäli ajo-olosuhteet tai henkilökohtainen mieltyminen antavat siihen aiheita. Tuuli, veden roiskuminen ja nopeus voivat aiheuttaa sen, että ihmisen silmistä vuotaa vettä ja näkökyky muuttuu epäselväksi.

HKVK:iden kuljettajalla ja matkustajilla pitää olla suojaava vaatetus, johon kuuluvat:

- Märkäpuvun alaosa tai paksu, tiheäkudoksinen, ihonmyötäinen vaatetus, joka antaa vastaavan suojan. Ohuet pyöräilyshortsit esimerkiksi eivät olisi sopivat. Vakavia sisäisiä vaurioita voi syntyä, jos vesi tunkeutuu ruumiin onteloihin kun putoaa veteen, tai kun joutuu lähelle suihkun painesuutinta. Tavalliset uima-asut eivät suojaa tarpeeksi veden tunkeutumiselta väkisin miehen tai naisen alapään ruumiinonteloihin.
- Suosittelemme myös jalkineita, hanskoja ja suojalaseja/silmälaseja. Jonkintyyppisiä kevyitä, taipuisia jalkasuojia suositellaan. Tämä auttaa pienentämään mahdollista vahinkoa, mikäli sattuu astumaan terävään vedenalaiseen esineeseen.



## Kypärät

### Joitakin tärkeitä näkökohtia

Kypärät on suunniteltu antamaan tietyntasoisesta suojasta, mikäli päähän osuu isku. Useimmissa moottoriurheilussa kypärän käytöstä on selvästi enemmän hyötyä kuin haittaa. Vesimoottoriurheilun kohdalla, kuten henkilökohtaisen vesikulkuneuvon ajaminen, tämä ei kuitenkaan välttämättä pidä paikkaansa, koska veteen liittyy joitakin erityisiä riskejä.

### Edut

Kypärä auttaa pienentämään vahingoittumisen riskiä mikäli pää osuu joltain kovaa, kuten toista kulkuneuvoa vasten, esimerkiksi törmäystilanteissa. Samalla tavalla, leukasuojalla varustettu kypärä auttaa estämään vahingot kasvoihin, leukaan, tai hampaisiin.

### Riskit

Toisaalta, joissakin tapauksissa vesikulkuneuvosta pudotessa kypärällä on taipumus tarttua veteen, niin kuin ”ämpäri”, ja rasittaa voimakkaasti niskaa ja selkärankaa. Tämä voi johtaa tukehtumiseen, vakavaan tai pysyvään niskan tai selkärangan vahinkoon, tai kuolemaan.

Kypärät voivat myös estää näkemisen reuna-alueelle, samoin kuin kuulemisen, tai lisätä väsymystä, mitkä voivat vaikuttaa osaltaan törmäysriskiin.

### Etujen ja riskien punnitseminen

Voidaksesi päättää pitäisikö kypärää käyttää vai ei, on parasta ottaa huomioon se erityinen ympäristö, jossa tulet ajelemaan, samoin kuin muut tekijät, kuten henkilökohtainen kokemus. Tuleeko vesillä olemaan kovasti liikennettä? Mikä on ajotyyliisi?

## Eli

Kun kerran kaikki vaihtoehdot minimoivat joitakin riskejä, mutta kasvattavat toisia, on oman erityistilanteen perusteella päätettävä ennen jokaista ajelua käyttäkö kypärää vai ei.

Jos päätät käyttää kypärää, on siten päätettävä mikä tyyppi on kyseisiin olosuhteisiin tarkoituksenmukainen. Katso, että kypärä on DOT- tai Snell-normin mukainen, ja valitse mahdollisuuksien mukaan sellainen, joka on suunniteltu vesimoottoriurheiluun.

## Kilpailu

Kilpailun luonteesta ja muiden kulkuneuvojen läheisyydestä johtuen, BRP suosittelee kypärän käyttöä pienehköllä alueella pidettävissä HKVK-kilpailutilanteissa. Noudata aina hyväksyvän järjestön kypärää koskevia vaatimuksia.

## Mukaan

Pidä aina mukana sääntömääräiset turvavarusteet ja pidä ne sopivasti aluksessa saatavissa käyttöä varten. Tarkasta paikalliset määräykset tai kysy valtuutetulta Sea-Doo-jälleenmyyjältä. Turvavarusteisiin kuuluvat yleensä äänimerkinantolaitteet kuten pilli, vedenpitävä taskulamppu tai hyväksytyjä merkkivaloja, kelluva nostoköysi, ankkuri ja köysi\*, äyskäri\* ja sopiva alkusammutin\*, rajoittumatta kuitenkaan niihin. ”\*”:llä merkityt varusteita ei vaadita Kanadassa, jos kaikilla HKVK:ssa olevilla henkilöillä on henkilökohtainen kelluntaväline.

Vedenpitävässä pussissa tai astiassa olevan matkapuhelimen on myös todettu olevan veneilijöille hyödyllinen hätätilanteissa, tai jonkun maallaolijan tavoittamiseksi.

## Tehtävä

Lue ja ymmärrä kaikki Sea-Doo-HKVK:ssa olevat varoituskilvet, käsikirja, kaikki muut turvallisuuteen liittyvät asiakirjat ja katso kunnolla *TURVALISUUTTA KOSKEVA VIDEOKASETTI* ennen käyttöä. Pidä aina mielessä, että "Δ"-symboli, varoitussymboli, merkitsee ohjetta, jonka noudattamatta jättäminen voi johtaa vakavaan henkilövahinkoon, jopa kuolemaan.

Tarkasta paikalliset ja liittovaltion niihin vesistöihin sovellettavat veneilyä koskevat lait, joissa aiot käyttää vesikuluneuvoa. Opi paikalliset liikennesäännöt. Tunne ja ymmärrä sovellettava merenkulkujärjestelmä (kuten poijut ja merkit).

Tunne vedet, joilla vesikuluneuvoa tullaan käyttämään. Virta, vuorovedet, kosket, piilokarit, vanavedet, aallot, jne. voivat vaikuttaa turvalliseen toimintaan. Ei ole suositeltavaa käyttää vesikuluneuvoa myrskyisellä säällä tai rajuilmassa.

Turvallisuussyistä ja hyvää ylläpitoa ajatellen, suorita aina käsikirjassa määritellyt "päivittäiset käyttöä edeltävät tarkastukset" ennen vesikuluneuvosi käyttöä.

Pidä turvanaruliitin aina kiinni kuljettajan henkilökohtaisessa kelluntavälineessä, äläkä päästä sitä sekaantumaan ohjaustankoon, jotta moottori pysähtyy jos kuljettaja tippuu veteen. Poista ajon jälkeen DESS™-avain pistokkeestaan, jotta lapset tai muut henkilöt eivät käytä ajoneuvoa luvatta. Jos kuljettaja putoaa vesikuluneuvosta, eikä turvanaruliitin ole kiinni, jatkaa vesikuluneuvo matkaansa.

# KÄYTTÖ

## Törmäyksen esto

Älä hellitä kaasua kun yrität ohjata pois kohteista. Ohjaamista varten pitää kaasuttaa.

Tarkkaile jatkuvasti toisia vesilläolijoita, muita veneitä tai kohteita, erityisesti kääntyessä. Varaudu tilanteisiin, joissa näkyvyytesi on rajoitettu, tai toisten näkeminen estyy.

Kunnioita toisten vapaa-ajan viettäjiä ja/tai sivustakatsojien oikeuksia, ja pidä aina riittävä etäisyys toisiin aluksiin, henkilöihin ja kohteisiin.

Älä hypi vanavesien tai aaltojen yli, aja aallon harjalla, tai yritä ruiskuttaa tai roiskia vesikulkuneuvollasi toisia. Saat arvioida väärin vesikulkuneuvosi kyvyt, tai omat ajokykysi, ja osua veneeseen tai henkilöön.

Tämä vesikulkuneuvo pystyy kääntymään jyrkemmin kuin muut veneet, mutta ellei kyseessä ole hätätilanne, älä suorita jyrkkiä käännöksiä kovassa vauhdissa. Kun teet sellaisia liikkeitä, on toisten vaikea välttää osumasta sinuun tai ymmärtää minne olet menossa. Sitä paitsi sinä ja/tai matkustajasi voi pudota vesikulkuneuvosta.

Tässä HKVK:ssa ei ole jarruja, kuten ei muissakaan aluksissa. Pysähdysmatka riippuu alkunopeudesta, kuormasta, tuulesta ja aallokosta. Harjoittele pysähtymistä ja laituriiin tuloa turvallisella alueella, jossa ei ole liikennettä, jotta saat käsityksen siitä, kuinka pitkän matkan vesikulkuneuvo tarvitsee pysähtyäkseen erilaisissa olosuhteissa.

Törmäyksen estämiseksi saattaa nopeuden ylläpitäminen tai lisääminen olla tarpeen.

## Turvallinen ajelu

Pidä aina mielessä, että kun kaasuvipu vapautetaan tyhjäkäynnille, ohjattavuus heikkenee, ja kun moottori seisoo, ei ohjattavuutta ole ollenkaan. Ohjaamista varten pitää kaasuttaa.

Aja omien rajojesi ja ajokykysi tason puitteissa. Välttämällä aggressiivisia liikkeitä vähennät riskiä menettää hallinnan, pudota tai törmätä johonkin. Ymmärrä ja ota huomioon vesikulkuneuvosi suorituskyky.

Aja aina vastuunalaisesti ja turvallisesti. Käytä tervettä järkeä ja ole kohtelias.

Vaikka vesikulkuneuvosi pystyy kulkemaan kovaa, suositellaan nopeata ajoa pelkästään ihanteellisissa olosuhteissa ja kun se on sallittua. Suuremmat nopeudet vaativat suuremman ajotaidon, ja ne lisäävät vakavan vahingoittumisen vaaraa.

Käännöksissä, aaltoja tai vanavesiä ylitettäessä, ristiaallokossa ajettaessa, tai vesikulkuneuvosta pudottaessa, aluksessa olijoiden kehoon kohdistuvat voimat, erityisesti kovassa vauhdissa, voivat aiheuttaa loukkaantumisia, jopa jalka- tai muiden luiden murtumia, tai vielä vakavampia loukkaantumisia. Pysy notkeana ja vältä äkkikäännöksiä.

Etene matalassa vedessä varoen ja hyvin hitaasti. Pohjakosketus tai äkkipysäykset voivat johtaa loukkaantumiseen. Suihkupumppu saattaa myös imeä sisään roskia ja heittää ne taaksepäin ihmisten tai omaisuuden päälle.

Älä käytä pysähtymiseen vesikulkuneuvon peruutusta, jos se on varusteena. Sinä tai matkustajasi voi sinkoutua voimakkaasti eteenpäin ohjaustangolle, tai jopa vesikulkuneuvon yli vaaratilanteen aiheuttajan päälle.

HKVK:t ei ole tarkoitettu yöajoa varten.



## **Kuljettajan/matkustajan oltava tietoinen**

Vesikulkuneuvon kuljettajan vastuulla on kertoa turvatoimista matkustajille.

Älä koskaan käännä ohjaustankoa, kun joku on lähellä vesikulkuneuvon takana. Pysy poissa ohjauksen liikkuvista osista (suutin, sivusiivekkeet, vivusto, jne.).

Älä käynnistä tai käytä vesikulkuneuvoa, jos joku istuu aurinkokannella, jos varusteena, tai uimalavalla, tai on lähellä vedessä. Suihkun painesuuttimesta ulos tuleva vesi ja/tai roskat voivat aiheuttaa vakavan vahingon.

Kuljettajan ja matkustajien on istuttava kunnolla ennen vesikulkuneuvon käynnistämistä tai liikuttamista, ja aina vesikulkuneuvon ollessa liikkeellä. Kaikkia matkustajia on kehoitettava käyttämään kädensijoja tai käytössä olevia istuinhihnoja, tai vaihtoehtoisesti HKVK:ssa pitämään edessä olevan henkilön vyötäröstä kiinni.

Kun HKVK:ssa on mukana matkustaj(i)la, suorita kiihdyttäminen joko liikkeelle lähdeettäessä tai jo liikkeellä ollessa aina vähitellen. Äkkikiihdytyksessä matkustaja(t) voi(vat) menettää tasapainon tai otteen ja pudota vesikulkuneuvosta taaksepäin. Varmista, että matkustajat ovat tietoisia, tai enakoivat äkkikiihdytyksen.

Pysy poissa sisäänottosäleiköstä moottorin ollessa käynnissä. Pitkä tukka, löysä vaatetus, henkilökohtaisen kelluntavälineen hihnat tms. voivat takertua liikkuviin osiin ja johtaa vakavaan loukkaantumiseen tai hukkumiseen.

Vältä tahaton käynnistäminen irrottamalla aina DESS-avain pistokkeestaan, kun uijat nousevat alukseen tai heitä on lähettyvillä, tai irrotettaessa ruohoa tai roskia sisäänottosäleiköstä.

On muistettava, että aurinko, tuuli, alkoholi, huumeet, väsymys ja sairaus voivat heikentää arvostelukykyä ja reaktionopeutta.

Älä koskaan laita HKVK:ssa jalkoja tai sääriä veteen auttamaan kääntymistä.

## **Vesikulkuneuvon ohjattavuus/hinaaminen**

Älä ylikuormita vesikulkuneuvoa, tai ota kyseiseen vesikulkuneuvoon sallittua enempää matkustajia Ylikuorma voi vaikuttaa ohjattavuuteen, vakavuuteen ja suorituskykyyn.

Vältä sellaisten lisälaitteiden tai tarvikkeiden lisäämistä, jotka voivat muuttaa vesikulkuneuvon hallintaa.

Vesikulkuneuvossasi voi olla hinauslenkit, joihin voidaan kiinnittää köysi vesihiihtoa varten.

Ajaminen matkustajan kanssa, tai putken, hiihtäjän tai vesilautailijan vetäminen muuttaa vesikulkuneuvon käyttäytymistä, vaatien suurempaa taitoa.

Ota aina huomioon matkustajien ja suksilla, vesilaudalla tai muilla vesivälineillä vedettävien turvallisuus ja mukavuus.

Putkea, hiihtäjää tai vesilautailijaa vedettäessä pidä aina tarkkailija mukana, etene vain tarvittavalla vauhdilla, ja noudata tarkkailijan ohjeita. Älä tee jyrkkiä käännöksiä muuta kuin täysin pakottavissa tilanteissa. Pysy turvallisella etäisyydellä laitureista, muista uijista, aluksista tai esineistä.

Käytä riittävän pitkää ja tarpeeksi vahvaa vetonarua ja varmista, että se on asianmukaisesti kiinni vesikulkuneuvossasi. Joskin joissakin aluksissa on tai niihin voi kiinnittää erityisesti vetämiseen tarkoitettu mekanismi, vältä vetotangon asentamista HKVK:hon. Se voi osoittautua vaaralliseksi, jos joku putoaa sen päälle.

Ota huomioon, että jos vetonaru löysyy jyrkässä käännöksessä, tai ympäri pyörittäessä, voi se johtaa vakavaan vahingoittumiseen. Naru voi kiertyä veteen pudonneen henkilön kaulan tai raajojen ympäri.

Jos vesilauta ja/tai teline on paikallaan, toimi erityisellä varovaisuudella: älä koskaan suorita aggressiivisia liikkeitä, kuten paikallaan pyörimistä; älä koskaan suorita aaltohyppelyä; käytä tervettä järkeä, äläkä aja liian lujaa. Muussa tapauksessa vesilauta voi irrota, tai mukanaolijat voivat pudota ja satuttaa itsensä vesilautaa tai telinettä vastaan.

Älä unohda: Aja fiksusti alusta alkaen ja me voitamme!

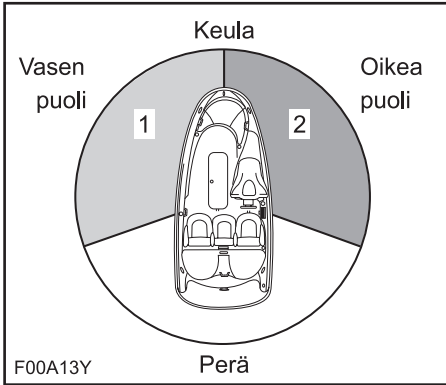
# KÄYTTÖOHJEET

Ajamista vesikulkuneuvolla voidaan verrata ajamiseen merkkeamattomilla maanteillä. Kolarien estämiseksi ja muiden veneilijöiden välttämiseksi on noudatettava tiettyä ajosääntöjärjestelmää. Kyseessä ei ole vain terve järki... vaan laki!

## Muista nämä liikennesäännöt

### Tunne etuoikeutta koskevat säännöt

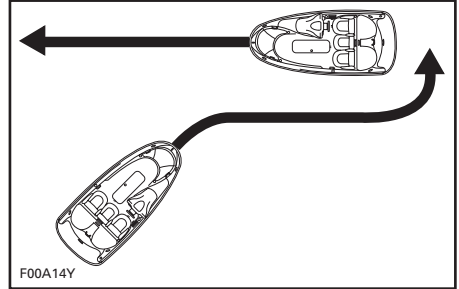
Pysy yleisesti ottaen oikealla ja välttä turvallisesti muita aluksia pitämällä niihin, ihmisiin ja esineisiin turvallinen etäisyys.



1. PUNAINEN valo
2. VIHREÄ valo (väistöalue)

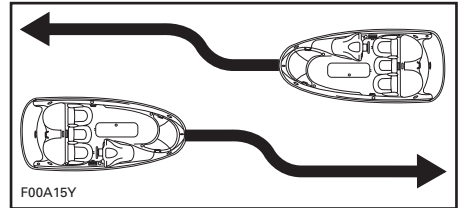
### Risteäminen

Anna etuajo-oikeus edessä ja oikealla olevalle alukselle. Älä koskaan aja toisen veneen edestä;



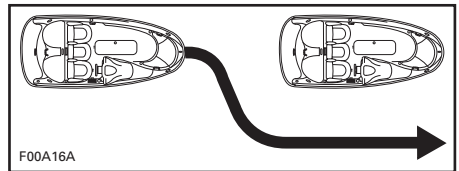
### Kohtaaminen

Pysy oikealla.



### Ohittaminen

Anna etuajo-oikeus toiselle alukselle ja pysy erossa.



## **Merenkulkujärjestelmä**

Merenkulussa käytettävät merkit tai poijut voivat auttaa tunnistamaan turvalliset vedet. Poijut osoittavat pitääkö pidättäytyä sen oikealla (tyyrpuuri) vai vasemmalla (paapuuri) puolella, tai millä väylällä voi jatkaa. Ne saattavat myös osoittaa, että tulet alueelle, jossa on esim. vanavesien teko kielletty, tai nopeusalue. Ne voivat myös ilmoittaa vaarasta tai veneilijän huomioon otettavaa tietoa. Merkit voivat sijaita rannalla tai vedessä. Ne voivat myös ilmoittaa nopeusrajoituksista, voimaveneiden tai veneilyn kiellosta, ankkuroinnista ja muita hyödyllisiä tietoja. (Kunkin merkin muoto auttaa myös niiden tunnistamisessa).

Varmistu siitä, että tiedät ja ymmärrät niillä vesistöillä sovellettavan merenkulkujärjestelmän, jossa aiot käyttää vesikulkuneuvoa.

# TANKKAAMINEN

## **VAROITUS**

Noudata tarkkaan näitä turvallisen veneilyn tankkaamisohteja.

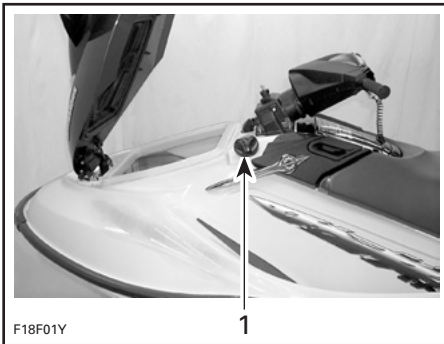
Sammuta moottori.

Älä anna kenenkään jäädä vesikulkuneuvoon.

Kiinnitä vesikulkuneuvo kunnolla tankkauslaituriin.

Pidä alkusammutin käden ulottuvilla.

Polttoainesäiliön kanteen pääsee käsiksi avaamalla etusäilytyslokeron kansi.



### **TYYPILLINEN**

1. Polttoainesäiliön korkki

Avaa kansi kiertämällä sitä vastapäivään.

Älä työnnä syöttöputkea liian syväälle täyttöaukkoon.

Kaada polttoainetta hitaasti, jotta ilma pääsee poistumaan säiliöstä eikä tapahdu takaisinvirtausta. Varo ettei polttoainetta vuoda ulos.

Lopeta täyttäminen kun polttoaine saavuttaa täyttöaukon kaulan pohjan. Älä täytä täyttöputkeen saakka, jottei polttoaine vuoda ulos. Älä täytä liikaa.

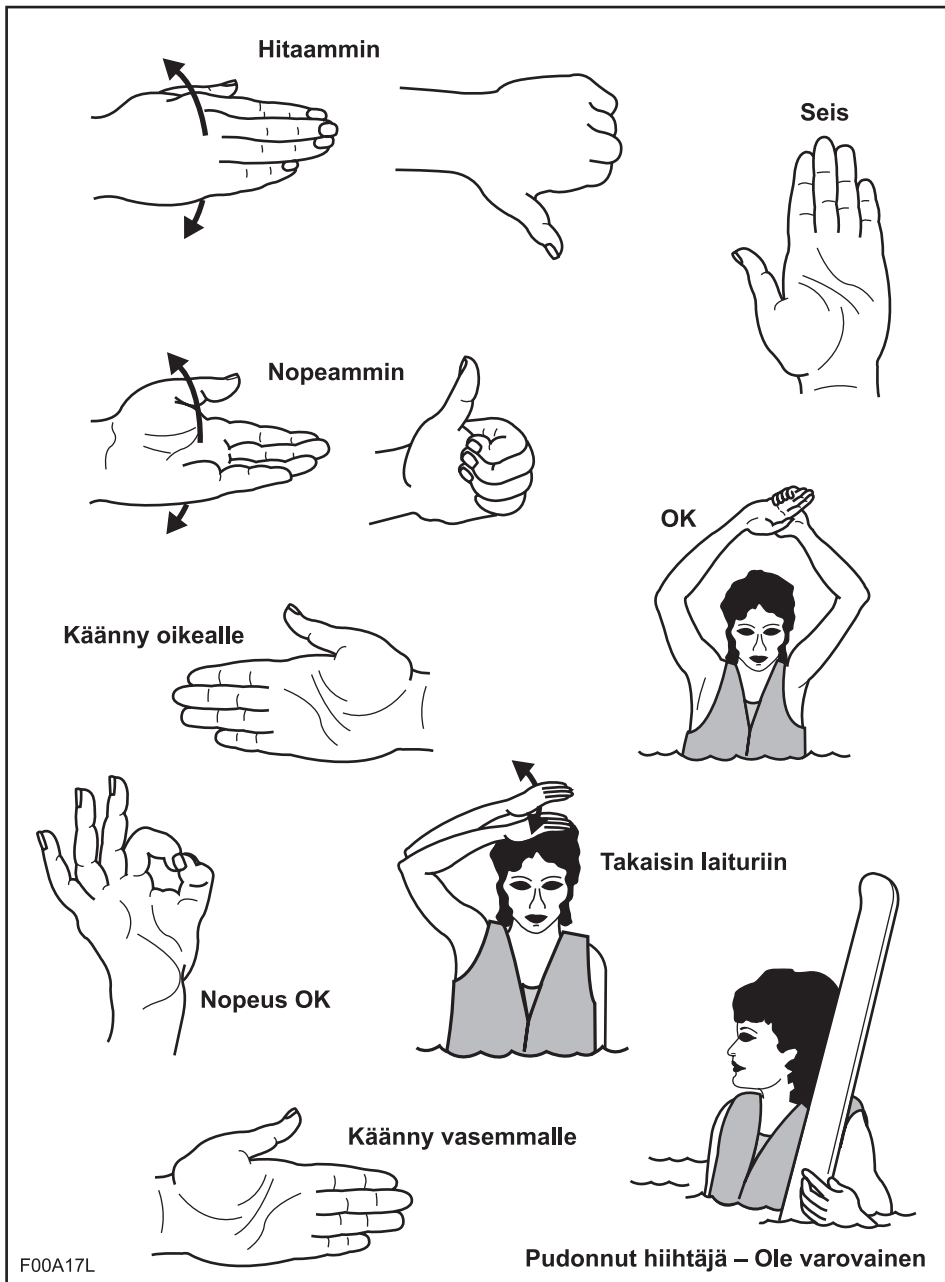
Aseta kansi takaisin paikalleen ja kiristä kunnolla.

## **VAROITUS**

Pysäytä aina moottori ennen tankkaamista. Tietyissä olosuhteissa polttoaine on tulenarkaa ja räjähtävää. Toimi aina hyvin tuuletetulla alueella. Älä tupakoi tai salli avotulta tai kipinöitä lähitöllä. Polttoainesäiliössä saattaa olla painetta, kierrä kantta hitaasti avattaessa. Älä koskaan käytä avotulta polttoainemäärän tarkastamiseen. Pidä vesikulkuneuvo vaakatasossa tankkauksen aikana. Älä täytä liikaa tai täytä polttoainesäiliötä ja jätä vesikulkuneuvoa aurinkoon. Lämpötilan noustessa polttoaine laajenee ja voi tulla yli. Pyyhi vesikulkuneuvosta aina ylivuotanut polttoaine pois. Tarkasta polttoainejärjestelmä määräajoin.

# VESIHIHDON MERKIT

Tiedoksesi, nämä ovat yleisimmin käytettävät vesihiihdossa annettavat merkit.



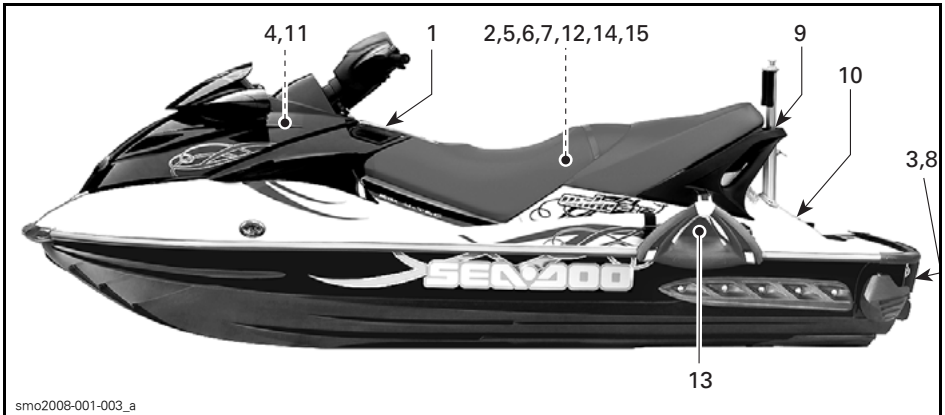
## TÄRKEIDEN KILPIEN SIJAINTI

Vesikulkuneuvossasi on seuraavat kilvet. Jos niitä puuttuu tai ne ovat vahingoittuneet, ne voi korvata uusilla ilmaiseksi. Ota yhteys valtuutettuun Sea-Doo-jälleenmyyjään.

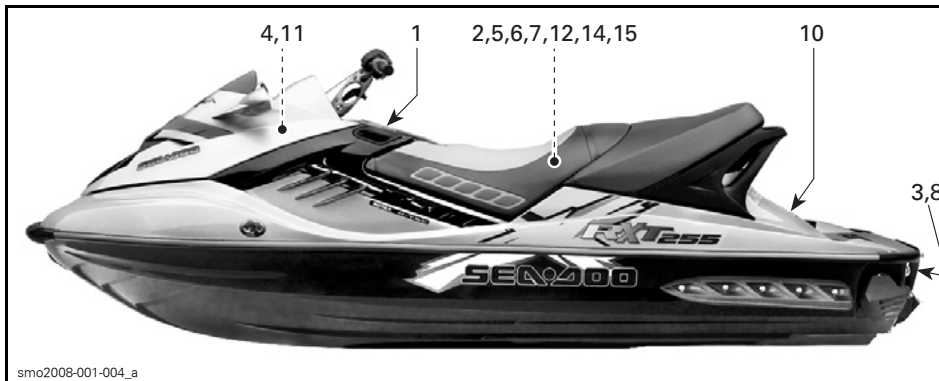
Lue seuraavat kilvet huolella ennen vesikulkuneuvon käyttämistä.



GTI™-MALLIT



TYYPILLINEN — GTX™, RXT™, RXP™ JA WAKE™-MALLIT



smo2008-001-004\_a

## TYYPILLINEN — X-PAKETILLA VARUSTETUT MALLIT

### Kilpi 1

#### VAROITUS

##### VAKAVAN VAHINGON tai KUOLEMANriskin vähentämiseksi:

**KÄYTÄ HENKILÖKOHTAISTA KELLUNTAVÄLINETTÄ (PFD).** Kaikkien mukanaolijoiden on käytettävä hyväksyttyä, henkilökohtaisen vesikulkuneuvon (HKVK) käyttöön sopivaa henkilökohtaista kelluntavälinettä.

**KÄYTÄ SUOJAAVAA VAATETUSTA.** Vakavia sisäisiä vaurioita voi syntyä, jos vesi tunkeutuu ruumiin onteloihin kun putoaa veteen, tai kun joutuu lähelle suihkun painesuutinta. Tavalliset uima-asut eivät suojaa tarpeeksi veden tunkeutumiselta väkisin miehen tai naisen alapään ruumiinonteloihin. Kaikkilla mukanaolijoilla on oltava märkäpuvun alaosa, tai vaateus, joka antaa vastaavan suojan (katso käsikirja). Jalkeineiden, hanskojen ja suojalasien/silmälasiin käyttö on suositeltavaa.

**TUNNE VENEILYÄ KOSKEVAT ASETUKSET.** Bombardier suosittelee kuljettajan minimi-ikärajaksi 16 vuotta. Tunne omaa läänneäsi/osavaltiotasi koskevat kuljettajan ikää ja koulutusta koskevat vaatimukset. Veneilyyn liittyvän turvakurssin käyntiä suositellaan, ja sitä voidaan jopa vaatia omassa läänissä/osavaltiossa.

**KIINNITÄ MOOTTORIN PYSÄYTYSNUORA (NARULIITIN)** henkilökohtaiseen kelluntavälineeseen, äläkä päästä sitä sekautumaan ohjaustankoon, jotta moottori pysähtyy jos kuljettaja tippuu veteen. Ajon jälkeen poista nuora HKVK:sta, jotteivät lapset tai muut henkilöt käytä sitä asiaankuulumattomasti.

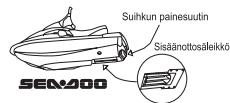
**AJA OMIA RAJOJESI PUITEISSA JA VÄLTÄ AGRESSIIVISIA LIIKKEITÄ** vähentääksesi riskiä menettää hallinnan, pudota tai törmätä johonkin. Tämä on suurtehovene - ei mikään leikkikalu. Jyrkät käännökset tai vanaveisi- tai aaltohyppy voi lisätä riskiä selän/selkärangan vahingoittumiseen (halvaantuminen), kasvojen vahingoittumiseen, ja jalkojen, nilkkojen ja muiden luiden katkeamiseen. Älä suorita vanaveisi- tai aaltohyppyjä.

**ÄLÄ KAASUTA KUN HKVK:N TAKANA ON JOKU HENKILÖ - pysäytä moottori, tai pidä se tyhjäkäynnillä.** Suihkun painesuutimesta ulos tuleva vesi ja/tai roskat voivat aiheuttaa vakavan vahingon.

**PYSY POISSA SISÄÄNOTTOSÄLEIKÖSTÄ** moottorin käydessä. Pitkä tukka, löysä vaateus, henkilökohtaisen kelluntavälineen hihnat tms. voivat takertua liikkuviin osiin ja johtaa vakavaan loukkaantumiseen tai hukkumiseen.

**ÄLÄ KOSKAAN AJA NAUTITTUASI HUUMEITA TAI ALKOHOLIA**

LUE JA NOUDATA KÄSIKIRJAN OHJEITA



#### VAROITUS

Törmäykset aiheuttavat enemmän VAHINGOITTUMISIA JA KUOLEMIA kuin minkään muun tyyppinen henkilökohtaisen vesikulkuneuvon (HKVK) onnettomuus.

##### TÖRMÄYKSIEN VÄLTÄMISEKSI:

**TARKKAILE JATKUVASTI** näetkö ihmisiä, esineitä tai muita vesikulkuneuvoja. Varaudu tilanteisiin, joissa näkyvyytesi on rajoitettu, tai toisten näkeminen estyy.

**AJA SUOJELEVASTI** turvallisella nopeudella ja pidä turvallinen etäisyyt ihmisin, esineistään ja muihin vesikulkuneuvoihin.

- Älä seuraa heti HKVK:iden tai muiden veneiden perässä.
- Vältä jyrkkiä käännöksiä tai muita liikkeitä, joiden takia toisten on vaikea välttää osumasta sinuun, tai ymmärtää minne olet menossa.

- Älä mene muiden lähelle ja ruiskuta tai roiski vettä heidän päälleen.
- Vältä alueita, joissa on upponnetta esineitä tai matala vesitas.

**RYHYDÄ AJOISSA TOIMENPITEISIIN** törmäysten välttämiseksi. Muista, HKVK:issa ja muissa veneissä ei ole jarrua.

**ÄLÄ HELLITÄ KAASUA KUN YRITÄT OHJATA** pois esineistä - **tarvitset kaasua ohjaamiseen.** Tarkasta aina ennen HKVK:n käynnistämistä, että kaasun ja ohjauksen hallintalaitteet toimivat kunnolla.

Noudata HKVK:ihin sovellettavia merenkulkusääntöjä ja läänin-osavaltiokohtaisia sekä paikallisia asetuksia. Katso lisätietoa käsikirjasta. Istuimien määrä on rajoitettu XX kuljettajalle ja XX matkustajalle (XXX kg/XXX lbs.)



219 901 713

F12L0FL

## TYYPILLINEN — GTX-, WAKE- JA RXT-MALLIT



# Kilpi 1 (jatkuu)

## VAROITUS

VAKAVAN VAHINGON tai KUOLEMANriskin vähentämiseksi:

KÄYTÄ HENKILÖKOHTAISTA KELLUNTAVÄLINettä (PFD). Kaikkien mukanaolijoiden on käytettävä hyväksyttyä, henkilökohtaisen vesikulkuneuvon (HKVK) käyttöön sopivaa henkilökohtaista kelluntavälinettä.

KÄYTÄ SUOJA-AVAAVA VAATETUSTA. Vakavia sisäisiä vaurioita voi syntyä, jos vesi tunkeutuu ruumiin onteloihin kun putoaa veteen, tai kun joutuu lähelle suihkun painesuutinta.

Tavalliset uima-asut eivät suojaa tarpeeksi veden tunkeutumiselta väkisin miehen tai naisen alapään ruumiinonteloihin. Kaikilla mukanaolijoilla on oltava märkäpuvun alaosat, tai vaatteet, joka antaa vastaavan suojan (katso käsikirja).

Jalkineiden, hanskojen ja suojalasiensilmälasiens käyttö on suositeltavaa.

TUNNE VENEILYÄ KOSKEVAT ASETUKSET. Bombardier suosittelee kuljettajan minimi-ikärajaksi 16 vuotta. Tunne oma lääniasia/osavaltiotasi koskevat kuljettajan ikää ja koulutusta koskevat vaatimukset.

Veneliityn liittyvän turvakurssin käyntiä suositellaan, ja sitä voidaan jopa vaatia omassa lääniasia/osavaltiossa.

KIINNITÄ MOOTTORIN PYSÄYTYSNUORA (NARULITIN) henkilökohtaiseen kelluntavälineeseen, äläkä päästä sitä sekaantumaan ohjaustankoon, jotta moottori pysähtyy jos kuljettaja tippuu veteen. Ajon jälkeen poista nuora HKVK:sta, jotteivät lapset tai muut henkilöt käytä sitä asiaankuulumatomasti.

AJA OMEN RAJOJESI PUITTEISSA JA VÄLTÄ AGRESSIIVISIA LIIKKEITÄ vähentääksesi riskiä menettää hallinnan, pudota tai törmätä johonkin. Tämä on suurtehovene - ei mikään leikkikalu. Jyrkät käännökset tai vanavesi- tai aaltohyppyvät voi lisätä riskiä selän/selkärangan vahingoittumiseen, kasvojen vahingoittumiseen, ja jalkojen, nikkojen ja muiden luiden katkeamiseen.

Älä suorita vanavesi- tai aaltohyppyjä.

ÄLÄ KAASUTA KUN HKVK:N TAKAAN ON JOKU HENKILÖ - pysäytä moottori, tai pidä se tyhjäkäynnillä. Suihkun painesuutimesta ulos tuleva vesi jaltai roskat voivat aiheuttaa vakavan vahingon.

PYSY POISSA SISÄÄNOTTOSÄLEIKÖSTÄ moottorin käydessä. Pitkä tukka, löysä vaate, henkilökohtaisen kelluntavälineen hihatn tms. voivat takertua liikkuviin osiin ja johtaa vakavaan loukkaantumiseen tai hukkumiseen.

ÄLÄ KOSKAAN AJA NAUTITUUSI HUUMEITA TAI ALKOHOLIA

LEA Y SIGA LA GUÍA DEL USUARIO

## VAROITUS

Törmäykset aiheuttavat enemmän VAHINGOITTUMISIA JA KUOLEMIA kuin minkään muun tyyppinen henkilökohtaisen vesikulkuneuvon (HKVK) onnettomuus.

TÖRMÄYKSIEN VÄLTÄMISEKSI:

TARKKAILLE JATKUVASTI näetkö ihmisiä, esineitä tai muita vesikulkuneuvoja. Varaudu tilanteisiin, joissa näkyvyytesi on rajoitettu, tai toisten näkeminen estyy.

AJA SUOJELEVAsti turvallisella nopeudella ja pidä turvallinen etäisyys ihmisiin, esineisiin ja muihin vesikulkuneuvoihin.

- Älä seuraa heti HKVK:iden tai muiden veneiden perässä.
- Älä mene muiden lähelle ja ruiskuta tai roiskita vettä heidän päälleen.
- Vältä jyrkkiä käännöksiä tai muita liikkeitä, joiden takia toisten on vaikea välttää osumasta sinuun, tai ymmärtää minne olet menossa.
- Vältä alueita, joissa on uuponneita esineitä tai matala vesi.

RYHDY AJOISSA TOIMENPITEISIIN törmäysten välttämiseksi. Muista, HKVK:issa ja muissa veneissä ei ole jarruja.

ÄLÄ HELLITÄ KAASUA KUN YRITÄT OHJATA pois esineistä - tarvitset kaasua ohjaamiseen.

Tarkasta aina ennen HKVK:n käynnistämistä, että kaasun ja ohjauksen hallintalaitteet toimivat kunnolla.

Noudata HKVK:ihin sovellettavia merenkulkusääntöjä ja lääniosavaltiokohtaisia sekä paikallisia asetuksia.

Katso lisätieto käsikirjasta.

Istulimien määrä on rajoitettu XX kuljettajalle ja XX matkustajalle (XXX kg/XXX lbs.)



F16L0PL

TYYPILLINEN — RXP-MALLIT

# Kilpi 1 (jatkuu)

## VAROITUS

VAKAVAN VAHINGON tai KUOLEMANriskin vähentämiseksi:

KÄYTÄ HENKILÖKOHTAISTA KELLUNTAVALINNETTA (PFD), Kaikkien mukanaolijoiden on käytettävä hyväksyttyä, henkilökohtaisen vesikuluneuvon (HKVK) käyttöön sopivaa henkilökohtaista kelluntavalinnettä.

KÄYTÄ SUOJAAVAVA VAATETUSTA, Vakavia sisäisiä vaurioita voi syntyä, jos vesitunkeutuu ruumiin otteihin kun putoaan veteen, tai kun joutuu läheis sulkun painesuojain.

Turvalliset uima-asut eivät suojaa tarpeeksi veden tunkeutumisesta väkisin miehen tai naisen alapään ruumiinotteisiin. Kaikkia mukanaolijain on oltava märkäpuvun alla, tai vaateus, joka antaa vastavaran suojan (katto käsikirja), Jalkeineiden, hanskojen ja suojauslaiteilmäisten käyttö on suositeltavaa.

TUNNE VENEILYÄ KOSKEVAT ASETUKSET, Bombardier suosittelee kuljettajan minimi-ikärajaksi 16 vuotta. Tunne omaa läänisäosavaltiossa koskevat kuljettajan ikä ja koulutus koskevat vaatimukset, Veneyä käyttävän turvakassin käyttöä suositellaan, ja sitä voidaan jopa vaatia omassa läänisäosavaltiossa.

KINNITÄ MOOTTORIN PYSÄYTYSNUORA

(NARULITIN) henkilökohtaiseen kelluntavalinneseen, Äläkä pidä sitä sekamutaman ohjastusköön, jota moottori pysähtyy jos kuljettaja tippuu veteen.

Ajon jälkeen poista nuora HKVK:sta, Jotetaan kassat tai muut henkilöitä käytä sitä esiankuulumattomasti.

AJA OMEN RAJOJESI PUITTEISSA JA VÄLTÄ

AGRESSIIVISIA LIKKEITÄ vähentääksesi risiä menetää hämmän, pudota tai törmätä johonkin. Tämä on suurtehoavene

-ei mikään henkilöitä, jyrkät käänneet tai vanavasi-tai aakrohyppy voivat lisätä risiä selviytäkään vahingoittumiseen (hakautuminen), kasvojen vahingoittumiseen, ja jälleiden, nikkojen ja muiden laiden katkaamiseen. Älä suorita ylläpäästä tai aakrohyppyä.

ÄLÄ KAAASUTA KUN HKVK:N TAKANA ON JOKU HENKILÖ - pysäytä moottori, tai jätä se tyhjäksi.

Sulkun painesuojaimesta ulos tuleva vesi jättäi roskat voivat aiheuttaa vakavan vahingon.

Sulkun painesuojain

Sisäännottosäleikko

PYSY POISSA SISÄÄNOTTOSÄLEIKÖSTÄ moottorin käytessä. Pitkä tulko, löysi vaateus, henkilökohtaisen kelluntavalinseen hihnat tms. voivat tarttua liikkuviin osiin ja johtaa vakavaan loukkautumiseen tai hukkumiseen.

ÄLÄ KOSKAAN AJA NAUTTTUASIA HUUMAITA TAI ALKOHOLIA LUE JA NOUDATA KÄSKIRJAN OHJEITA

Sisäännottosäleikko

Sisäännottosäleikko

Sisäännottosäleikko

Sisäännottosäleikko

Sisäännottosäleikko

Sisäännottosäleikko

Sisäännottosäleikko

Sisäännottosäleikko

Sisäännottosäleikko

Sisäännottosäleikko

Sisäännottosäleikko

Sisäännottosäleikko

Sisäännottosäleikko

Sisäännottosäleikko

Sisäännottosäleikko

Sisäännottosäleikko

Sisäännottosäleikko

Sisäännottosäleikko

Sisäännottosäleikko

Sisäännottosäleikko

Sisäännottosäleikko

Sisäännottosäleikko

Sisäännottosäleikko

Sisäännottosäleikko

Sisäännottosäleikko

Sisäännottosäleikko

Sisäännottosäleikko

Sisäännottosäleikko

Sisäännottosäleikko

Sisäännottosäleikko

Sisäännottosäleikko

Sisäännottosäleikko

Sisäännottosäleikko

Sisäännottosäleikko

Sisäännottosäleikko

Sisäännottosäleikko

Sisäännottosäleikko

Sisäännottosäleikko

Sisäännottosäleikko

Sisäännottosäleikko

Sisäännottosäleikko

Sisäännottosäleikko

Sisäännottosäleikko

Sisäännottosäleikko

Sisäännottosäleikko

Sisäännottosäleikko

Sisäännottosäleikko

Sisäännottosäleikko

Sisäännottosäleikko



Henkilökohtainen kelluntavalinne

Märkäpuvun alla

## VAROITUS

Törmäykset aiheuttavat enemmän VAHINGOTTUMISIA JA KUOLEMIA kuin minkään muun tyyppinen henkilökohtaisen vesikuluneuvon (HKVK) onnettomuus.

TORMAUKSEN VÄLTÄMISEKSE: TARKKAALE JÄTKUVASTI riestä ihmisliä, esineitä tai muita vesikuluneuvoja. Varausdi lämentekin, joissa näkyneesti on rajoitettu, tai toisten näkemineen styy.



AJA SUOJEEVASTI turvallisella nopeudella ja pidä turvaväliä etäisyys ihmisiin, esineisiin ja muihin vesikuluneuvoihin.

Älä seuraa heti HKVK:iden tai muiden veneiden perässä.

Älä mene muiden läheis ja ruisukia tai roski vettä heidän päälle.

Vältä jyrkkiä käänneksiä tai muita liikkeitä, joiden takia toisten on vaikea välttää osumasta sinuun, tai ymmärtää minne olet menossa.

Vältä alueita, joissa on uponneita esineitä tai matala vesi.

RYHDY AJOISSA TORMENPTEESIN törmäysten välttämiseksi. Muista, HKVK:issa ja muissa veneissä ei ole jarrua.

ÄLÄ HELLITÄ KAAASUA KUN YRITÄ OHJATA pois esineitä - tarvittes kaasua ohjaamiseen. Tarkasta aina ennen HKVK:n käynnistämistä, että kaasun ja ohjauksen hallintalaitteet toimivat kunnossa. Noudata HKVK:in sovellettavia menotilakäytäntöjä ja läänisäosavaltioita sekä paikallisia asetuksia. Katso Esitietoa kääkirjasta, Istuimen määrä on rajoitettu 1 kuljettajalle ja 2 matkustajalle (243 kg/ 535 lbs.) 219902330

F18A06L

TYYPILLINEN — GTX LTD-MALLIT

## Kilpi 1 (jatkuu)

### VAROITUS



Märkäpuvun  
alaoasa

**VAKAVAN VAHINGON** tai KUOLEMANRISKIN vähentämiseksi KÄYTÄ HENKILÖKOITAISTIA KELLUNTAVALINEITTA (PFD). Kaikkien henkilökohtainen mukanaolijoiden on käytettävä hyväksyttyjä, henkilökohtaisia vesikulkuneuvon (HKVK) käyttöön sovelia henkilökohtaisia kelluntavalineita.

KÄYTÄ SUOJAAVA VÄRTTEJÄSTÄ: Vakava sisäinen vauriota voi syntyä, jos vesitunkeutuu ruumiin onteloihin kun putoaa veteen, tai kun joutuu lähelle sukun painesuojainta. Tavalliset urma-avut eivät suojaa tarpeeksi veden tunkeutumiselta väkisen miehen tai naisen alapään ruumiinonteloihin. Kaikkia mukanaolijoilla on oltava märkäpuvun alaoasa, tai valetus, joka antaa vastaavan suojan (katso käsikirja).

Jalkineiden, hanskojen ja suojalasiensilmälasiin käyttö on suositeltavaa.

**TUNNE VENELYÄ KOSKEVAT ASETUKSET.** Bombardier suosittelee kuljettajan minimi-kärräajaksi 16 vuotta. Tunne omaa lääniosavallatissa koskevat kuljettajan ikää ja koulutusta koskevat vaatimukset. Veneliin liittyvän turvakurssin käynnä suositellaan, ja sitä voidaan jopa vaatia omassa lääniosavallatissa.

**KIINNITÄ MOOTTORIN PYSÄYTYSNUORA (NARULIITIN)** henkilökohtaiseen kelluntavalineeseen, alaida jättäessä sitä sekoittamaan ohjausmekkoon, jotta moottori pysähtyy jos kuljettaja tipuu veteen. Äön jälkeen postia nuora HKVK:stä, jotteivät lapset tai muut henkilöt käytä sitä asiaankuulumattomasti.

**AJA OMIEN RAJOJESI PIITTEISSÄ JA VALTA AGRESSIIVISIA LIKKIITÄ** vähentämässä riskiä menettää hallinnan, pudota tai törmätä ohroon. Tämä on suositeltavaa – ei mikään keikkola, jyrkkiä käännoiset tai vanneista tai aallohypyty voi lisätä riskiä sellänselkäkärrangan vahingoittumiseen (halvaantumisen), kasvojen vahingoittumiseen, ja jalkojen, nilkkojen ja muiden luiden katkeamiseen.

**Älä suorita vanneista tai aallohypytyä.** ÄLÄ KAASUTA KUN HKVK:N TAKANA ON JOUKU HENKILÖ – oystyistä moottori, tai pidä se tyhjäkäynnillä. Sukun painesuojaimesta ulos tuleva vesi jätai roskat voivat aiheuttaa vakavan vahingon.

**PYSY POISSA SISÄÄNOTTOASLEIKOSTA** moottorin käydessä. Pikkä takka löyvä vaihteiden välillä henkilökohtaiseen kelluntavalineen hihnat ins. voivat takertua liikkuviin osiin ja jottaa vakavaan loukkaantumiseen tai hukkumiseen. ÄLÄ KOSKAAN AJA NAUTITTUSI HUONEITA TAI ALKOHOLII, LUE JA NOUDATA KÄSIKIRJAN OHJEITA



Suihkun painesuojutin

Sisääänottoasleikö

### VAROITUS

Törmäykset aiheuttavat enemmän VAHINGOITUMISIA JA KUOLEMA kuin minkään muun buppeen henkilökohtaiseen vesikulkuneuvon (HKVK) onnettomuus. TORMÄYKSIEN VÄLTÄMISEKSI: TARKKALE JATKUVASTI näetkö ihmisiä, esineitä tai muita vesikulkuneuvoja. Varaudu tilanteisiin, jossa näkyvyys on rajoitettu, tai losien näkeminen esity. AJA SUOJELEVASTI turvallisella nopeudella ja pidä turvallisien etäisyyss ihmisin, esineisin ja muihin vesikulkuneuvoihin. • Älä seuraa heti HKVK: iden tai muiden veneiden perässä. • Vältä jyrkkiä käännoisia tai muita liikkaita, joiden takia toisten on vaikea välttää osuamista sinuun, tai yrittämistä minne olet menossa. • Älä mene muiden lähelle ja rutsuta tai roiskä vettä heidän päälleen. • Vältä alueita, joissa on uuponeita esineitä tai matala vesi. RYHDY AJOISSA TÖMENPITEISIIN törmäysten välttämiseksi. Muista, HKVK:issa ja muissa veneissä ei ole jarrua. ÄLÄ HELLITÄ KAASUTA KUN YRITÄT OHJATA pois esineistä – ~~lävität kaasuta~~ ohjaamiseen. Tarkasta aina ennen HKVK:n käynnistämistä, että kaasuta ja ohjauksen hallintalaitteet toimivat kunnolla. Noudata HKVK:in sovellettavia merenkulkusääntöjä ja lääniosavallakohtaisia sekä paikallisia asetuksia. Katso lisätietoä käsikirjasta. Istuimen määrä on rajoitettu 1 kuljettajalle ja 2 matkustajalle (273 kg/600 lbs.)

smo2006-002-013

smo2006-002-013

GTI-MALLIT

## Kilpi 2

**⚠ WARNING / VAROITUS**

**DO NOT CHARGE OR BOOST THE BATTERY WHILE INSTALLED ON THE WATERCRAFT**

219902201

**ÄLÄ LATAA AKKUA TAI KOROTA SEN JÄNNITETTÄ SEN OLLESSA ASENNETTUNA VESIKULKUNEUVON.**

F00A23Y

## Kilpi 3

**⚠ WARNING / VAROITUS**

- Engine must be off when using boarding step.
- Keep away from jet and intake grates.
- Stay on center of the step.
- Only one person at a time on the step.
- Never use the step for pulling, towing, diving or jumping, boarding a PWC that is out of water or any other purpose for which it was not designed.
- Moottori on ei saa käydä kun veneeseennousuaskelmalla käytetään.
- Pysy poissa suihkusta ja sisäänottoasleiköistä.
- Pysy keskellä askelmaa.
- Yksi henkilö kerrallaan askelmalla.
- Älä koskaan käytä askelmaa veljämiseen, hinaamiseen, sukeltamiseen tai hyppäämiseen, nousemiseen HKVK:hon sen ollessa kuivalla maalla, tai mihinkään muuhun tarkoitukseen, mihin sitä ei ole suunniteltu.

F00A26Y

VENEeseennousuaskelmalla  
VARUSTETUT MALLIT

## Kilpi 4

**⚠ WARNING / VAROITUS**

- Gasoline vapors may cause fires or explosions.
- Do not overfill fuel tank.
- Keep the craft away from open flames and sparks.
- Do not start watercraft if liquid gasoline or vapors are present.
- Always replace seat (or engine cover) before starting.
- Bensinihöyryt voivat aiheuttaa tulipalon tai räjähdysten.
- Älä yllitellä polttoainesäiliötä.
- Pidä alus puoletulen tai kipinöiden lähetytyiltä.
- Älä käynnistä vesikulkuneuvoa, jos paikalla on nestemäistä bensiniä tai höyryjä.
- Laita istuin (tai moottorin kansi) aina takaisin paikalleen ennen käynnistämistä.

F00A27Y

## Kilpi 5

**⚠ WARNING / VAROITUS**

When disconnecting coil from spark plug, always disconnect coil from harness first. Never check for engine ignition spark from an open coil and/or spark plug in the engine compartment as spark may cause fuel vapor to ignite.

Kun puola irrotetaan sytytystulpastä, irrota se aina ensin pääjohdosarjasta. Älä koskaan tarkasta moottorin sytytyskipinää avoimesta puolasta jätäit sytytystulpastä moottoritilassa, sillä kipinä voi sytyttää polttoainehöyryn.

F18L0NY

## Kilpi 6

**⚠ WARNING / VAROITUS**  
**CHECK ENGINE OIL LEVEL**

Vehicle must be level to perform verification. Bring engine to normal operating temperature then let idle for 30 seconds. Stop engine, wait for at least 30 sec. and check oil level using the dipstick. **Caution:** Never let the engine run out of the water without cooling through the flush kit connection as it may damage the engine. Oil may be hot.

**TARKASTA MOOTTORIÖLJYN PINNAN TASO**  
Tarkastusta varten on ajoneuvon otava vaakatasossa. Käytä moottori normaaliin käyttölämpötilaan ja anna sen käydä sitten joutokäynnillä 30 sekuntia. Pysäytä moottori, odota vähintään 30 sekuntia ja tarkasta mittatikulla öljyn pinnan taso. **Varoitus:** Älä koskaan käytä moottoria poissa vedestä ilman huuhtelusarjan liittimen kautta tapahtuvaa jäähdytystä, sillä se voi vahingoittaa moottoria. Öljy voi olla kuumaa.

F18L10Y

TYYPILLINEN

## Kilpi 7

**CAUTION**

- To comply with noise regulations, this engine is designed to operate with an air intake silencer.
- Operation without air intake silencer or with one not properly installed may cause engine damage.

**TÄRKEÄÄ**

- Melumääräyksien täyttämiseksi on moottoriin suunniteltu äänenvaimennin ilman sisäänottoon.
- Käyttö ilman sisäänoton äänenvaimenninta, tai siten, ettei se ole kunnolla paikallaan, saattaa vaurioittaa moottoria.

A01A2EY 516 001 191

## Kilpi 8

**⚠ WARNING**

When operating the engine while the watercraft is out of the water, the heat exchanger in the ride plate may become very hot. Avoid any contact with ride plate as burns may occur.

**⚠ VAROITUS**

Jos moottoria käytetään vesikulkuneuvon ollessa poissa vedestä, voi plaanilevyssä oleva lämmönvaihdin tulla hyvin kuumaksi. Vältä kosketusta plaanilevyyn, sillä se voi polttaa.

F18L0YY

TYYPILLINEN

## Kilpi 9

**⚠ WARNING**

- Completely retract ski post when not used
- Do not hold rear grab handle while retracting ski post
- Make sure ski post is fully extended and locked before use
- Spotter must always keep hands on ski post grips while pulling a skier or wakeboarder

219 302 218

**⚠ VAROITUS**

- Vedä suksipidin kokonaan sisään, kun se ei ole käytössä.
- Älä pidä takatartuntakahvasta kiinni, kun suksipidintä vedetään sisään.
- Varmista, että suksipidin on lukittu täysin ulkona asentoon ennen sen käyttöä.
- Tarkkailijan on pidettävä aina käsiaasaan suksipitimen kahvissa hiintäjäjä tai vesilautailijaa vedettäessä.

F00A2SL

WAKE-MALLIT

## Kilpi 10

### Vesikulkuneuvot Pohjois-Amerikan ulkopuolella

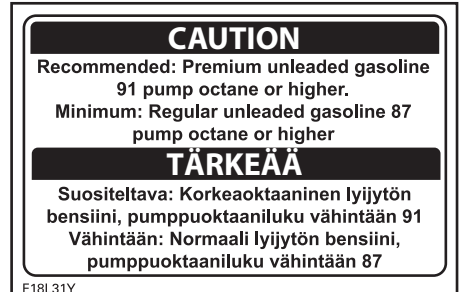


KAIKKI MALLIT PAITSI RXP/RXP X



RXP/RXP X-MALLIT

## Kilpi 11

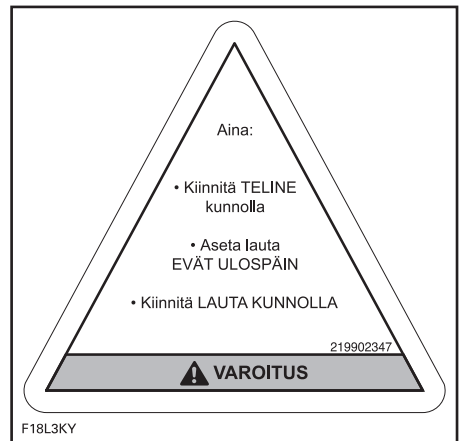


VAIN MALLIT, JOISSA AHDETTU MOOTTORI

## Kilpi 12





## Kilpi 13



WAKE-MALLIT

## Kilpi 14

 <b>WARNING</b> Certain components in the engine may be very hot. Direct contact may result in skin burn.	 <b>VAROITUS</b> Tietyt moottorin osat voivat olla erittäin kuumat. Suora kosketus voi aiheuttaa ihon palamisen.
--	--


F00A1AY

## Kilpi 15

<b>KAASULÄPPÄRUNGON VOITELU</b> KATSO HOULTA-OSA (KÄSIKIRJA).
<b>THROTTLE BODY LUBRICATION</b> <small>219902005</small> SEE MAINTENANCE SECTION IN OPERATOR'S GUIDE.

smo2007-002-025

## Kilpi 16

 <b>VAROITUS</b>
<b>KUN PAINOLASTISÄILIÖT OVAT TÄYSIÄ:</b> <ul style="list-style-type: none"><li>– Älä aja aallokossa.</li><li>– Älä hyppää aalloilla.</li><li>– Älä aja yli 50 km/t (30 MPH).</li><li>– Älä suorita äkkiliikkeitä.</li></ul> Saattaa vaikuttaa vesikulkuneuvon käsiteltävyyteen.
<b>ÄLÄ KOSKAAN:</b> <ul style="list-style-type: none"><li>– Asenna ainoastaan yhtä painolastisäiliötä.</li><li>– Täytä ainoastaan yhtä painolastisäiliötä.</li></ul> Ellei painolastisäiliötä ole kunnolla kiinnitetty veneeseen nousevaan, ne voivat löystyä ja irrota yllättäen aiheuttaen loukkaantumisvaaran. Tarkasta säännöllisin väliajoin, että painolastisäiliöt ovat oikein kiinnitetty.
Katso käsikirjastasi lisätietoja.

WAKE-MALLIT — EI KUVASSA

# ***AJONEUVOA KOSKEVAT TIEDOT***

## REKISTERINUMERON PAIKKA

Kaikkien henkilökohtaisten vesikulkuneuvojen on oltava liittovaltiolain mukaan rekisteröityjä ja laillisesti numeroituja.

Koska rekisterinumeron kunnollista esilläoloa varten ei ole kunnolla tilaa, katso paikka alla olevasta kuvasta. Rekisterinumeron on oltava vesikulkuneuvon kummallakin puolella. Asenna rekisterinumero sovellettavissa malleissa tähtikiilven vasemmalle puolelle.



### TYYPILLINEN

1. Rekisterinumeron sijainti

**HUOM:** Rekisterinumeron on oltava vesirajan yläpuolella. Varmista myös, että numerot ovat oikeata kokoa ja väriä. Tarkasta paikallisista asioista koskevista määräyksistä.

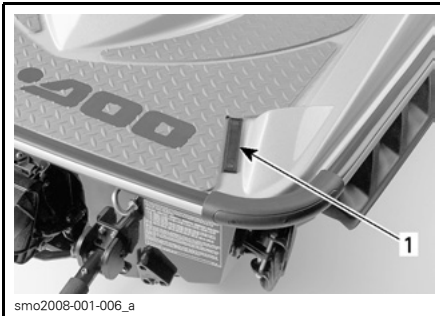


# TUNNISTUSNUMEROT

Vesikulkuneuvon pääkomponentit (moottori ja runko) tunnistetaan erilaisilla sarjanumeroilla. Näitä numeroita tarvitaan toisinaan takuukysymyksissä, tai vesikulkuneuvosi tunnistamiseen jos se varastetaan.

## Runko

Rungon tunnistusnumero (H.I.N.) sijaitsee astinlaudassa vesikulkuneuvon takaosassa.



### TYYPILLINEN

1. Rungon tunnistusnumero (H.I.N.)

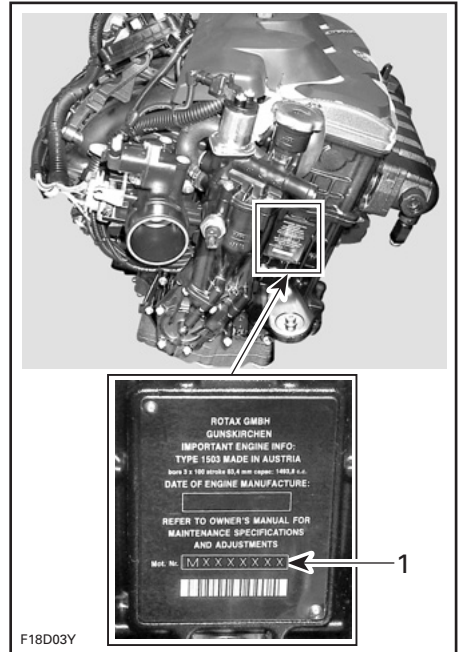
Se koostuu 12 numeromerkistä:

<b>YDV</b>	<b>12345</b>	<b>L</b>	<b>4</b>	<b>95</b>	
					Mallivuosi
					Valmistusvuosi
					Valmistuskuukausi
					Sarjanumero (kirjainta voidaan myös käyttää numeromerkkinä)
					Valmistaja

## Moottori

**HUOM:** Katso *TEKNISET TIEDOT*-osasta mitä moottoria käytetään kusakin mallissa.

Moottorin tunnistusnumero (E.I.N.) sijaitsee moottorin etupäässä.



### TYYPILLINEN

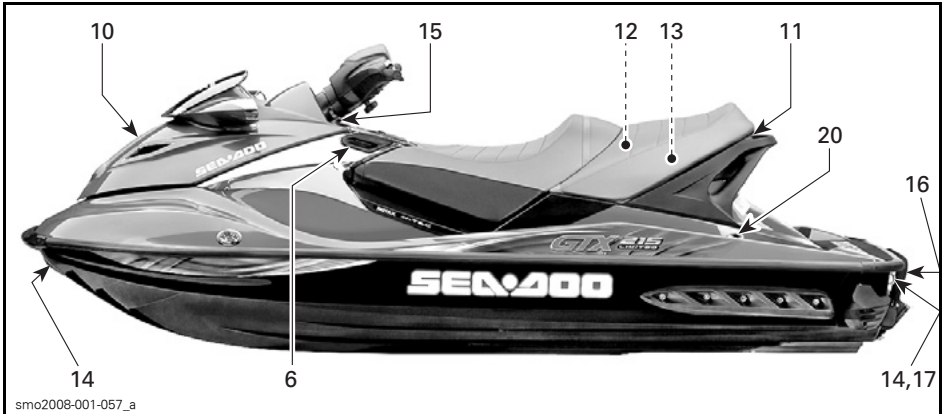
1. Moottorin tunnistusnumero (E.I.N.)

# HALLINTALAITTEET/MITTARIT/VARUSTEET

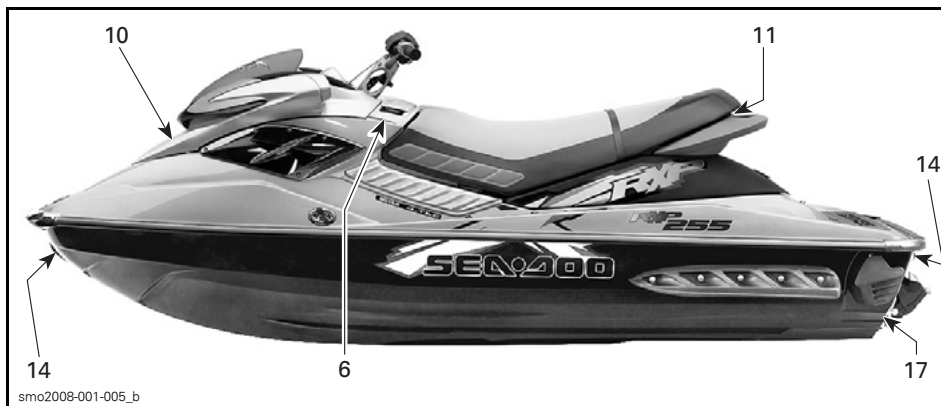
HUOM: Kaikkia hallintalaitteita ei ole kaikissa malleissa, tai ne ovat valinnaisia joissakin malleissa.



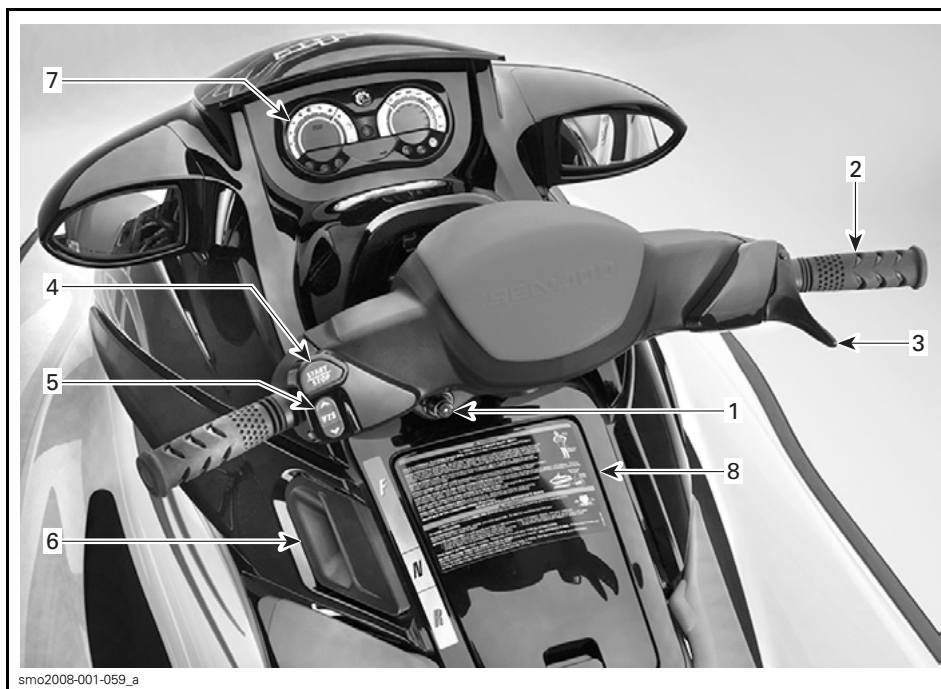
TYYPILLINEN — GTI-MALLIT



TYYPILLINEN — GTX-, RXT-, RXP- JA WAKE-MALLIT



TYYPILLINEN — X-PAKETILLA VARUSTETUT MALLIT

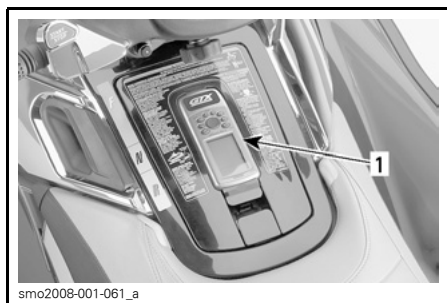


TYYPILLINEN — KAIKKI MALLIT, PAITSI X-PAKETILLA VARUSTETUT



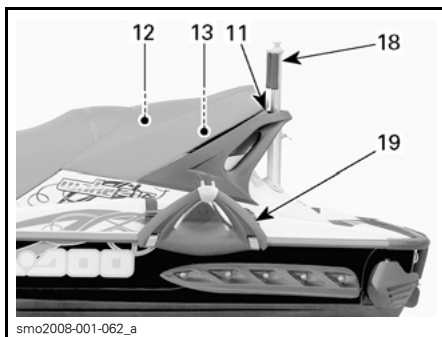
smo2008-001-060\_a

**TYYPILLINEN — X-PAKETILLA VARUSTETUT MALLIT**



smo2008-001-061\_a

**TYYPILLINEN — GTX LIMITED**



smo2008-001-062\_a

**TYYPILLINEN — WAKE-MALLIT**



smo2008-001-063\_a

*TYYPILLINEN — WAKE-MALLIT*

1. DESS-pistoke  
(moottorin pysäyttävä katkaisin)
2. Ohjaustanko
3. Kaasuvipu
4. Moottorin käynnistys-/  
pysäytyspainike
5. Säädetty trimmijärjestelmä  
(VTS™)
6. Vaihdevipu
7. Tietokeskusmittari
8. Hansikaslokeri
9. GPS-vastaanotin  
(Global Positioning system)
10. Etusäilytyslokeri
11. Takaistuimen salpa
12. Istuimen salpa
13. Takasäilytyskori
14. Etu- ja taka- (keula-/perä)-  
lenkit
15. Kiinnityssakarit
16. Veneeseenousuaskelma
17. Pilssin tyhjennystulpat
18. Suksi-/vesilautapidin
19. Vesilautateline
20. Upotetut kuorman kiinnityssakarit
21. Painolastijärjestelmä

# HALLINTALAITTEET/MITTARIT/VARUSTEET TOIMINNOT

## 1) DESS-pistoke (moottorin pysäyttävä katkaisin)

DESS-avain on napsautettava kunnolla pistokkeeseensa, jotta se toimisi täysin oikein.

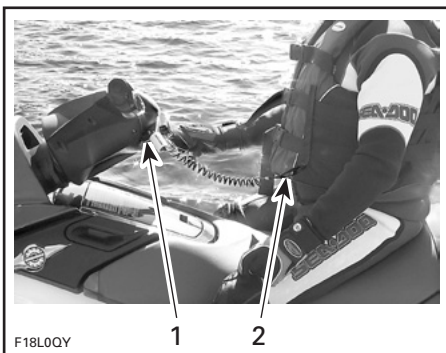
Kun avain vedetään irti DESS-pistokkeesta, moottori pysähtyy.

### **VAROITUS**

Vaikka moottori voidaan pysäyttää moottorin käynnistys-/pysäytyspainikkeella, on hyvän tavan mukaista irrottaa DESS-avain, kun moottori pysäytetään.

Kiinnitä turvanaruliitin kuljettajan henkilökohtaiseen kelluntavälineeseen ja napsauta avain DESS-pistokkeeseen, jotta moottori käynnistyy.

Kaksi lyhyttä piippausta osoittaa, että järjestelmä on valmis moottorin käynnistämistä varten. Muussa tapauksessa katso VALVONTAJÄRJESTELMÄN KOODISIGNAALIT-taulukko VIANETSINTÄ-osassa.



### TYYPILLINEN

1. Avain DESS-pistokkeessa
2. Turvanaruliitin kiinnitettynä kuljettajan henkilökohtaiseen kelluntavälineeseen

### **VAROITUS**

Jos moottori pysäytetään, vesikulkuneuvon ohjattavuus heikkenee. Irrota DESS-avain aina, kun vesikulkuneuvo ei ole käytössä, jotta estät moottorin tahattoman käynnistymisen, tai että lapset tai muut henkilöt eivät pääse käyttämään vesikulkuneuvoa luvattomasti tai varastamaan sitä.

Ellei moottoria käynnistetä 5 sekunnin kuluessa sen jälkeen, kun DESS-avain on kiinnitetty pistokkeeseensa, kuuluu 4 hyvin lyhyttä piippausta erilaisin väliajoin noin 4 tunnin ajan muistuttaen, että moottori on käynnistettävä tai DESS-avain poistettava pistokkeestaan. Sen jälkeen piippaus loppuu. Sama tapahtuu kun DESS-avain jätetään pistokkeeseensa 5 sekunniksi moottorin pysäyttämisen jälkeen.

Varmista aina, ettei DESS-avain jää pistokkeeseensa moottorin pysäyttämisen jälkeen.

**TÄRKEÄTÄ:** Jos DESS-avain jätetään pistokkeeseensa moottorin seisoesassa, akku tyhjenee vähitellen.

### **Digitaalisesti koodattu turvajärjestelmä (DESS)**

DESS-avaimessa on erityisen elektronisen piirin muodostama ainutlaatuinen elektroninen sarjanumero. Tämä vastaa tavanomaista avainta.

Tätä DESS-avainta ei voi käyttää toisessa vesikulkuneuvossa, ja kääntäen, toisen vesikulkuneuvon vastaavaa avainta ei voi käyttää omassa vesikulkuneuvossasi.

Digitaalisesti koodattu turvajärjestelmä on kuitenkin erittäin joustava. Voit ostaa toisen DESS-avaimen ja antaa ohjelmoida sen omaa vesikulkuneuvoasi varten.

Hanki lisää DESS-avaimia valtuutetulta Sea-Doo-jälleenmyyjältä.

### Nopeusrajoitettu käyttö

SEA-DOO Learning Key™ tai R avain (R Key) voidaan ohjelmoida rajoittamaan elektronisesti vesikulkuneuvon nopeutta, jolloin ensikertalaiset ja vähemmän kokeneet kuljettajat voivat opetella vesikulkuneuvon käyttöä saadakseen tarpeellista itsevarmuutta ja kokemusta hallintaan.

TYYPPI	VÄRI	MOOTTORIN KIERROS-LUVUN RAJOITUS
Vakioavain	Keltainen	Ei mitään
R-avain	Oranssi	+/- 6 500
Learning key (opetteluavain)	Valkoinen	+/- 5 500

Anna valtuutetun Sea-Doo-jälleenmyyjän ohjelmoida avaimesi vastaavasti.



LEARNING KEY — VALKOINEN



R-AVAIN — ORANSI

### 2) Ohjaustanko

Ohjaustangolla hallitaan vesikulkuneuvon suuntaa. Ohjaustangon kääntäminen oikealle kääntää vesikulkuneuvoa oikealle ja päinvastoin.

Katso ohjausjärjestelmän kuvaus KÄYTTÖOHJEET-osan TOIMINTAPERIAATE-kohdasta.

### **VAROITUS**

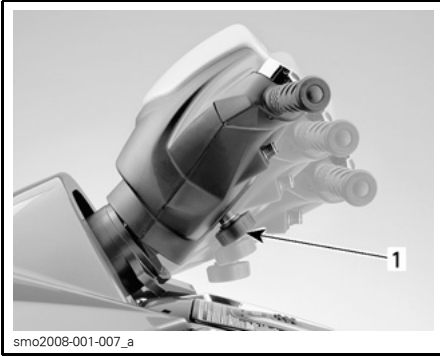
Tarkasta ohjaustangon ja vastaavan ohjaussuuttimen ja sivusiivekkeiden toiminta ennen käynnistämistä. Älä koskaan käännä ohjaustankoa, kun joku on lähellä vesikulkuneuvon takana. Pysy poissa ohjauksen liikkuvista osista (suutin, sivusiivekkeet, vivusto, jne.).

### Säätö

#### **GTX Limited ja RXT, Kansainväliset mallit**

Ohjaustangon korkeutta voidaan säätää kuljettajan tarpeen mukaan.

Suurita säätö kääntämällä ohjaustangon alapuolella olevaa nuppia.



1. Säätönappi

### **X-paketilla varustetut mallit**

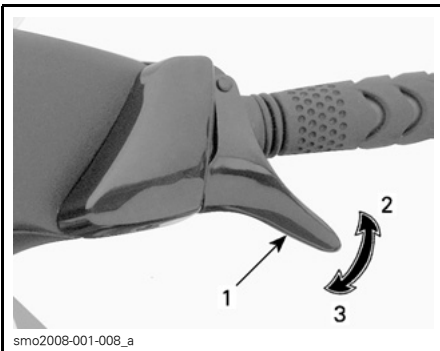
Ohjaustangon korkeutta voidaan säätää kuljettajan tarpeen mukaan.

Ota yhteys valtuutettuun Sea-Doo-jälleenmyyjään tämän säätötoimenpiteen suorittamista varten.

### **3) Kaasuvipu**

#### **Kaikki mallit, paitsi X-paketilla varustetut**

Kaasuvivun painaminen kiihdyttää vesikulkuneuvon vauhtia. Kun se vapautetaan kokonaan, moottori hidastuu automaattisesti joutokäynnille ja veden vastus pysäyttää vähitellen vesikulkuneuvon.



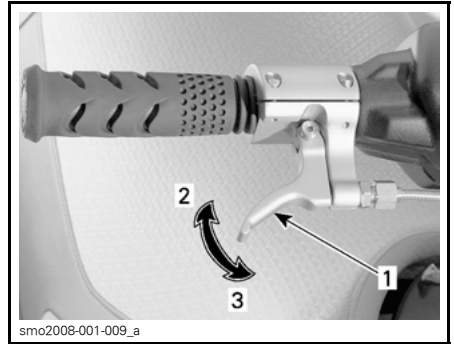
1. Kaasuvipu  
2. Kaasutus  
3. Hidastus

### **Sormikaasu**

#### **Vain X-paketti**

Kaasua on miellyttävämpi käyttää vaativissa olosuhteissa.

Painettaessa vesikulkuneuvo kiihtyy. Kun se vapautetaan kokonaan, moottori hidastuu automaattisesti joutokäynnille ja veden vastus pysäyttää vähitellen vesikulkuneuvon.



1. Kaasuvipu  
2. Kaasutus  
3. Hidastus

### **4) Moottorin käynnistys-/pysäytyspainike**

Käynnistä moottori painamalla käynnistys-/pysäytyspainiketta. Vapauta heti kun moottori on käynnistynyt.

Pysäytä moottori painamalla käynnistys-/pysäytyspainiketta. Kun moottori on pysähtynyt, irrota DESS-avain pistokkeestaan. On suositeltavaa vapauttaa kaasuvipu ensin.

### **VAROITUS**

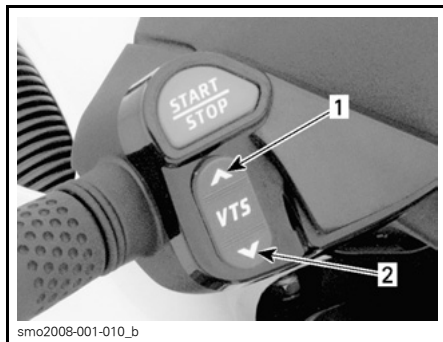
Ohjattavuus pienenee kun kaasu vapautetaan, tai kun moottori seisoo.





TYYPILLINEN — KAIKKI MALLIT, PAITSI X-PAKETILLA VARUSTETUT

1. Moottorin käynnistys-/pysäytyspainike



RXP 215- JA WAKE-MALLIT

1. Keula ylös  
2. Keula alas



VAIN X-PAKETTI

1. Moottorin käynnistys-/pysäytyspainike



RXP-X- JA RXT-X-MALLIT

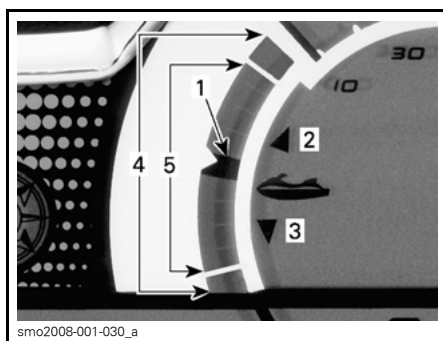
1. Keula ylös  
2. Keula alas

## 5) Säädettävä trimmijärjestelmä (VTS)

**RXP 215-, RXP-X-, RXT-X- ja WAKE-mallit**

Vesikulkuneuvon trimmiä voidaan säätää trimmijärjestelmän avulla, jolloin kiihtyvyyttä tehostuu entisestään ja ajoneuvo on vakaampi huippunopeuksissa.

Paina painikkeita säätääksesi vesikulkuneuvon ajokulmaa. Katso säädettävän trimmijärjestelmän (VTS) kuvaus KÄYTTÖOHJEET-osan TOIMINTAPE-RIAATE-kohdasta.



TIETOKESKUKSEN MITTARI — VTS:N ASENNON OSOITIN

1. Asennon osoitin  
2. Keula ylös  
3. Keula alas  
4. Käyttöalue (RXP-mallit)  
5. Käyttöalue (muut mallit)

## Esisäädetty VTS

### RXP-X-, RXT-X- ja WAKE-mallit

Esisäädettävään VTS:ään voidaan säätää trimmiasennot ennakkoon, jolloin vesikulkuneuvon trimmin säätäminen ajon aikana tapahtuu erityisen nopeasti.

Kummallekin painikkeelle voidaan tallentaa yksi oma trimmiasento.

VTS-järjestelmä vertaa tallennettuja trimmiasetuksia ja korkein trimmiasetus määrittellään ylemmälle painikkeelle (keula ylös) ja alin alemmalle painikkeelle (keula alas).

Jos molemmat trimmiasennot ovat samanlaisia, molempien painikkeiden trimmiasetukset ovat samoja.

### Trimmiasentojen tallentaminen

- Paina molempia VTS-painikkeita yhtä aikaa.



TALLENNA

- **ESISÄÄTÖ 1** näkyy tietokeskuksen mittarissa osoittaen, että se on valmis tallentamaan trimmiasennon.



ESISÄÄTÖ 1 — VALMIS TALLENTAMAAN

- Säädä trimmi haluttuun asentoon ennen VTS-painikkeiden käyttöä.
- Paina molempia VTS-painikkeita yhtä aikaa tallentaaksesi trimmiasennon.
- Seuraavaksi **ESISÄÄTÖ 2** näkyy tietokeskuksen mittarissa osoittaen, että se on valmis tallentamaan toisen trimmiasennon.



ESISÄÄTÖ 2 — VALMIS TALLENTAMAAN

- Säädä trimmi haluttuun asentoon ennen VTS-painikkeiden käyttöä.
- Paina molempia VTS-painikkeita yhtä aikaa tallentaaksesi trimmiasennon.

Trimmin esisäädöt on nyt tallennettu ja niitä voidaan käyttää.

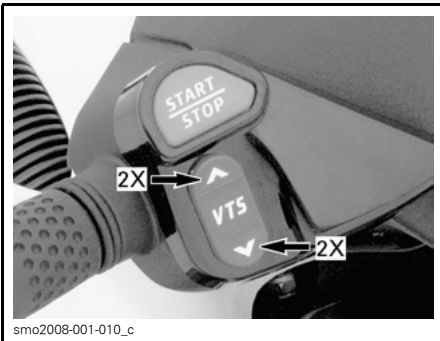
Kun haluat tallentaa uudet säädöt, toista toimenpide.

## Esisäädetyjen trimmiasentojen käyttäminen

Asettaaksesi trimmin korkeimpaan tallennettuun trimmiasentoon paina kahdesti VTS:n ylempää painiketta (keula ylös).

Asettaaksesi trimmin alimpaan tallennettuun trimmiasentoon paina kahdesti VTS:n alempää painiketta (keula alas).

Jos trimmiasento on sama (yksi asento), paina kahdesti VTS:n alempää tai ylempää painiketta.



PAINA KAHDESTI KÄYTTÄÄKSESI ESISÄÄDETTYJÄ ASENTOJA

## 6) Vaihdevipu

Edestakaisin liikuteltava vipu:

- eteenpäin
- vapaa
- peruutus.

### **VAROITUS**

Vaihdevipua pitäisi käyttää vain moottorin ollessa tyhjäkäynnillä ja aluksen seisoessa paikallaan. Älä käytä tartuntakahvana.

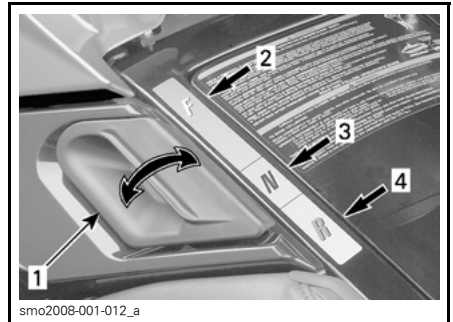
### **VAROITUS**

Käytä peruutusta vain hitaalla nopeudella ja mahdollisimman lyhyen aikaa. Varmista aina, että peruutusreitillä ei ole esineitä tai ihmisiä, erityisesti matalassa vedessä leikkiviä lapsia.

## TÄRKEÄÄ: Älä koskaan käytä moottoria peruutuksella suurilla kierroksilla.

Eteenpäin-asennosta vedä vipu peruutukselle. Työnnä takaisin eteenpäin ajoa varten. Aseta aina lopetettuasi eteenpäin-asentoon. Vapaa-asennon löytämiseksi aseta peruutukselle ja työnnä sitten takaisin kunnes vesikuluneuvo ei enää kulje taaksepäin.

Katso käyttöjärjestelmän kuvaus KÄYTTÖOHJEET-osan TOIMINTAPERIAATE-kohdasta.



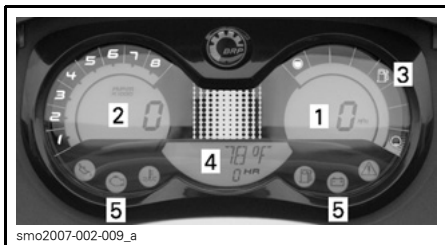
### TYYPILLINEN

1. Vaihdevipu
2. Eteenpäin-asento
3. Vapaa-asento
4. Peruutus-asento

## 7) Tietokeskusmittari

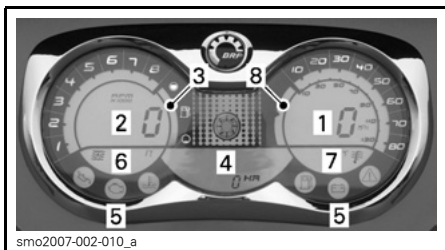
Tämä on monitoimimittari, josta kuljettaja saa useita hyödyllisiä tosiaikaisia tietoja englanniksi, ranskaksi tai espanjaksi. Ota yhteys valtuutettuun Sea-Doo-jälleenmyyjään yksikköasetuksia varten.

Käynnistettäessä kaikki nestekidenäytön osa-alueet sekä merkkivalot syttyvät 3 sekunniksi joka kerta, kun tietokeskus aktivoidaan (kun DESS-avain laitetaan paikoilleen). Näin kuljettaja voi todeta niiden toimivan kunnolla.



#### GTI-MALLIT

1. Nopeusmittari (jos varusteena)
2. Kierroslukumittari
3. Polttoainemittari
4. Tietonäyttö
5. Merkkivalot



#### GTX-, RXP-, RXT- JA WAKE-MALLIT

1. Nopeusmittari
2. Kierroslukumittari
3. Polttoainemittari
4. Tietonäyttö
5. Merkkivalot
6. Veden syvyyšnäyttö (jos varusteena)
7. Veden lämpötilänäyttö
8. VTS:n (säädettävä trimmijärjestelmä) asennon osoitin (jos varusteena)

### 1) Nopeusmittari

#### Lisävarusteena GTI 130-mallissa

Nopeusmittari osoittaa vesikulku-neuvon nopeuden mailleina tunnissa (MPH) tai kilometreinä tunnissa (km/t).

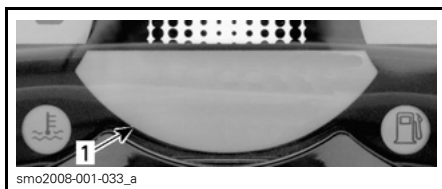
### 2) Kierroslukumittari

Kierroslukumittari osoittaa mootto-rin kierrokset minuutissa (kierr./min). Todelliset kierrokset saa kertomalla luvun 1 000:lla.

### 3) Polttoaineen taso

Pylväsmittari näyttää ajon aikana jat-kuvasti polttoainesäiliössä olevan polt-toaineen määrän.

## 4) Tietonäyttö



#### GTI-MALLIT

1. Tietonäyttö



#### GTX-, RXP-, RXT- JA WAKE-MALLIT

1. Tietonäyttö

## Kompassi

### Kaikki mallit paitsi GTI-mallit

Näyttää pääilmansuunnat vesikulku-neuvon suunnan osoittamista varten.



#### TYYPILLINEN

1. Kompassi

## VAROITUS

Käytä kompassia vain ohjeellise-na. Sitä ei ole tule käyttää meren-kulkutarkoituksiin.

## Tuntimittari (HR)

Näyttää vesikulku-neuvon käyttöajan tunteina.



TYYPILLINEN

1. Tuntimittari

## Sanomanäyttö

Näyttää seuraavissa tapauksissa sanoman. Suluissa olevat lyhenteet vastaavat näytettyjä koodeja:



TYYPILLINEN

1. Sanomanäyttö

- moottori tai pakojärjestelmä ylikuumentuu (EXHAUST tai ENGINE)
- alhainen öljynpaine (OIL)
- alhainen akkujännite (12 V LOW)
- korkea akkujännite (12 V HI)
- polttoaine vähissä (FUEL-LO)
- huollon muistuttaja (MAINT)<sup>1</sup>
- ahdin on huollettava (MAINTENANCE SUPERCHARGER)
- tarkasta moottori (CHK ENG)
- anturivika (ajoneuvon elektrooniikkaa) (SENSOR)
- väärä DESS-avain (KEY)
- DESS-oppimisavain toiminnassa (L KEY)

**HUOM:** 1 Viesti MAINT tulee näkyviin ensimmäisen kymmenen käyttötunnin kuluttua muistuttamaan siitä, että vesikulkuneuvosi ensimmäinen huoltotarkastus on ajankohtainen. Sen jälkeen sama viesti tulee näkyviin jokaisen 100 käyttötunnin jälkeen.

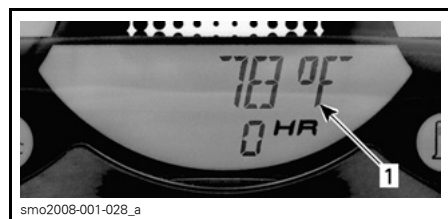
Olemassa olevasta viasta riippuen piippari soi ja merkkivalo vilkkuu kiinnittäen tarvittaessa kuljettajan huomion.

Nesteiden vähyyttä lukuun ottamatta, jotka voidaan korjata lisäämällä niitä, suositellaan muiden sanoman ilmesytyessä yhteyden ottamista valtuutettuun Sea-Doo-jälleenmyyjään.

## Veden lämpötila

### GTI SE 130-malli

Näyttää veden pintalämpötilan Celsius-asteina (°C) tai Fahrenheit-asteina (°F).



TYYPILLINEN

1. Veden lämpötila

## 5) Merkkivalot

**HUOM:** Katso sanomia koskevia lisätietoja edellä olevasta kohdasta **TIE-TONÄYTTÖ**.

### Alhainen öljynpaine (OIL)



### Tarkasta moottori (CHK ENG)



### Moottori tai pakojärjestelmä ylikuumentuu (H-TEMP)



Polttoaine vähissä (FUEL-LOW)



Alhainen/korkea akkujännite  
(12 V LOW/HI)



Huollon muistuttaja (MAINT)



## 6) Veden syvyyšnäyttö

### **GTX Limited-malli**

Näyttää rungon alla olevan veden syvyyden välillä 0–50 metriä (0–170 jalkaa).

**HUOM:** Tietyissä olosuhteissa mittari saattaa lopettaa näyttämisen. Mittarin kyky näyttää syvyys riippuu käyttöolosuhteista.



TYYPILLINEN — KIERROSLUVUN ALLA  
1. Veden syvyys

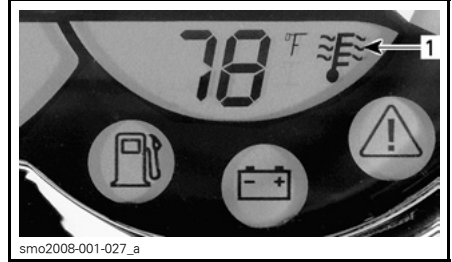
## **VAROITUS**

Älä koskaan käytä syvyyssmittaria varoituslaitteena matalassa vedessä ajettaessa. Käytä sitä vain merenkulun apuvälineenä. Sitä ei ole tule käyttää merenkulutarkoitukseen.

## 7) Veden lämpötilänäyttö

### **Kaikki mallit paitsi GTI**

Näyttää veden pintalämpötilän Celsius-asteina (°C) tai Fahrenheit-asteina (°F).



TYYPILLINEN — NOPEUSMITTARIN ALLA  
1. Veden lämpötila

## 8) VTS:n (säädettävä trimmi-järjestelmä) asennon osoitin

### **RXP 215-, RXP-X-, RXT-X- ja WAKE-mallit**

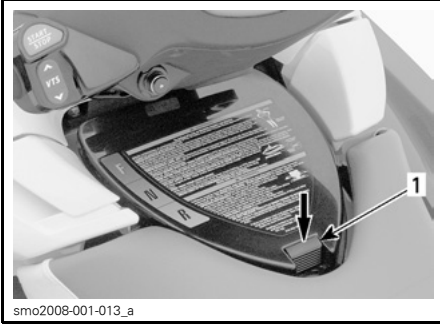
Säädettävän trimmi-järjestelmän asennon osoitin näyttää vesikulunkuneuvon kulkuasennon.

Katso lisätietoja kohdasta **SÄÄDETTÄVÄ TRIMMIJÄRJESTELMÄ (VTS)**.

## 8) Hansikaslokeri

Pieni, tarkoituksenmukainen säilytyslokeri henkilökohtaisia esineitä varten.

Käytä kannen salpaa hansikaslokeron avaamiseen.



**RXP-MALLIT — TYÖNNÄ SALPAA AVATAKSESI**

1. Kannen salpa

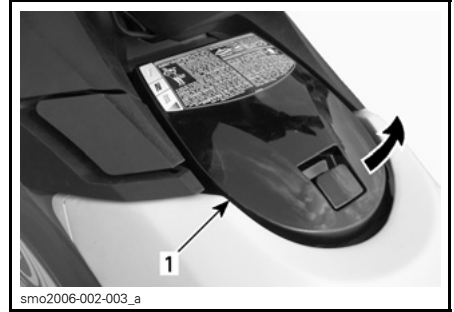


**GTX-, RXT- JA WAKE-MALLIT — VEDÄ SALPAA AVATAKSESI**

1. Kannen salpa

### **GTI-mallit**

Hansikaslokeron pääsee helpommin käsiksi avaamalla kannen salvan, jolloin hansikaslokeri vapautuu, ja vetämällä sitten kantta.



**AVAA KANSI**

1. Hansikaslokeron kansi



**VEDÄ KANTTA**

## 9) GPS-vastaanotin (Global Positioning system)

### **GTX Limited-malli**

Irrotettava GPS-vastaanotin sijaitsee hansikaslokeron kannessa.

GPS-vastaanotin ilmoittaa vesikuluneuvon aseman maapallolla.

Katso GPS-vastaanottimen oikea käyttö valmistajan toimittamasta tietomateriaalista.



smo2008-001-035\_a

TYYPILLINEN — GPS

## ⚠ VAROITUS

GPS-vastaanottimen lukeminen voi kääntää pois huomion vesikulkuneuvon käytöstä, erityisesti jatkuvasta ympäristön tarkkailusta. Tämä voi johtaa törmäämiseen, jonka tuloksena voi olla vakavia vahinkoja, tai kuolema. Ennen GPS-vastaanottimen lukua varmista, että ympäristö on tyhjä eikä siinä ole esteitä, ja laske vesikulkuneuvon nopeus alhaiseksi. Varmista lisäksi usein, ettei edessä ole esteitä.

## ⚠ VAROITUS

Muista, että GPS-vastaanottimesta saatava tieto on tarkoitettu vain viitetiedoksi. **ÄLÄ KOSKAAN** luota turvallisuutesi tähden yksinomaan tähän tietoon.

**TÄRKEÄÄ:** Vältä ilmaston aiheuttama vahinko tai varkaus irrottamalla GPS-vastaanotin aina pistokkeestaan, kun poistut vesikulkuneuvosta.

Irrota GPS-vastaanotin painamalla varmistusnappia.



F19L06Y

TYYPILLINEN

Aseta GPS-vastaanotin takaisin paikalleen liittimeen painamalla sitä kunnes se napsahtaa kiinni.



F19L06Y

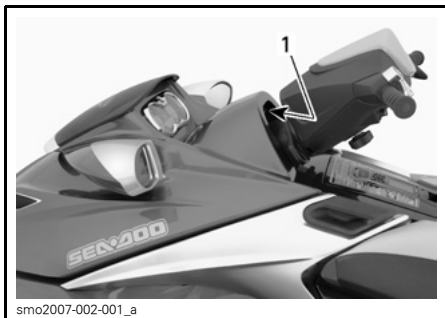
TYYPILLINEN

## 10) Etusäilytysloker

Tarkoituksenmukainen vedenpitävä osasto, (irrotettava joissakin malleissa) jossa voi pitää henkilökohtaisia tavaroita. Ihanteellinen paikka hyväksytyä alkusammutinta (ei kuulu toimitukseen), hinausköyttä, ensiapulaukkaa, tms. varten.

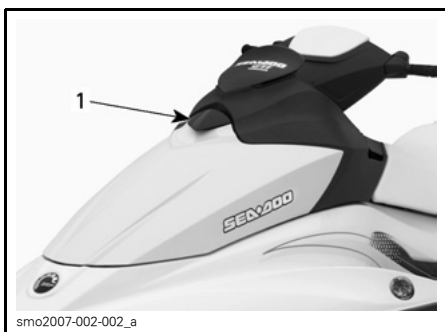
Avaa etusäilytyslokeron kansi vetämällä salpavipua ylöspäin. Sulje salpa aina uudelleen.





smo2007-002-001\_a

**TYYPILLINEN — KAIKKI MALLIT PAITSI GTI**  
1. Salvan vipu



smo2007-002-002\_a

**TYYPILLINEN — GTI-MALLIT**  
1. Salvan vipu

**HUOM:** Tarkasta määräajoin säilytyslokeron kannen lukkotapin kireys. Kiristytä tarvittaessa ja varmista, että salpa sulkee kannen kunnolla.

### **VAROITUS**

Älä koskaan jätä raskaita tai rikkimeneviä esineitä irrallaan säilytyslokeron/koriin. Älä koskaan aja vesikulkuneuvolla minkään säilytyslokeron kannen ollessa auki.

### **VAROITUS**

Älä koskaan varastoi tai kuljeta mitään säilytyslokeron alapuolella.

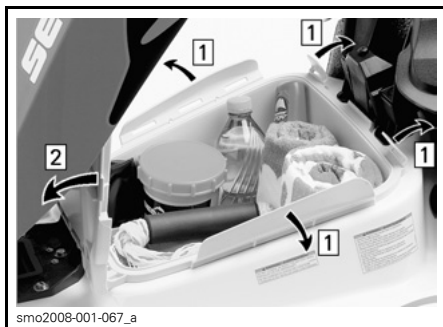
## Umpinainen, irrotettava säilytysloker

### GTI-, GTX- ja Wake-mallit

**TÄRKEÄÄ:** MAKSIMIKUORMA on 11 kg (25 lb).

#### Kannen aukaiseminen

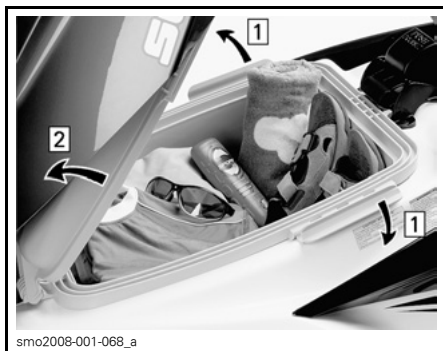
Vapauta kannen salvat ja vedä sitten kannen kahvasta avataksesi sen.



smo2008-001-067\_a

#### GTI-MALLIT

Kohta 1: Vapauta kannen salvat  
Kohta 2: Avaa kansi



smo2008-001-068\_a

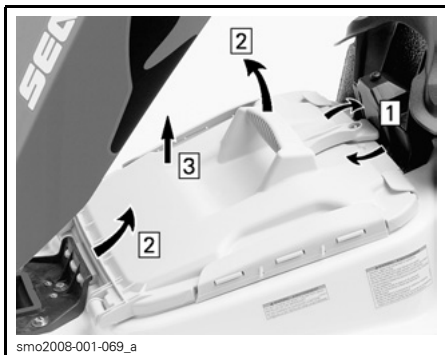
#### GTX-, WAKE-MALLIT

Kohta 1: Vapauta kannen salvat  
Kohta 2: Avaa kansi

#### Säilytyslokeron irrotus

Varmista, että kannen salvat on hyvin lukittu.

Vapauta painike ja vedä sen jälkeen säilytyslokeron kahvasta irrottaaksesi sen vesikulkuneuvosta.

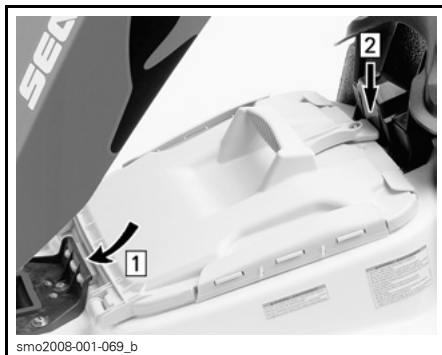


### GTI-MALLIT

Kohta 1: Käännä vapautuskahvaa

Kohta 2: Nosta ja kallista vapauttaaksesi etukielekkeet

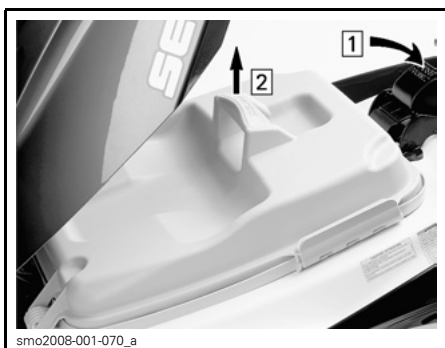
Kohta 3: Irrota säilytyslokero



### GTI-MALLIT

Kohta 1: Työnnä säilytyslokeron etukielekkeet sisään

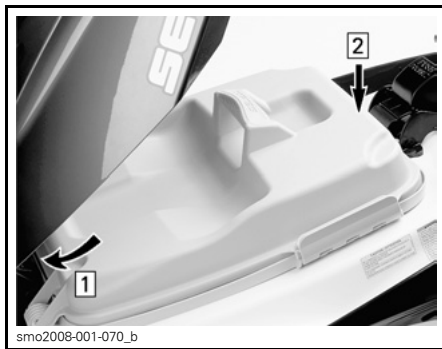
Kohta 2: Työnnä lukitaksesi



### GTX-, WAKE-MALLIT

Kohta 1: Työnnä ja pidä vapautuspainiketta

Kohta 2: Irrota säilytyslokero



### GTX-, WAKE-MALLIT

Kohta 1: Työnnä säilytyslokeron etukielekkeet sisään

Kohta 2: Työnnä lukitaksesi

## Säilytyslokeron asentaminen paikoilleen

Työnnä säilytyslokeron etukielekkeet lokeron kannen vaimennustuen alle.

Työnnä säilytyslokeroa kiinnittäaksesi sen paikoilleen lukitsimen avulla.

**TÄRKEÄÄ:** Älä koskaan aja vesikulkuneuvolla säilytyslokero poissa paikaltaan, pilssiin voi mennä vettä ja täyttää sen.

## Lisäsäilytystilat

### GTX-, Wake- ja RXT-mallit

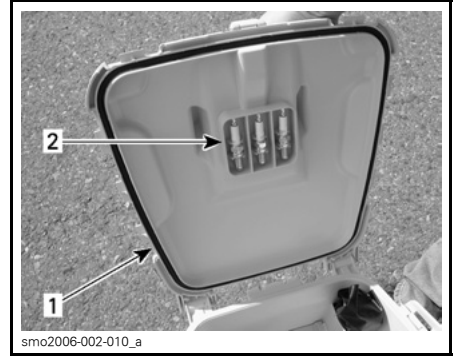
Kätevä säilytystila märkien tavaroiden kuljettamiseen.

Irrota säilytyslokero päästäksesi käsiksi molempiin säilytystiloihin.



## VAROITUS

Älä koskaan jätä mitään pieniä tavaroita irralleen.



## Irrotettava kori

### **GTX Limited- ja Wake-mallit**

Kätevä, irrotettava kori, jossa voi kuljettaa henkilökohtaisia esineitä.



#### TYYPILLINEN

1. Irrotettava kori

## Varasytytystulppateline

### **GTX-, Wake- ja RXT-mallit**

Katso *TAKASÄILYTYSKORI*.

### **RXP-mallit**

Näissä malleissa ei ole erityistä sijoituspaikkaa.

### **GTI-mallit**

Säilytyslokeron kannessa on varasytytystulppateline.

Pidä varasytytystulpat kuivina ja estä iskut, jotka voivat rikkoa ne tai vaikuttaa niiden säätöön, säilyttämällä niitä tässä telineessä.

1. Säilytyslokeron kansi
2. Varasytytystulppateline

**HUOM:** Säädä varasytytystulppien kärkeväli *TEKNISTEN TIETOJEN* mukaan ennen asentamista.

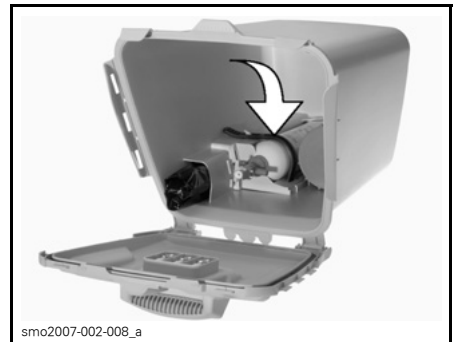
**HUOM:** Varasytytystulppia ei toimiteta vesikulkuneuvon mukana.

## Alkusammuttimen pidike

**HUOM:** Alkusammutin on ostettava erikseen.

### **GTI-mallit**

Käytä etusäilytyslokerossa olevan irrotettavan säilytyslokeron sisällä olevaa tukea ja kiinnitä sammutin kumisalpojen avulla paikoilleen.

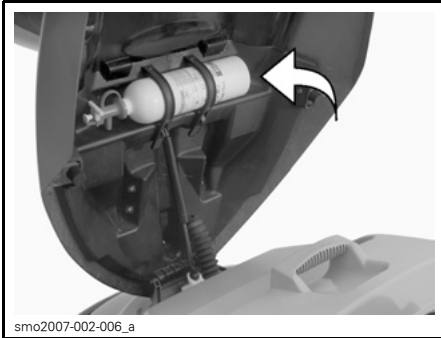


## **GTX- ja Wake-mallit**



## **RXT-mallit**

Käytä OIKEAN lisätavaratilan sisällä olevaa tukea.



## **RXP-mallit**

Nosta säilytyslokero päästäksesi käsi- siki hyväksytyn (erikseen myytävä) alku- sammuttimen pitimeen. Siinä on myös käsikirja ja työkalusarja.



## **11) Takaistuimen salpa**

### **GTX-, RXT- ja WAKE-mallit**

Takasäilytyskoriin pääsee käsi- siki irrottamalla takaistuimen. Siitä pääsee kä- siki myös istuimen salpaan.

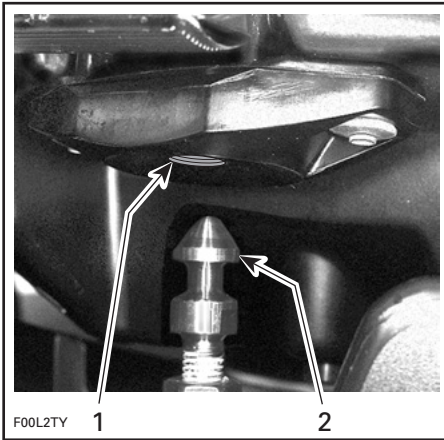


### **TYYPILLINEN**

#### **1. Takaistuimen salpa**

Istuin irrotetaan vetämällä salpavipua ylöspäin ja pitämällä sitä siinä. Nosta ja vedä istuinta taaksepäin.

Salpaa istuin asettamalla salvan reikä tapin kohdalle, ja painamalla istuinta sen takaosasta reilusti alas.



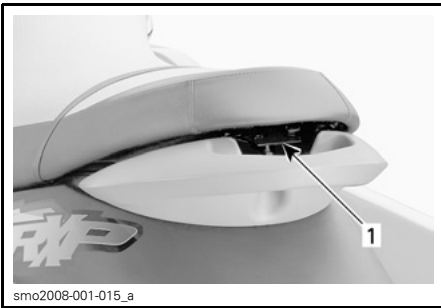
**TYYPILLINEN**  
 1. Salvan reikä  
 2. Tappi

## 12) Istuimen salpa

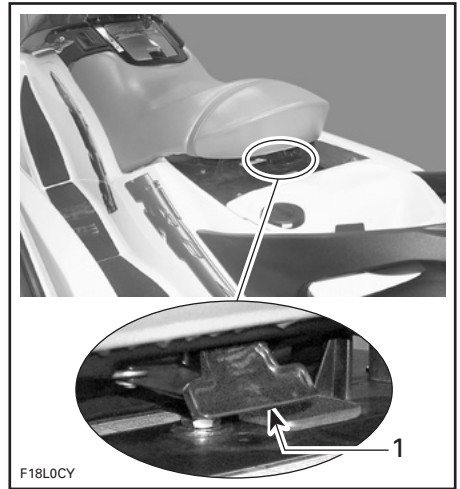
Moottoritilaan pääsee käsiksi irrottamalla istuin.

Istuimen salpa sijaitsee takapäässä, istuimen alla.

**HUOM:** Joissakin malleissa takaistuin pitää irrottaa ensin.



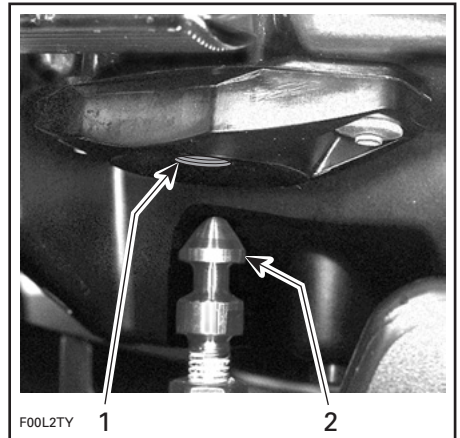
**TYYPILLINEN — GTI- JA RXP-MALLIT**  
 1. Istuimen salpa



**TYYPILLINEN — GTX-, RXT- JA WAKE-MALLIT**  
 1. Istuimen salpa

Istuin irrotetaan vetämällä salpavipua ylöspäin ja pitämällä sitä siinä. Nosta ja vedä istuinta taaksepäin.

Salpaa istuin asettamalla salvan reikä tapin kohdalle, ja painamalla istuinta sen takaosasta reilusti alas.



1. Salvan reikä  
 2. Tappi

## Moottoritila

Irrottamalla istuiin, päästään käsiksi moottoriin, sähkö- ja polttoainejärjestelmiin.

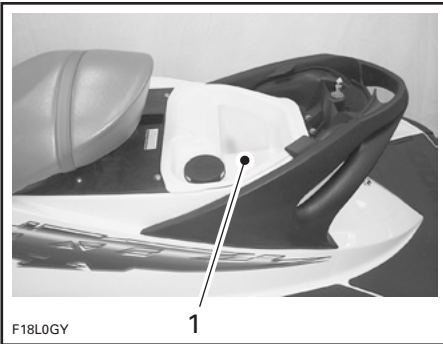
### VAROITUS

Tietyt moottoritilassa olevat osat voivat olla erittäin kuumat. Suora kosketus voi aiheuttaa ihon palamisen. Älä koske mihinkään sähköosiin kun moottoria käynnistetään tai sen ollessa käynnissä. Älä koskaan jätä mitään esinettä, rättiä, työkalua, tms. moottoritilaan tai pilssiin.

## 13) Takasäilytyskori

### **Muut GTX-, Wake-, RXT-mallit paitsi X-paketilla varustetut**

Tarkoituksenmukainen, vedenpitävä, irrotettava kori henkilökohtaisten tavarojen kuljettamiseen.



#### TYYPILLINEN

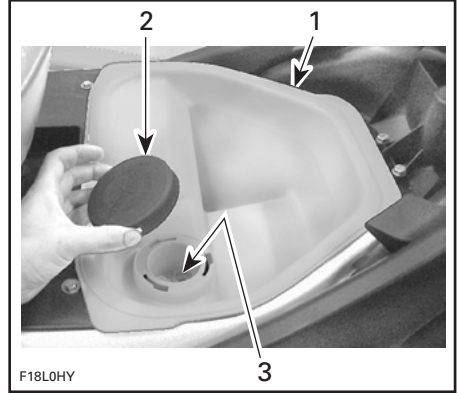
1. Takasäilytyskori

## Varasytytystulppateline

Säilytyskorissa on varasytytystulppateline.

Telineessä varasytytystulpat pysyvät kuivina, ja se suojaa niitä iskuilta, jotka voivat vaikuttaa niiden säätöön, tai rikkoa ne.

Avaa kansi vastapäivään, jolloin telineeseen pääsee käsiksi, ja aseta sytytystulpat reikiinsä. Aseta kansi paikalleen.



F18L0HY

1. Säilytyskori
2. Varasytytystulppatelineen kansi
3. Varasytytystulppateline

**HUOM:** Säädä varasytytystulppien kärkiväli **TEKNISTEN TIETOJEN** mukaan ennen asentamista.

**HUOM:** Varasytytystulppia ei toimiteta vesikulkuneuvon mukana.

## 14) Etu- ja taka- (keula-/perä)-lenkit

Lenkkejä voidaan käyttää ankkurointiin, hinaamiseen ja kiinnityskohtana trailerilla kuljettamisen aikana.

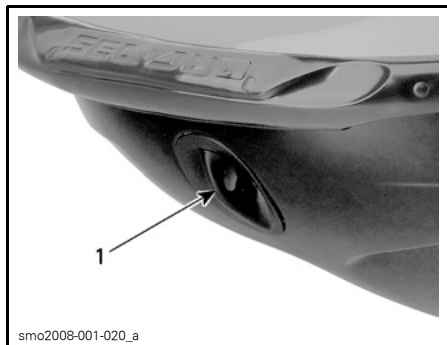
### Etu- (keula)-lenkki



smo2008-001-019\_a

#### GTI-MALLIT

1. Lenkki

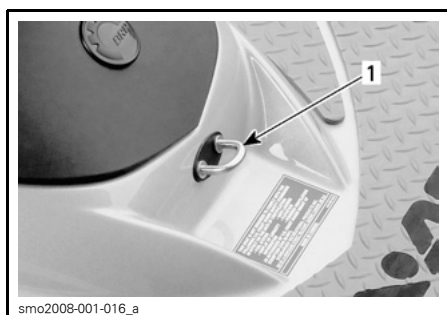


smo2008-001-020\_a

**KAIKKI MUUT MALLIT**

1. Lenkki

### Taka- (perä)-lenkki



smo2008-001-016\_a

**GTI-, RXP-, RXT- JA WAKE-MALLIT**

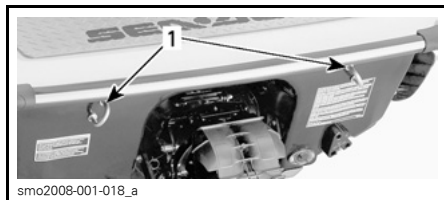
1. Lenkki



smo2008-001-017\_a

**GTI SE- JA GTX-MALLIT**

1. Lenkki



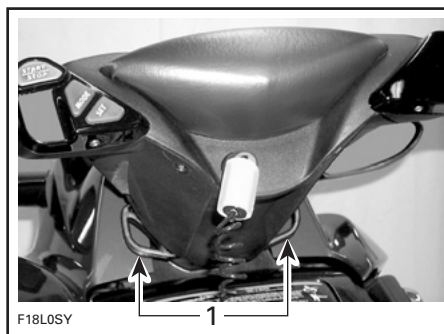
smo2008-001-018\_a

**KAIKKI MALLIT PAITSI GTI**

1. Lenkit

### 15) Kiinnityssakarot

Sakaroita voi väliaikaisesti käyttää laituriiin kiinnittämiseen, esim. tankkaamista varten.



F18LÖSY

**TYYPILLINEN — KAIKKI MALLIT, PAITSI**

**X-PAKETILLA VARUSTETUT**

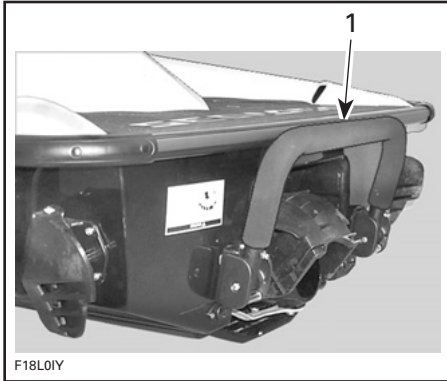
1. Kiinnityssakarot

**TÄRKEÄÄ:** Älä koskaan käytä sakaroita vetämiseen, tai vesikulkuneuvon nostamiseen.

## 16) Veneeseenousuaskelma

### **Kaikki mallit paitsi GTI 130 ja RXP**

Tarkoituksenmukainen askelma vesikulkuneuvoon uudelleen nousemista varten.



#### **TYYPILLINEN**

1. Veneeseenousuaskelma

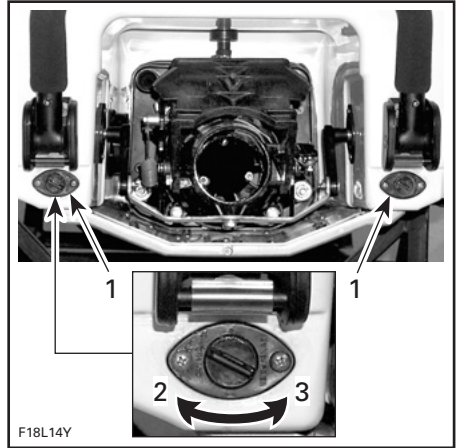
Vedä askelma alas kädellä ja pidä siinä kunnes saat asetettua sille jalan tai polven.



## 17) Pilssin tyhjennystulpat

Jos pilssissä on vettä, avaa tyhjennystulpat ja kallista vesikulkuneuvoa hiukan taaksepäin, jotta vesi pääsee virtaamaan kokonaan pilssistä pois.

**TÄRKEÄÄ:** Nosta vesikulkuneuvo pois vedestä ennen tyhjennystulppien ruuvaamista auki.



#### **TYYPILLINEN**

1. Tyhjennystulpat
2. Kiristä
3. Ruuvaa auki

**TÄRKEÄÄ:** Varmista, että tyhjennystulpat ovat kunnolla kiinni ennen vesikulkuneuvon laskemista veteen.

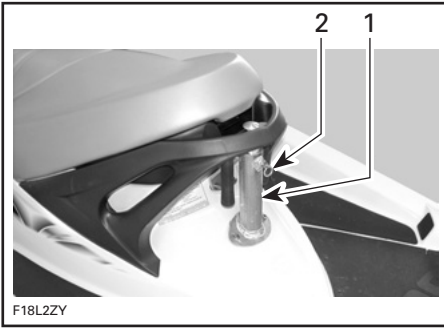
## 18) Suksi-/vesilautapidin

### **WAKE-mallit**

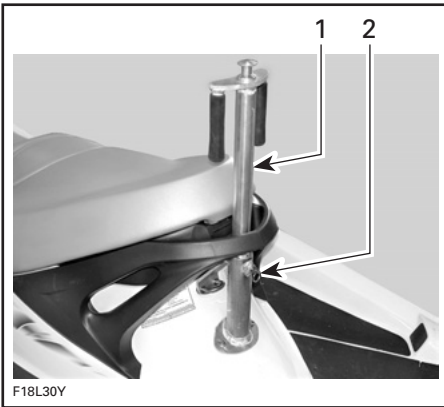
Vedä pidin ylös, jolloin siihen voi kiinnittää hiihto- tai vesilautaköyden. Paina käytön jälkeen alas ja lukitse kunnolla.

Pitimen nostamiseksi avaa lukitus vetämällä lukitustappia, ja nosta sitten pidin. Varmista, että se on kunnolla lukittu. Pidin lasketaan päinvastaisessa järjestyksessä.





1. Suksi-/vesilautapidin
2. Avaa lukitus vetämällä lukituslaitetta



1. Suksi-/vesilautapidin ylhäällä
2. Varmista, että se on kunnolla lukittu

## VAROITUS

Varmista, että sukki-/vesilautapidin on lukittu täysin ulkona-asentoon ennen sen käyttöä. Vedä suksipidin kokonaan sisään ja lukitse, kun se ei ole käytössä. Ole varovainen hiihtäjää/vesilautailijaa vedettäessä, sillä vetonaru voi iskeytyä takaisin vesikulkuneuvoon kun se päästetään irti. Älä koskaan suorita jyrkkää käännoästä, kun vedät hiihtäjää, vesilautailijaa tai mitään lelua.

Pidä aina jotakuta henkilöä tarkkailijana kuljettajan lisäksi.

**HUOM:** Tarkkailija voi pitää kiinni tartuntakahvoista.

**TÄRKEÄÄ:** Älä koskaan käytä sukki-/vesilautapidintä muiden alusten hinaamiseen.

## 19) Vesilautateline

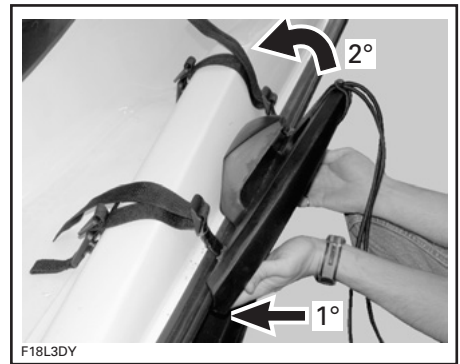
### WAKE-mallit

Tarkoituksenmukainen irrotettava teline vesilaudan kuljettamiseen.

Asentaminen:

**HUOM:** Vesilautateline voidaan asentaa vesikulkuneuvon molemmille puolille.

- Aseta teline puskurilistalle siten, että sen keskikohta on jalkatilassa olevien solkien vastakappaleiden välissä.
- Aseta telineen 2 ulompaa J-koukku siten, että ne tarttuvat puskurilistan alla olevaan rungon ulkonevaan reunaan.



- Kiinnitä urossoljet jalkatilassa oleviin soljen vastakappaleisiin.



F18L3EY

- Kiristä hihnat vetämällä niitä kunnolla ylöspäin.



F18L3FY

- Varmista, että teline on kunnolla paikallaan nykäisemällä sitä.

## **VAROITUS**

Ellei teline ole kunnolla kiinni vesikulkuneuvossa, se voi löystyä ja irrota yllättäen, aiheuttaen lähellä oleville ihmisille vahingoittumisvaaran. Välttämiseksi:

- Varmista, että hihnat ovat hyvässä kunnossa.
- Kiinnitä teline kunnolla vesikulkuneuvoon.
- Tarkasta ajoittain, että hihnat ovat kireällä.

- Kun asetat vesilaudan telineeseen, aseta se evä(t) ulospäin, ja kiinnitä vesilauta sitten kumiköysillä tiukasti paikalleen.

## **VAROITUS**

Vältä vesilaudan evän (evien) mahdollisesti aiheuttamat vahingot ja haavat asettamalla aina EVÄ(T) ULOSPÄIN.



F18L3GY

1. Evä ulospäin



F18L3HY

- Varmista, että vesilauta on kunnolla telineessä kiinni vetämällä ja työntämällä sitä paikalleen asettamisen jälkeen.

## VAROITUS

Ellei vesilauta ole kunnolla kiinni telineessä, se voi löystyä ja irrota yllättäen, aiheuttaen lähellä oleville ihmisille vahingoittumisvaaran. Välttämiseksi:

- Tarkasta kumiköysien kunto ja vaihda, jos ne ovat vahingoittuneet.
- Kiinnitä vesilauta kunnolla telineeseen.
- Tarkasta ajoittain, että lauta on kunnolla kiinni.



**HUOM:** Kun vesilauta irrotetaan telineestään, kiinnitä kumiköydet, jotta ne eivät pääse heilumaan vapaasti vesikulkuneuvolla ajettaessa.



**TÄRKEÄÄ:** Teline on suunniteltu yhtä vesilautaa varten. Älä pidä siinä yhtä vesilautaa enempää, tai kuljeta siinä suksia, tai mitään muitakaan esineitä. Älä käytä telinettä(-itä) kiinnityskohtina, tai veneeseen nousemista varten.

## VAROITUS

Jos vesilauta ja/tai teline on paikallaan, toimi erityisellä varovaisuudella:

- ÄLÄ KOSKAAN suorita aggressiivisia liikkeitä, kuten paikallaan pyöriminen.
- ÄLÄ KOSKAAN suorita aaltohyppelyä.
- Käytä tervettä järkeä, äläkä aja liian lujaa.

Muussa tapauksessa vesilauta voi irrota, tai mukanaolijat voivat pudota ja satuttaa itsensä vesilautaa tai telinettä vastaan.

## VAROITUS

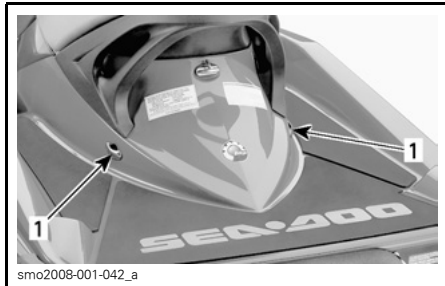
ÄLÄ KOSKAAN jätä vesilautaa telineeseen, kun vesikulkuneuvoa kuljetetaan trailerilla. Muuten vesilaudan evä(t) voi(vat) aiheuttaa sivustakatsojille vahinkoja, tai vesilauta voi lennähtää tielle. Kumiköydet ovat jännitetyt, ja ne voivat ponnahtaa irti ja piiskata jotakuta, kun ne irtoavat. Ole varovainen.

Irrotus tapahtuu päinvastaisessa järjestyksessä kuin asentaminen.

## 20) Upotetut kuorman kiinnityssakarot

### GTX Limited-malli

Lisäsakarot, joita voi väliaikaisesti käyttää laituriin kiinnittämiseen.



1. Upotetut kuorman kiinnityssakarot

**TÄRKEÄÄ:** Älä koskaan käytä upotettuja kiinnityssakaroita vetämiseen, tai vesikulkuneuvon nostamiseen.

## 21) Painolastijärjestelmä

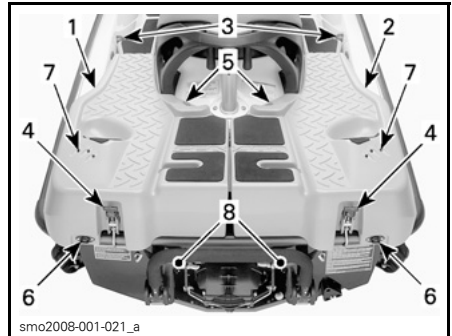
### WAKE-mallit

Painolastijärjestelmän ansiosta voit lisätä painoa vesikulkuneuvosi nousu- ja laskeutumisvaiheiden välillä vanaveden aaltojen kokoa ja muotoa.

Painolastijärjestelmän kokonaispaino: 91 kg (200 lb).

### **VAROITUS**

Painolastisäiliöiden lisäpaino saattaa vaikuttaa ajoneuvosi ajo- ja käsittelyominaisuuksiin. Älä aja suurilla nopeuksilla silloin, kun painolastisäiliöt on täytetty vedellä. Emme suosittele tässä tapauksessa ajamaan vesikulkuneuvolla vauhtia, joka ylittää 50 km/t (30 MPH).



### TYYPILLINEN — PAINOLASTIJÄRJESTELMÄ

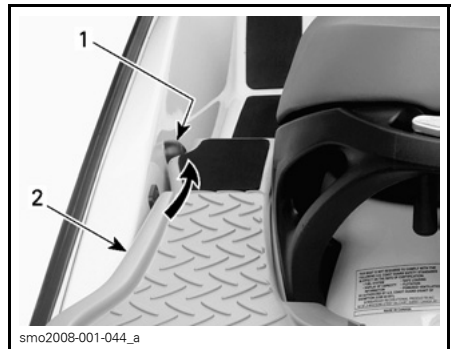
1. Vasemman puolen (paapuuri) säiliö
2. Oikean puolen (tyrpuuri) säiliö
3. Etutuet
4. Takakiristimet
5. Venttiilit
6. Tyhjennystulpat
7. Ylivuotoaukot
8. Käyttöjärjestelmän liitännät

### Asennus

### **VAROITUS**

ÄLÄ KOSKAAN asenna ainoastaan yhtä painolastisäiliötä, sillä epätasainen lisäpaino voi vaikuttaa vesikulkuneuvon ajo- ja käsittelyominaisuuksiin.

Liu'uta painolastisäiliön etuosa etutuen alle (puoliympyrä).

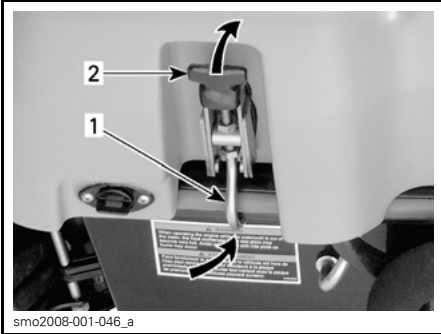


1. Etutuki (puoliympyrä)
2. Painolastisäiliö

Sijoita painolastisäiliö huolellisesti takana olevalle veneeseenousulavalle.

Kiinnitä painolastisäiliö takana painolastisäiliön kiristimellä.

Aseta kiristimen koukku suojalistan alle ja lukitse se paikoilleen työntämällä kahvaa ylöspäin.



smo2008-001-046\_a

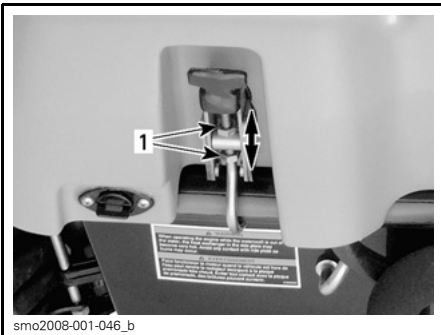
1. Kiristimen koukku
2. Kahva

## **VAROITUS**

Ellei painolastisäiliötä ole kunnolla kiinnitetty veneeseen nousulaavaan, ne voivat löystyä ja irrota yllättäen aiheuttaen loukkaantumisvaaran läheisyydessä oleville henkilöille. Tarkasta säännöllisin väliajoin, että painolastisäiliöt ovat kunnolla kiinni.

Kiristimen jännitys on tarvittaessa säädettävissä; vapauta kiristimen jännitys ja löysää sitten lukkomutterit. Säädä tarpeen mukaan.

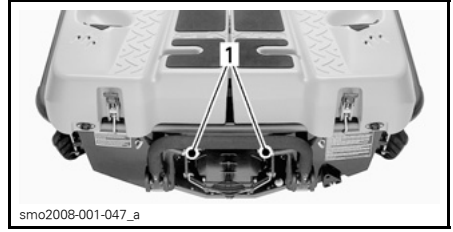
Kiristä mutterit uudelleen ja tarkasta säätö.



smo2008-001-046\_b

1. Lukkomutterit

Liitä painolastisäiliöiden täyttöletkut vesikulkuneuvon käyttöjärjestelmään pikaliitoksilla.



smo2008-001-047\_a

## **TYYPILLINEN**

1. Käyttöjärjestelmän liitännät

Asenna sen jälkeen toinen painolastisäiliö.

Sen jälkeen voit täyttää painolastisäiliöt.

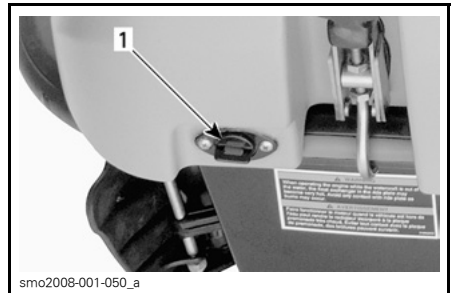
## **Täyttäminen**

Painolastisäiliöt täyttyvät suihkupumpun paineen avulla. Vesikulkuneuvon on liikuttava eteenpäin, jotta säiliöt täyttyvät.

## **VAROITUS**

**ÄLÄ KOSKAAN** täytä ainoastaan yhtä painolastisäiliötä, sillä epätasainen lisäpaino voi vaikuttaa vesikulkuneuvon ajo- ja käsittelyominaisuuksiin.

Sulje painolastisäiliön tyhjennystulppa.

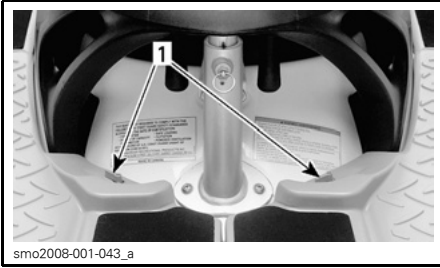


smo2008-001-050\_a

## **TYYPILLINEN**

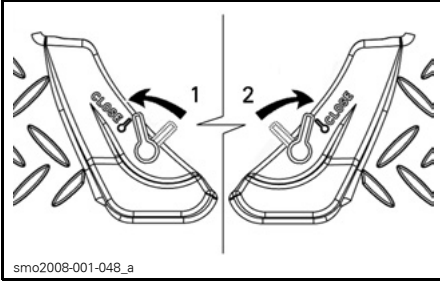
1. Tyhjennystulppa

Asenna molempien painolastisäiliöiden venttiili ON-asentoon (AUKI).



smo2008-001-043\_a

1. Venttiilien sijainti



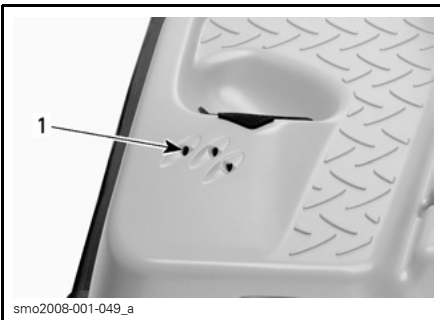
smo2008-001-048\_a

**TYYPILLINEN**

1. Vasemman puolen (paapuu) säiliö
2. Oikean puolen (tyyrpuuri) säiliö

Paina kaasukahvaa nostaaksesi vesikulkuneuvon nopeutta moottorin ollessa käynnissä ja vaihdevipu ollessa eteenpäin asennossa, jolloin painolastisäiliöt alkavat täyttyä.

Jatka täyttämistä kunnes vettä tulee säiliöiden ylivuotoaukoista.



smo2008-001-049\_a

**TYYPILLINEN**

1. Ylivuotoaukot

Nyt painolastijärjestelmä on valmis käytettäväksi.

**HUOM:** Jätä painolastisäiliöiden venttiilit ON-asentoon (auki), jolloin varmistat suurimman mahdollisen vesimäärän ajon aikana.

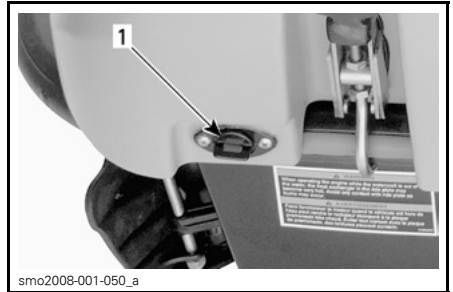
**Tyhjentäminen**

**HUOM:** On suositeltavaa tyhjentää painolastisäiliöt joka käyttökerran jälkeen.

Tyhjennä painolastisäiliöt avaamalla niiden tyhjennystulpat.

Kun säiliöt ovat tyhjiä, sulje tyhjennystulpat ja säiliöiden venttiilit.

**HUOM:** Painolastisäiliöiden täyttöletkua ei tarvitse irrottaa.



smo2008-001-050\_a

**TYYPILLINEN**

1. Tyhjennystulppa

**VAROITUS**

**ÄLÄ KOSKAAN** kuljeta vesikulkuneuvoa trailerissa, jos painolastisäiliöissä on vettä jäljellä. Painolastisäiliöissä oleva vesi nostaa trailerin, akselin ja renkaiden kuormitusta, mikä saattaa aiheuttaa enneaikaista kulumista tai jonkin vian. Se saattaa myös heikentää ajoneuvosi vakautta liikenteessä, koska se nostaa trailerin painopistettä. Tyhjennä painolastisäiliöt aina kokonaan ennen kuin kuljetat vesikulkuneuvoa trailerilla.

**Irrottaminen**

Irrottaminen tapahtuu päinvastaisessa järjestyksessä kuin asentaminen. Varmista, että tyhjennät säiliöt ennen niiden irrottamista.

# NESTEET

**TÄRKEÄÄ:** Noudata yksityiskohdaisesti tämän osan ohjeita. Noudatamatta jättäminen voi lyhentää moottorin käyttöikä ja/tai heikentää sen suorituskykyä.

## Suosittelut polttoaine

Käytä lyijytöntä bensiiniä, jonka miinimoktaaniluku on seuraava.

### Pohjois-Amerikassa

OKTAANILUKU		
(87 (RON + MON)/2)		
(91 (RON + MON)/2)	▼	▼
MOOTTORIT	91	87
130 HV	✓	✓
155 HV	✓	✓
215 HV	✓ (1)	✓
255 HV	✓ (1)	✓

(1) Suositellaan optimisuorituskykyä varten.

### Pohjois-Amerikan ulkopuolella

OKTAANILUKU		
92 RON		
95 RON	▼	▼
MOOTTORIT	95	92
130 HV	✓	✓
155 HV	✓	✓
215 HV	✓ (1)	✓
255 HV	✓ (1)	✓

(1) Suositellaan optimisuorituskykyä varten.

**TÄRKEÄÄ:** Älä koskaan kokeile muilla polttoaineilla tai polttoainekertoimilla. Älä koskaan käytä polttoainetta, jossa on yli 10 % alkoholia (etanolia tai metanolia). Muiden kuin suositeltujen polttoaineiden käyttö voi johtaa vesikulkuneuvon suorituskyvyn huononemiseen ja polttoainejärjestelmän ja moottorin kriittisten osien vaurioitumiseen.

## Moottoriöljy

### 130 ja 155 HV:n moottorit

SUOSITELTAVA ÖLJY
Käytä 10W 40-asteista mineraaliöljyä tai synteettistä moottoriöljyä, joka vastaa API-luokitusta SM, SL tai SJ. Tarkasta aina, että öljykanisterin API-merkinnässä on ainakin yksi edellä mainituista kirjainyhdistelmistä.

XP-S™ 10W 40 mineraaliöljy (P/N 219 700 346) ja XP-S 5W 40 synteettinen öljy (P/N 219 700 346) täyttää edellä mainitut vaatimukset.

### 215 ja 255 HV:n moottorit

SUOSITELTAVA ÖLJY
Käytä XP-S 10W 40 mineraaliöljyä (P/N 219 700 346) TAI vastaavaa BRP:n hyväksymää öljyä.

215 ja 255 HV:n moottoreissa sama öljy voitelee sekä moottorin että ahtimen kytkimen. XP-S 10W 40 on läpikotaisin testattu ja todettu, ettei se sisällä mitään ahtimen kytkimen toiminnallisuutta heikentäviä lisäaineita.

Muun kuin suositellun öljyn käyttö 215 ja 255 HV:n moottoreissa voi mitätöidä BRP:n rajoitetun takuun.

**TÄRKEÄÄ:** ÄLÄ KOSKAAN käytä synteettistä öljyä 215 ja 255 HV:n moottoreissa. Se voi heikentää turboahtimen kytkimen oikeata toimintaa. Älä lisää mitään lisäaineita suositeltuun öljyyn. Ota huomioon, että muissa kuin BRP:n suosittelemissa mineraaliöljyissä voi olla lisäaineita (kitkansäätöaineita), jotka voivat aiheuttaa ahtimen sopimatonta luistoa ja mahdollisesti johtaa ennenaikaiseen kulumiseen. Tästä syystä XP-S 10W 40 mineraaliöljyä (P/N 219 700 346) TAI vastaavaa BRP:n hyväksymä öljy ovat ainoita suositeltavia öljyjä.

## Moottoriöljyn pinnan taso

**TÄRKEÄÄ:** Tarkasta taso säännöllisesti ja täytä tarvittaessa. Älä täytä liikaa. Moottorin käyttö asiaankuulumattomalla öljymäärällä voi vaurioittaa vakavasti moottoria. Pyyhi vuoto pois.

### VAROITUS

Tietyt moottoritilassa olevat osat voivat olla erittäin kuumat. Suora kosketus voi aiheuttaa ihon palamisen.

- Vesikulkuneuvon on oltava vaakatasossa.
- Voit tarkastaa öljymäärän vesikulkuneuvon ollessa vedessä, tai poissa vedestä.

## Jos vesikulkuneuvo ei ole vedessä

- Nosta trailerin aisaa ja kiilaa se asentoon, jossa suojalista on vaakatasossa.
- Asenna puutarhaletku huuhteluttiimeen. Katso *HUUHTELU KÄYTÖNJÄLKEISESSÄ HOIDOS- SA* ja noudata siinä selostettua menetelmää.

**TÄRKEÄÄ:** Älä koskaan käytä moottoria ilman että pakojärjestelmään syötetään vettä. Ellei pakojärjestelmää huuhdota vedellä moottorin ollessa pois vedestä moottori ja/tai pakojärjestelmä saattavat vaurioitua vakavasti.

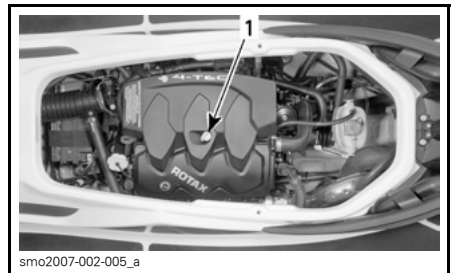
**TÄRKEÄÄ:** Älä koskaan käytä moottoria 5 minuuttia kauempaa. Voimansiirron tiivisteessä ei ole jäähtytystä kun vesikulkuneuvo ei ole vedessä.

## Menetelmä

Tarkasta öljyn pinnan taso seuraavalla tavalla:

**HUOM:** Varmista että moottori on normaalissa käyttötilassa, jotta saat selville tarkan moottoriöljymäärän.

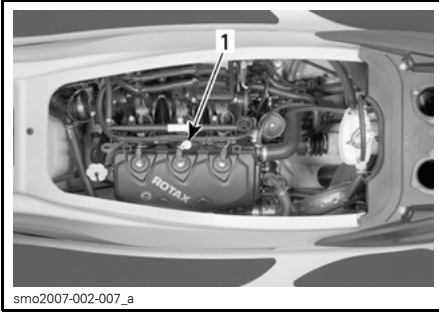
- Anna moottorin käydä joutokäynnillä 30 sekuntia ja pysäytä se sitten.
- Odota vähintään 30 sekuntia, vedä sitten mittatikku ulos ja puhdista se.



**TYYPILLINEN — MOOTTORIKOPALLA VARUSTETUT MALLIT**

1. Öljyn mittatikku



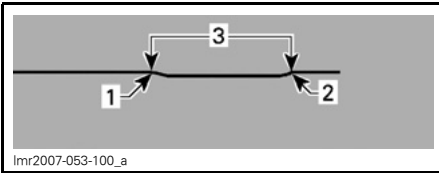


smo2007-002-007\_a

### TYYPILLINEN — MUUT MALLIT

1. Öljyn mittatikku

- Aseta mittatikku uudelleen paikalleen, työnnä se kokonaan sisään.
- Irrota mittatikku uudelleen ja tarkasta öljyn pinnan taso. Sen pitäisi olla merkkien välissä.

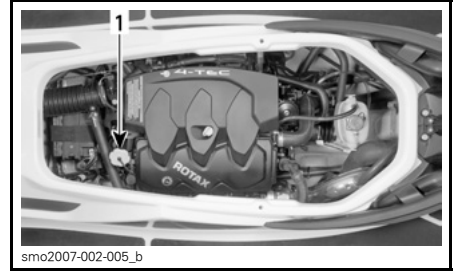


lmr2007-053-100\_a

1. Täysi
2. Lisää
3. Käyttöalue

- Lisää muuten öljyä kunnes sen pinta on vaaditulla tavalla merkkien välissä.
- Öljyn lisäämiseksi, kierrä öljyn täyttöaukon kansi auki. Aseta suppilo aukkoon ja lisää suositeltua öljyä määritettyyn tasoon saakka. Älä täytä liikaa.

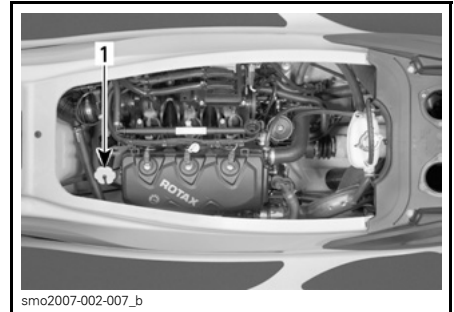
**HUOM:** Koko edellä kuvattu menetelmä on toistettava joka kerta, kun moottoriin lisätään öljyä (moottorin uudelleenkäynnistys, tyhjäkäynti 30 sekuntia, 30 sekunnin odotus ja sitten öljyn pinnan tarkastus). Muuten öljyn pinnan lukema on väärä.



smo2007-002-005\_b

### TYYPILLINEN — MOOTTORIKOPALLA VARUSTETUT MALLIT

1. Öljyn täyttöaukon kansi



smo2007-002-007\_b

### TYYPILLINEN — MUUT MALLIT

1. Öljyn täyttöaukon kansi

- Aseta öljyn täyttöaukon kansi ja mittatikku kunnolla takaisin paikoilleen.

## Moottorin jäähdytysneste

### Suosittelun jäähdytysneste

Käytä aina polttomoottoreille tarkoitettua korroosionestoainetta sisältävää etyleeni-glykoli pakkasnestettä.

**HUOM:** Biologisesti hajoavaa, alumiinipolttomoottoreille sopivaa pakkasnestettä suositellaan käytettäväksi, kun sitä on saatavissa. Tämä edistää ympäristönsuojelua.

Jäähdytysjärjestelmään pitää laittaa veden ja pakkasnesteen sekoitusta (50 % suoloja sisältämätöntä vettä, 50 % pakkasnestettä).

BRP myy valmiiksi sekoitettua jäähdytysnestettä, joka suojaa jäätymiseltä -37°C (-35°F) (P/N 293 600 038) saakka.

Pakkasnesteen pilaantumisen estämiseksi käytä aina samaa merkkiä. Älä koskaan sekoita eri merkkejä, ellei jäähditysjärjestelmää ole kunnolla huuhdeltu ja täytetty uudelleen. Ota yhteys valtuutettuun Sea-Doo-jälleenmyyjään.

## Jäähdytysnesteen pinnan taso

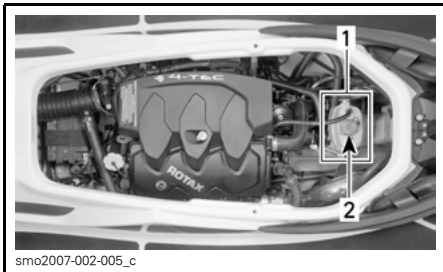
### VAROITUS

Tarkasta jäähditysnesteen pinnan taso moottorin ollessa kylmä. Älä koskaan lisää jäähditysnestettä jäähditysjärjestelmään moottorin ollessa kuuma.

### VAROITUS

Tietyt moottoritilassa olevat osat voivat olla erittäin kuumat. Suora kosketus voi aiheuttaa ihon palamisen.

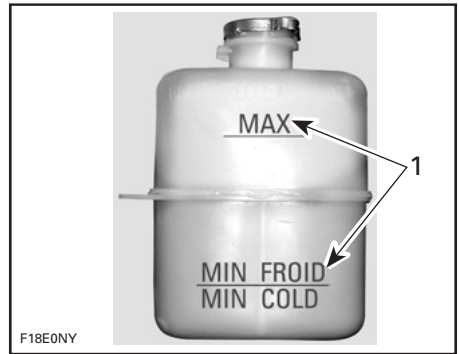
Jäähdytysjärjestelmän paisuntasäiliöön pääsee käsiksi irrottamalla istuin (istuimet).



#### TYYPILLINEN

1. Paisuntasäiliö
2. Kanssi

Ajoneuvon ollessa tasaisella alustalla nesteen pitäisi olla paisuntasäiliön MIN- ja MAX-merkkien välissä moottorin ollessa kylmä.



1. Pinta merkkien välissä, kun moottori on kylmä.

**HUOM:** Vesikulkuneuvo on vaakatasossa, kun se on vedessä. Kun se on trailerilla, nosta trailerin aisaa ja kiilaa se asentoon, jossa suojalista on vaakatasossa.

Lisää jäähditysnestettä/suoloja sisältämätöntä vettä kunnes pinta on vaaditulla tavalla merkkien välissä. Vältä roiskuminen käyttämällä suppiloa. Älä täytä liikaa.

**HUOM:** Käytä sekoitusta, jossa on 50 % pakkasnestettä, 50 % suoloja sisältämätöntä vettä. Saat valtuutetulta Sea-Doo-jälleenmyyjältäsi valmista pakkasnestevesi-seosta (P/N 293 600 038).

**HUOM:** Jos sekoituksessa on 40 % pakkasnestettä ja 60 % suoloja sisältämätöntä vettä, se parantaa jäähditys-tehoa, kun vesikulkuneuvoa käytetään erityisen kuumassa ilmassa ja/tai lämpimässä vedessä.

Aseta täyttöaukon kansi kunnolla takaisin paikalleen ja kiristä se, ja aseta istuimen jatko-osa takaisin paikalleen.

**HUOM:** Usein lisää jäähditysnestettä tarvitseva jäähditysjärjestelmä merkitsee vuotoja tai moottoriongelmia. Ota yhteys valtuutettuun Sea-Doo-jälleenmyyjään.

## Jäähdytysnesteen vaihtaminen

Katso *HUOLTO*-osa.

---

# SISÄÄNAJO

**TÄRKEÄÄ:** Noudata yksityiskoh-  
taisesti tämän osan ohjeita. Nou-  
dattamatta jättäminen voi lyhentää  
moottorin käyttöikää ja/tai heiken-  
tää sen suorituskykyä.

Ajoneuvosi tarvitsee 10 tunnin sisään-  
ajon ennen kuin sillä ajetaan jatkuvasti  
täydellä kaasulla.

Hyvä sisäänajo suoritetaan siten, et-  
tä kaasuvipua painetaan korkeintaan  
3/4 kokonaismatkastaan. Lyhyet kiih-  
dytykset ja nopeuden vaihtelut kuulu-  
vat kuitenkin hyvään sisäänajoon.

**TÄRKEÄÄ:** Jatkuvia ajoja täydellä  
kaasulla ja pitkiä kulkuja ilman no-  
peuden vaihtelua pitää välttää, kos-  
ka tämä voi vahingoittaa moottoria  
sisäänajon aikana.

**HUOM:** Älä koskaan lisää öljyä polt-  
toainesäiliöön sisäänajon aikana.

## 10 tunnin tarkastus

**HUOM:** 10 tunnin tarkastuksen mak-  
saa vesikulkuneuvon omistaja.

On erittäin suositeltavaa, että valtuu-  
tettu Sea-Doo-jälleenmyyjä tarkastaa  
vesikulkuneuvon ensimmäisen 10  
käyttötunnin jälkeen. Tarkastuksen  
yhteydessä on myös mahdollisuus  
keskustella ensimmäisten käyttötun-  
tien aikana esille tulleista kysymyksis-  
tä.

---

## KÄYTTÖÄ EDELTÄVÄT TARKASTUKSET

### VAROITUS

On erittäin tärkeätä suorittaa käyttöä edeltävä tarkastus ennen vesikulku-neuvolla ajoa. Tarkasta aina kriittisten hallintalaitteiden, turvatoimintojen ja mekaanisten osien toiminta alla esitetyllä tavalla ennen käynnistämistä. Ellei sitä tehdä esitetyllä tavalla, voi seurauksena olla vakava vahingoit-tuminen tai kuolema. Ota mukaan kaikki paikallisten asetusten mukaiset turvavälineet.

Joitakin seuraavista kohdista ei mahdollisesti ole käsitelty aikaisemmin tässä kä-sikirjassa, ne kuvataan kuitenkin *HUOLTO-* tai *ERIKOISTOIMENPITEET*-osassa. Katso tarkemmat tiedot kyseisistä osista.

### VAROITUS

Moottorin pitää seistä ja DESS-avaimen pitää olla irti pistokkeestaan ennen seuraavien kohteiden tarkastamista. Käynnistä vesikulku-neuvo vasta kun kaikki kohteet on tarkastettu ja toimivat kunnolla.

KOHDE	TOIMENPIDE	✓
Runko	Tarkasta.	
Suihkupumpun veden sisäänotto	Tarkasta/puhdista.	
Pilssi	Tyhjennä. Varmista, että tulpat ovat kiinni.	
Akku	Tarkasta kaapeleiden ja kiinnikkeiden kireys.	
Polttoainesäiliö	Täytä.	
Moottoritila	Tarkasta, että polttoaineletkujen liitokset ovat kireällä. Tarkasta, ettei ole polttoainevuotoja/-hajuja, eikä öljy- tai jäähdytysnestevuotoja.	
Moottoriöljyn pinnan taso	Tarkasta/täytä.	
Moottorin jäähdytysnesteen pinnan taso	Tarkasta/täytä.	
Ohjausjärjestelmä ja sivusiivekkeet (O.P.A.S.™)	Tarkasta toiminta.	
Kaasujärjestelmä	Tarkasta toiminta.	
Vaihdinjärjestelmä	Tarkasta toiminta.	
Säädettävä trimmijärjestelmä (VTS)	Tarkasta toiminta.	
Säilytyslokeroiden kannet ja istuin	Varmista, että ovat kiinni ja salvatut.	
Umpinainen, irrotettava säilytyslokeron	Varmista, että se on asennettu ajoneuvoon ja suljettu sekä kiinnitetty paikoilleen.	
Vesilautateline	– Varmista, että teline on asennettu oikein. – Varmista, että kumiköydet ovat hyvässä kunnossa. – Varmista, että vesilauta on asennettu oikein.	
Painolastisäiliöt	Varmistu, että säiliöt ovat oikein asennettu ja huolellisesti kiinnitetty.	
DESS-pistoke ja moottorin käynnistys-/pysäytyspainike	Tarkasta toiminta.	
Veden virtaus pakosarjassa (vain lämpötilan ollessa lähellä jäätympistettä tai sen alapuolella)	Tarkasta, että vesi virtaa kunnolla pakosarjassa.	

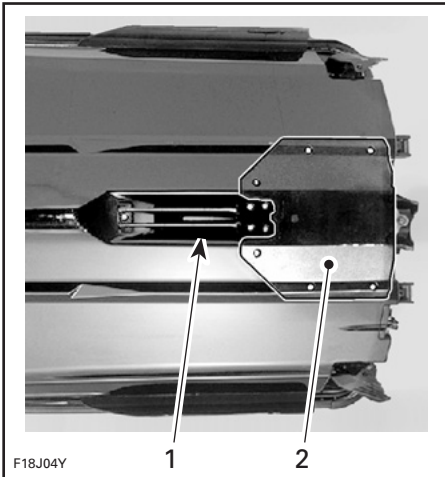
**HUOM:** Katso jäljempänä tarkat ohjeet.

## Runko

Tarkasta onko rungossa murtumia tai vahinkoja.

## Suihkupumpun veden sisäänotto

Poista rikkaruohot, kotilot, roskat ja kaikki muu, mikä voisi rajoittaa veden virtausta ja vahingoittaa pakoputkiston jäähdytysjärjestelmää tai käyttöyksikköä. Puhdista tarpeen mukaan. Ellei jotain tukkeumaa saa poistettua, ota yhteys valtuutettuun Sea-Doo-jälleenmyyjään huoltoa varten.



**TYYPILLINEN — TARKASTA NÄMÄ ALUEET**

1. Veden sisäänotto
2. Plaanilevy

Tarkasta siipirattaan etureunat, jos niissä on kolhiutumia tai taipumia, pienee niiden suorituskyky huomattavasti.

Tarkasta, ettei plaanilevyssä ole mahdollisia jäähdytysnestevuotoja.

## VAROITUS

Jos moottoria käytetään vesikulku-neuvon ollessa poissa vedestä, voi plaanilevyssä oleva lämmönvaihdin tulla hyvin kuumaksi. Vältä kosketusta plaanilevyyn, sillä se voi polttaa.

## Pilssi

Jos pilssissä on vettä, kallista vesikulku-neuvoa perään päin ja avaa tyhjennystulpat pilssin tyhjentämiseksi kokonaan.

Kiristä pilssin tyhjennystulpat kiinni.

## VAROITUS

Varmista, että tyhjennystulpat ovat kunnolla kiinni ennen vesikulku-neuvon laskemista veteen.

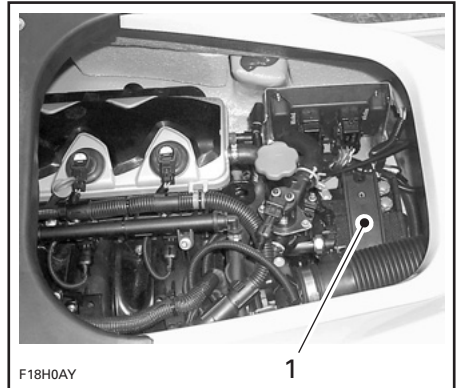
## Akku

## VAROITUS

Tarkasta akun kiinnikkeiden kunto, ja että akkukaapelit ovat kunnolla kiinni akun navoissa. Älä lataa akkua, tai korota sen jännitettä sen ollessa paikallaan.

## Kaikki mallit paitsi GTI ja RXP

Akku sijaitsee pilssissä istuimen alla. Katso *ERIKOISTOIMENPITEET*.

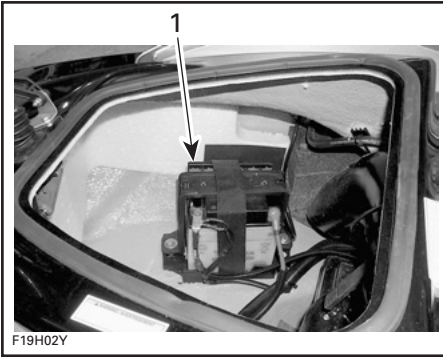


**TYYPILLINEN**

1. Akku

## GTI ja RXP-mallit

Akku sijaitsee etusäilytyslokerossa olevan säilytyslokeron alla. Katso *ERIKOISTOIMENPITEET*.



F19H02Y

#### TYYPILLINEN

1. Akku

## Polttoainesäiliö

Täytä polttoainesäiliö sille määrätyle tasolle vesikulkuneuvon ollessa vaakatasossa.

Tarkasta polttoainesäiliön kiinnityshihnat/kiinnittimet.

## Moottoritila

### ⚠ VAROITUS

Jos ilmenee polttoainevuotoa tai sen hajua, älä käynnistä moottoria. Ota yhteys valtuutettuun Sea-Doo-jälleenmyyjään ennen käyttöä.

## Moottoriöljyn pinnan taso

Varmista, että öljyn pinta on *NES-TEET*-osassa määritetyllä tasolla. Tarkasta, ettei moottorissa tai moottoritilassa ole öljyvuoja.

## Moottorin jäähdytysnesteen pinnan taso

Varmista, että jäähdytysnesteen pinta on *NESTEET*-osassa määritetyllä tasolla. Tarkasta, ettei moottorissa, pilssissä tai plaanilevyssä ole jäähdytysnestevuotoja.

### ⚠ VAROITUS

Jos moottoria käytetään vesikulkuneuvon ollessa poissa vedestä, voi plaanilevyssä oleva lämmönvaihdin tulla hyvin kuumaksi. Vältä kosketusta plaanilevyyn, sillä se voi polttaa.

## Ohjausjärjestelmä ja sivusiivekkeet (O.P.A.S.)

Tarkasta toisen henkilön avustuksella, että ohjaus liikkuu esteettömästi. Kun ohjaustanko on vaakatasossa, pitäisi suihkupumpun suuttimen olla suoraan eteenpäin-asennossa. Sivusiivekkeiden takareunan pitäisi osoittaa noin 20° vesikulkuneuvosta ulospäin. Varmista, että suihkupumpun suutin ja sivusiivekkeet kääntyvät helposti ja samaan suuntaan kuin ohjaustanko.

### ⚠ VAROITUS

Tarkasta ohjaustangon ja vastavan ohjaussuuttimen toiminta ennen käynnistämistä. Älä koskaan käännä ohjaustankoa, kun joku on lähellä vesikulkuneuvon takana. Pysy poissa ohjauksen liikkuvista osista (suutin, sivusiivekkeet, vivusto, jne.).

## Kaasujärjestelmä

Tarkasta, että kaasuvipu liikkuu esteettömästi ja pehmeästi. Sen pitäisi palata alkuasentoonsa heti, kun se vapautetaan.

### ⚠ VAROITUS

Tarkasta kaasuvivun toiminta ennen moottorin käynnistämistä.

## Vaihdinjärjestelmä

Tarkasta, että peruutusluukku liikkuu esteettömästi. Vaihdevivun ollessa eteenpäin-asennossa pitäisi luukun olla yläasennossa ja vastustaa alaspäinmenoa. Vaihdevivun ollessa vapaalla, pitäisi luukun olla keskiasennossa. Vaihdevivun ollessa peruutusasennossa, pitäisi luukun olla ala-asennossa.

### VAROITUS

Tarkasta peruutusluukun toiminta ennen moottorin käynnistämistä.

## Säädettävä trimmijärjestelmä (VTS)

### *RXP 215-, RXP-X-, RXT-X- ja WAKE-mallit*

Kiinnitä DESS-avain ja tarkasta suuttimen liike painamalla VTS-painikkeen nuolia. VTS:n asennon osoittimen liikkeen voi nähdä myös tietokeskuksessa.

## Säilytyslokeroiden kannet ja istuin

Varmista, että ne ovat kiinni ja salvatut.

### VAROITUS

Varmista, että istuimen salpa on kunnolla kiinni.

## Vesilautateline

### *WAKE-mallit*

### VAROITUS

Varmista, että teline on kunnolla kiinni vesikulkuneuvon rungossa ja että vesilauta on kunnolla paikallaan ja kiinni siinä ennen vesikulkuneuvon käyttöä. Varmista, että hihnat ovat hyvässä kunnossa.

## Painolastisäiliöt

### *WAKE-mallit*

### VAROITUS

Varmista ennen vesikulkuneuvon käyttöä, että säiliöt on huolellisesti kiinnitetty nousualustaan.

## DESS-pistoke ja moottorin käynnistys-/pysäytys-painike

Aseta vaihdevipu vapaalle. Varmista, että kummatkin kytkimet toimivat kunnolla. Käynnistä ja pysäytä moottori käyttämällä kumpaakin kytkintä erikseen.

### VAROITUS

Mikäli DESS-avain on löysästi paikoillaan, tai se ei pysy pistokkeessaan, vältä sen epäluotettava toiminta vaihtamalla se välittömästi.

## Veden virtaus pakosarjassa (vain lämpötilan ollessa lähellä jäätymispistettä, tai sen alapuolella)

Jos vesikulkuneuvoa käytetään pohjoisilla alueilla lämpötilan ollessa jäätymispisteen (0°C (32°F)) alapuolella tai lähellä sitä, tai jos vesikulkuneuvo on ollut käyttämättömänä lämpötilan ollessa jäätymispisteen alapuolella tai lähellä sitä, on vesi saattanut jäätymään pakosarjaan menevissä syöttöletkuissa. Tämä voi aiheuttaa pakojärjestelmän ylikuumenemista. Varmista sen kunnollinen toiminta suorittamalla seuraava toimenpide ennen vesikulkuneuvon käyttöä.

- Toimenpide on suoritettava vesikulkuneuvon ollessa poissa vedestä.
- Liitä puutarhaletku suihkupumpussa olevaan huuhtelua varten tarkoitettuun liittimeen.



- Suorita huuhtelu siten kuin selostettu kohdassa *KÄYTÖNJÄLKEINEN HOITO*.
- Varmista, että suihkupumpusta virtaa vettä ulos. Muussa tapauksessa syöttöletkussa oleva vesi on jäänyt ja estää veden virtaamisen. Älä käytä vesikulkuneuvoa tässä kunnossa.

**HUOM:** Ota huomioon, että pakoputkestakin tulee jonkin verran vettä ulos. Varmistu, että vesi virtaa tehokkaasti suihkupumpusta ulos.

**TÄRKEÄÄ:** Kun syöttöletkussa on jäätynyttä vettä, voi vesikulkuneuvon käyttö johtaa moottorin osien vaurioitumiseen.

**HUOM:** Veden jäätyessä eivät moottorin osat vahingoitu veden laajenemisen takia, vaan koska se estää jäähdytysveden täyden virtauksen.

- Odota kunnes jää sulaa, tai kaada kuumaa vettä pakosarjaan menevälle syöttöletkulle. Suorita sen jälkeen uudelleen huuhtelu ja varmista, että vesi virtaa kunnolla ulos suihkupumpusta. Jos tarvitset apua, ota yhteys valtuutettuun Sea-Doo-jälleenmyyjään.

## VAROITUS

Älä lämmitä letkua millään sähkölaitteella. Sähkölaitteet voivat aikaansaada kipinöitä, jotka sytyttävät pilssissä mahdollisesti olevat polttoainehöyryt ja aiheuttaa tulipalon tai räjähdyksen.

- Muista tyhjentää pilssi, jos siellä on vettä.

# KÄYTTÖOHJEET

## VAROITUS

Suorita aina **KÄYTTÖÄ EDELTÄVÄT TARKASTUKSET** ennen vesikulkuneuvon käyttämistä. Tutustu kunnolla kaikkiin hallintalaitteisiin ja niiden jokaisen toimintaan. Ellet ymmärrä täysin jotakin hallintalaitetta tai ohjetta, ota yhteys valtuutettuun Sea-Doo-jälleenmyyjään.

## Toimintaperiaate

### Käyttövoima

Moottori on kytketty suoraan vetoakseliin, joka puolestaan pyörittää siipiratasta. Siipiratas on tarkkaan sovitettu koteloon, johon vesi imetään vesikulkuneuvon alapuolelta. Sitten vesi virtaa siipirataan läpi kavennukseen. Kavennus kiihdyttää veden liikkeen ja aikaansaa vesikulkuneuvoa liikuttavan työntövoiman. Kaasuvivun puristaminen nostaa moottorin käyntinopeutta ja näin ollen vesikulkuneuvon nopeutta.



F18J06Y

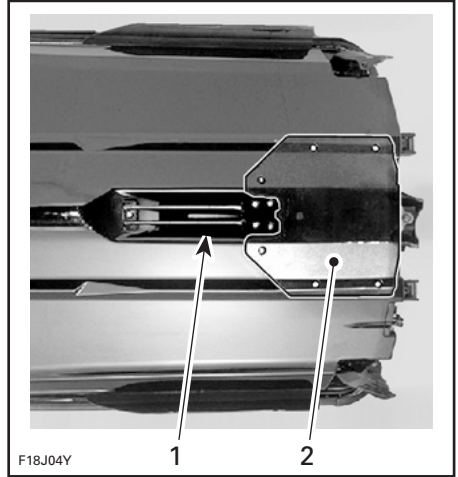
TYYPILLINEN

## VAROITUS

Aina kun moottori käynnistetään, on kuljettajan ja matkustajien istuttava kunnolla vesikulkuneuvossa, ja heillä on oltava suojaava vaateus, mukaan luettuina hyväksytyt henkilökohtainen kelluntaväline ja märkäpuvun alaosa.

## VAROITUS

Pysy poissa sisäänottosäleiköstä moottorin ollessa käynnissä. Pitkätukka, löysä vaateus, henkilökohtaisen kelluntavälineen hihnat tms. voivat sekaantua liikkuviin osiin ja johtaa vakavaan loukkaantumiseen tai hukkumiseen.



F18J04Y

TYYPILLINEN

1. Veden sisäänotto
2. Plaanilevy

Vaihdevivun on oltava eteenpäin-asennossa, jotta vesikulkuneuvo kulkisi eteenpäin.

## Vapaa ja peruutus

### **VAROITUS**

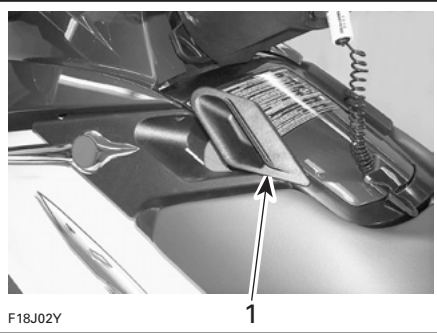
Älä koskaan nojaa suihkupumpun osiin noustessasi vesikulkuneuvoon. Vaihdevipua pitäisi käyttää vain moottorin ollessa tyhjäkäynnillä ja aluksen seisoessa paikallaan. Älä koskaan käytä moottoria peruutuksella suurilla kierroksilla. Älä pysäytä vesikulkuneuvoa peruuttamalla. Käytä peruutusta vain hitaalla nopeudella ja mahdollisimman lyhyen aikaa. Varmista aina, että peruutusreitillä ei ole esineitä tai ihmisiä, erityisesti matalassa vedessä leikkiviä lapsia.

Vapaa-asennon löytämiseksi aseta peruutukselle ja työnnä sitten takaisin kunnes vesikulkuneuvo ei enää kulje taaksepäin.

Peruutusluukku on keskiasennossa, ohjaten puolet työntövoimasta vesikulkuneuvon liikkeen minimoimiseksi sen etuosaa kohti.

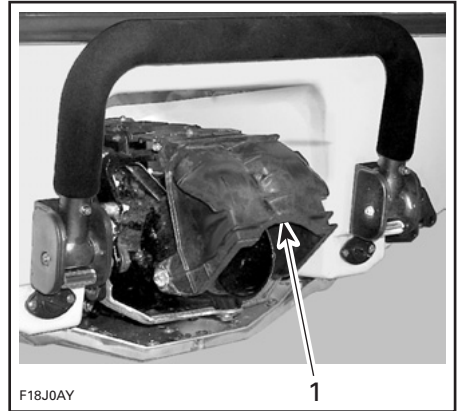
### **VAROITUS**

Vesikulkuneuvon ollessa vapaalla, vetoakseli ja siipiratas pyörivät edelleen.



#### TYYPILLINEN

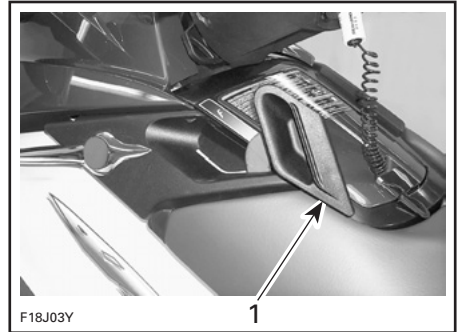
1. Vaihdevipu vapaalla.



#### TYYPILLINEN

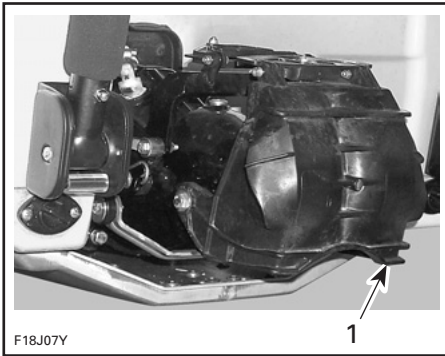
1. Peruutusluukku keskiasennossa.

Vedä vaihdevipu peruutusta varten täysin ulos. Peruutusluukku on ala-asennossa, ohjaten kaiken työntövoiman vesikulkuneuvon etuosaa kohti.



#### TYYPILLINEN

1. Vaihdevipu peruutusasennossa.



F18J07Y

**TYYPILLINEN**

1. Peruutusluukku ala-asennossa.

**HUOM:** Paras peruutusteho ja hallinta aikaansaadaan nostamalla moottorin käyntinopeus hieman joutokäynnin yläpuolelle. Liian suuri kierros luku aikaansaa vedessä turbulenssia pienentäen peruutuksen tehoa.

Peruutuksessa käännä ohjaustanko samaan suuntaan, jonne haluat vesikulkuneuvon peräosan kääntyvän.

Esimerkiksi, vesikulkuneuvon peräosan ohjaamiseksi vasemmalle, käännä ohjaustankoa vasemmalle.



F18J08Y

**TYYPILLINEN**

**VAROITUS**

Vaihdevipua pitäisi käyttää vain moottorin ollessa tyhjäkäynnillä ja aluksen seisossa paikallaan. Älä pysäytä vesikulkuneuvoa peruutuksella.

**Säädettävä trimmijärjestelmä**

**RXP 215-, RXP-X-, RXT-X- ja WAKE-mallit**

Säädettävä trimmijärjestelmä (VTS) muuttaa suihkupumpun suuttimen kulmaa, jolloin kuljettajalla on nopea ja tehokas tapa kompensoida kuorman, työntövoiman, ajoasennon ja aallokon vaikutus. Oikein säädettynä se voi parantaa käsiteltävyyttä, vähentää nyökintää, ja säätää vesikulkuneuvon parhaimpaan ajokulmaan parasta toimintaa varten.

Aluksi vesikulkuneuvon kuljettajan tulisi tutustua säädettävän trimmijärjestelmän (VTS) käyttöön vaihtelevilla nopeuksilla ja erilaisissa aallokoissa. Yleensä matka-ajossa trimmiä pidetään keskiasennossa. Vain kokemuksella löytyy paras trimmi eri olosuhteisiin. Vesikulkuneuvon sisäänajon aikana, kun kovaa ajo ei ole suositeltavaa, on erinomainen tilaisuus tutustua trimmin säätöön ja sen vaikutuksiin.

Kun suutin on suunnattu yläviistoon, ohjaa veden työntövoima vesikulkuneuvon keulaa ylöspäin. Tätä asentoa käytetään nopean ajon optimoimiseen.

**HUOM:** Tietokeskuksessa oleva pylväsmittari osoittaa VTS:n asennon.



smo2008-001-022\_a

#### TYYPILLINEN

1. Paina VTS-painikkeen ylöspäin osoittavaa nuolta
2. Keula ylös
3. Suutin ylös
4. VTS:n (säädetty trimmijärjestelmä) asento

Kun suutin käännetään alaviistoon, pakottaa tämä keulaa alaspäin, jolloin vesikulkuneuvon kääntymiskyky paranee. Kuten missä tahansa vesikulkuneuvossa, nopeus ja kuljettajan kehon asento ja liikkeet (elekieli) määrittävät vesikulkuneuvon käännöksen määrän ja jyrkkyyden. Nyökintää voidaan vähentää, tai se voidaan poistaa suuntaamalla suutin alaspäin ja säätämällä nopeutta vastaavasti.

**HUOM:** Tietokeskuksessa oleva pylväsmittari osoittaa VTS:n asennon.



smo2008-001-022\_b

#### TYYPILLINEN

1. Paina VTS-painikkeen alaspäin osoittavaa nuolta.
2. Keula alas
3. Suutin alas
4. VTS:n (säädetty trimmijärjestelmä) asento

## Ohjaus



F18J09Y

Ohjaustangon kääntäminen kääntää suihkupumpun suutinta, joka hallitsee vesikulkuneuvon suuntaa. Ohjaustangon kääntäminen oikealle kääntää vesikulkuneuvoa oikealle ja päinvastoin. Vesikulkuneuvon kääntämistä varten pitää kaasuttaa.

### **VAROITUS**

Vesikulkuneuvon suuntaa muutetaan kaasuttamalla ja kääntämällä ohjaustankoa. Ohjauksen tehokkuus vaihtelee riippuen matkustajien määrästä, kuormasta, aallokosta ja ympäristötekijöistä, kuten tuuli.

Toisin kuin auto, vesikulkuneuvossa on annettava kaasua kääntymistä varten. Harjoittele turvallisella alueella kaasuttamalla ja kääntymällä pois kuvitellusta esineestä. Tämä on hyvä törmäyksenestotekniikka.

### **VAROITUS**

Ohjattavuus pienenee kun kaasua vapautetaan ja/tai kun moottori seisoo.

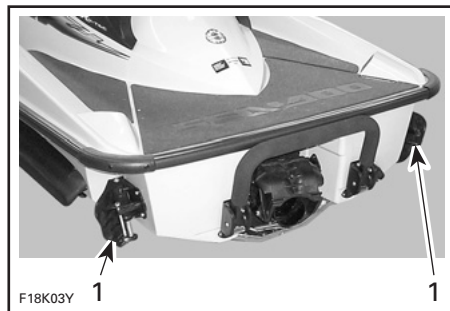
Vesikulkuneuvo käyttäytyy eri tavalla matkustajan kanssa ja vaatii suurempaa taitoa. Matkustajan on aina pidettävä istuinhinnasta tai tartuntakahvas- ta kiinni. Hidasta vauhtia ja välttä äkki- käännöksiä. Vältä korkeata aallokkoa, kun mukana on matkustaja.

**TÄRKEÄÄ:** Polttomoottori tarvitsee ilmaa toimiakseen, joten tämä vesikulkuneuvo ei voi olla täysin vesitiivis. Erilaiset liikkeet, kuten kahdeksikko, jne., joissa yläkansi on veden alla, voivat aiheuttaa vakavia ongelmia moottorille, koska se imee vettä. Katso tässä käsikirjassa olevia kohtia **ERIKOISTOIMENPITEET** ja **RAJOITETTU TAKUU**.

### Off-Power Assisted Steering (O.P.A.S.)-ohjausjärjestelmä

Off-Power Assisted Steering (O.P.A.S.)-järjestelmässä käytetään kahta sivusiivekettä, jotka auttavat vesikulkuneuvon ohjausta hidastettaessa, sen suunnan muuttamisessa ohjausta käännettäessä kun kaasua vapautetaan, tai moottori pysäytetään.

Kaksi rungon sivuissa takana olevaa sivusiivekettä kääntyy, kun ohjausta käännetään, ja auttavat kääntämään vesikulkuneuvoa. Kokeile aluksi varovasti kääntymistä tällä järjestelmällä.



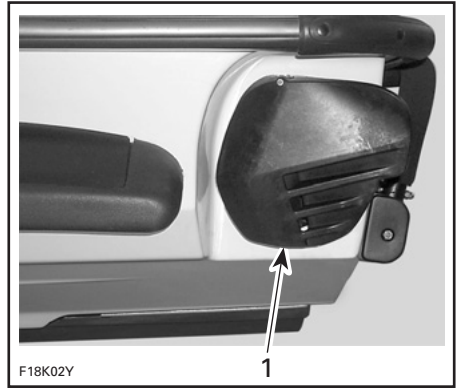
#### TYYPILLINEN

1. Sivusiivekkeet kääntyvät ohjausliikkeen mukaan.

### Mallit, joissa on liukuvat sivusiivekkeet (O.P.A.S.-järjestelmä)

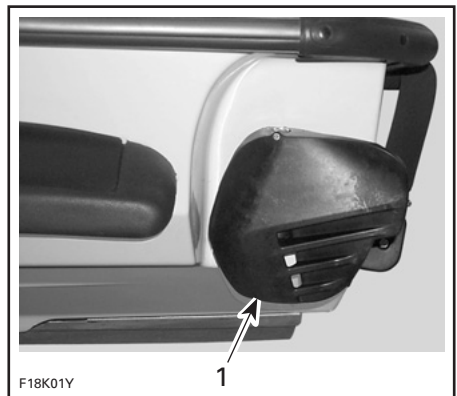
Kun moottorin kierrosluku on noin 75 % maksimistaan tai enemmän, nousevat sivusiivekkeet automaattisesti yläasentoon, koska niitä ei tarvita sillä ajoneuvon nopeusalueella.

Moottorin käyntinopeuksilla 30–75 % sivusiivekkeet nousevat vähitellen al- asennosta yläasentoon.



1. Sivusiivekkeet yläasennossa.

Kun kaasua vapautetaan ja moottorin käyntinopeus laskee, sivusiivekkeet laskeutuvat automaattisesti auttaen näin ohjautuvuutta.



1. Sivusiivekkeet al- asennossa.

## **VAROITUS**

Tarkasta ohjaustangon ja vastavien sivusiivekkeiden toiminta ennen käynnistämistä. Älä koskaan ota tukea sivusiivekkeistä vesikulkuneuvoon noustessa, tai sen nostamiseen. Älä koskaan käännä ohjaustankoa, kun joku on lähellä vesikulkuneuvon takana. Pysy poissa ohjauksen liikkuvista osista (suutin, sivusiivekkeet, vivusto, jne.).

## **Vesikulkuneuvoon nousu**

### **Yleistä**

Kuten missä tahansa vesikulkuneuvossa, veneeseenousu pitää tehdä varovasti ja moottorin pitää seistä.

## **VAROITUS**

Moottorin pitää olla OFF (POIS) kun vesikulkuneuvoon nousetaan, tai kun käytetään veneeseenousuaskelmaa. Pidä raajat pois suihkusta ja sisäänottosäleistä. Pysy keskellä askelmaa. Yksi henkilö kerrallaan askelmalta. Älä koskaan käytä askelmaa vetämiseen, hinaamiseen, sukeltamiseen tai hyppäämiseen, vesikulkuneuvoon nousemiseen kun se on pois vedestä tai mihinkään muuhun tarkoitukseen kuin veneeseenousuaskelmana.

Veneeseenousu on helpompaa käyttämällä askelmaa.

## **VAROITUS**

Kokemattomien käyttäjien pitäisi harjoitella veneeseen nousua (kaikilla tässä kuvatuilla tavoilla) ensin lähellä rantaa ennen uskaltautumista syvemmälle.

## **VAROITUS**

Älä koskaan nojaa suihkupumpun osiin tai sivusiivekkeisiin noustessasi vesikulkuneuvoon.

## **Veneeseenousu laiturilta, tai matalassa vedessä**

Kun laiturilta nousetaan veneeseen, asetetaan yksi jalka hitaasti vesikulkuneuvon laituria lähimmälle astinlaudalle, samalla siirretään ruumiin paino toiselle puolelle vesikulkuneuvon tasapainottamiseksi, ja pidetään ohjaustangosta kiinni. Sitten viedään toinen jalka istuimen yli toiselle astinlaudalle. Työnnä vesikulkuneuvo pois laiturista.

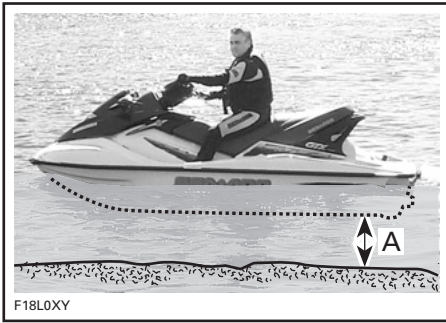


Nouse matalassa vedessä vesikulkuneuvoon joko sivulta, tai takaa.

Varmistu, että rungon takaosan alimman osan alla on vettä vähintään 90 cm (3 ft).

Ota huomioon, että runko painuu vedessä syvemmälle, kun kaikki matkustajat ovat aluksessa. Muista ylläpitää kyseinen syvyys, jottei hiekka, sora tai kivet imeydy suihkupumppuun.

**TÄRKEÄÄ:** Moottorin käynnistäminen, tai vesikulkuneuvon ajaminen matalassa vedessä voi vahingoittaa siipiratasta, tai muita suihkupumpun osia.



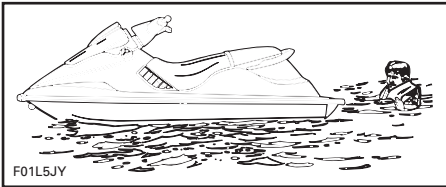
F18L0XY

A. Pidä vähintään 90 cm (3 ft) vettä rungon takaosan alimman osan alla kun kaikki matkustajat ovat aluksessa.

## Veneeseenousu syvässä vedessä

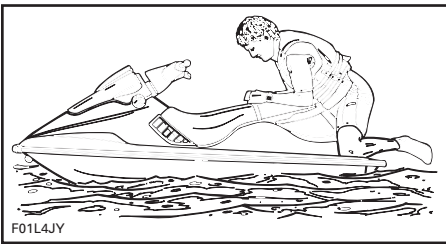
### Pelkkä kuljettaja

Ui vesikulkuneuvon taakse.



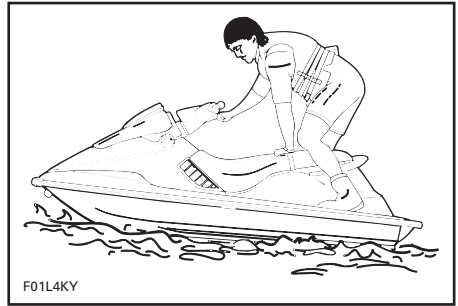
F01L5JY

Tartu tartuntakahvaan ja vedä itseäsi ylöspäin kunnes polvi ulottuu veneeseenousulavalle. Tartu sitten istuinhihnaan.



F01L4JY

Aseta jalat astinlaudalle pysytellen samalla tasapainossa.



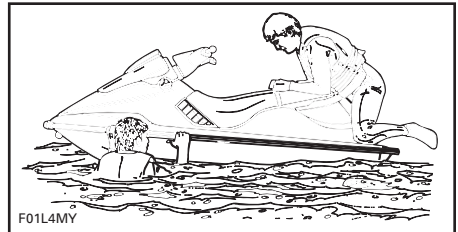
F01L4KY

Istahda hajasäärin istuimelle.

### Kuljettaja ja matkustaja

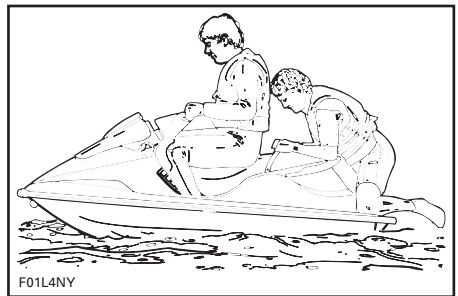
Kuljettaja kiipeää vesikulkuneuvoon edellä esitetyllä tavalla.

Aalokossa matkustaja voi vedessä ollessaan pitää vesikulkuneuvoa paikallaan ja auttaa siten kuljettajaa kiipeämään alukseen.



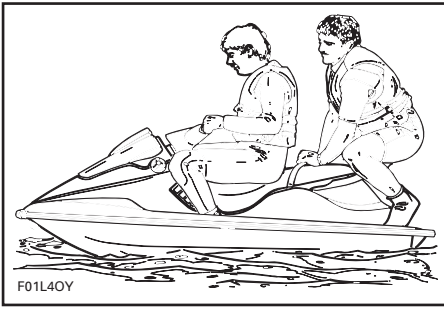
F01L4MY

Sen jälkeen matkustaja kiipeää vesikulkuneuvoon samalla kun kuljettaja yläpitää tasapainoa istumalla mahdollisimman lähellä konsolia.



F01L4NY





## Käynnistys

### Valmistelu

Ennen vesikulkuneuvon laskemista trailerista, se voidaan käynnistää noin 10 sekunnin ajaksi ja varmistaa sen kunnollinen toiminta.

### **VAROITUS**

Tietyt moottoritilassa olevat osat voivat olla erittäin kuumat. Suora kosketus voi aiheuttaa ihon palamisen. Älä koske moottorin käydessä sähköosiin, tai suihkupumpun ympäristöä.

Kiinnitä turvanaruliitin henkilökohtaiseen kelluntavälineeseen ja napsauta DESS-avain pistokkeeseensa ennen moottorin käynnistämistä.

**HUOM:** Jos DESS-järjestelmästä (digitaalisesti koodattu turvajärjestelmä) kuuluu muuta kuin 2 lyhyttä piippausta, on se osoitus erikoistilanteesta, joka pitää korjata. Katso koodisignaalin merkitys VIANETSINTÄ-osasta.

### **VAROITUS**

Ennen moottorin käynnistämistä on kuljettajan ja matkustajan istuttava kunnolla.

Aseta vaihdevipu vapaalle.

Tartu vasemmalla kädellä tukevasti ohjaustankoon ja aseta jalat astinlaudoille.

**TÄRKEÄÄ:** Varmistu ennen moottorin käynnistämistä, että rungon takaosan alimman osan alla on vettä vähintään 90 cm (3 ft), kun kaikki matkustajat ovat aluksessa. Muussa tapauksessa siipirasat, tai muut suihkupumpun osat voivat vaurioitua. Älä kiihdytä äkkinäisesti.

Käynnistä moottori painamalla käynnistys-/pysäytyspainiketta. Käynnistä moottori alla kuvatulla tavalla.

Ellei moottori käynnisty 10 sekunnin kuluessa, odota muutama sekunti ennen toimenpiteen toistamista.

**TÄRKEÄÄ:** Vältä käynnistimen ylikuumentuminen, älä paina käynnistys-/pysäytyspainiketta 30 sekuntia kauempaa. Käynnistimen pitää antaa jäähtyä käynnistysyritysten välissä. Huomioi akku, ettet tyhjennä sitä.

Vapauta moottorin käynnistys-/pysäytyspainike välittömästi moottorin käynnistyttyä.

### Kylmä ja lämmin moottori

Älä purista kaasua kylmän äläkä lämpimän moottorin käynnistämiseksi.

### Ajaminen

Kiihdytä hitaasti syvään veteen saakka. Älä käytä täyttä kaasua ennen kuin moottori on lämmin.



**TÄRKEÄÄ:** Vältä vesikulkuneuvon käyttöä ruohoisilla alueilla. Jos sitä ei voi välttää, vaihtelevat vesikulkuneuvon nopeutta.

## Ilmanottoaukko

Tästä tuottoirin tarvitsema, ja moottoritilan tuuletukseen tarvittava ilma menee sisään. Jos ilmanottoaukko on veden alla, vettä menee pilssiin.

**TÄRKEÄÄ:** Jos ilmanottoaukko pidetään veden alla, kuten kiertämällä jatkuvasti tiukka ympyrää, vettä menee pilssiin, jolloin moottorin sisäosat saattavat vaurioitua pahasti.



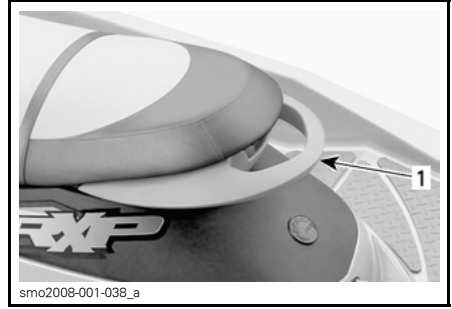
TYYPILLINEN

1. Ilmanottoaukko

## Takatartuntakahva

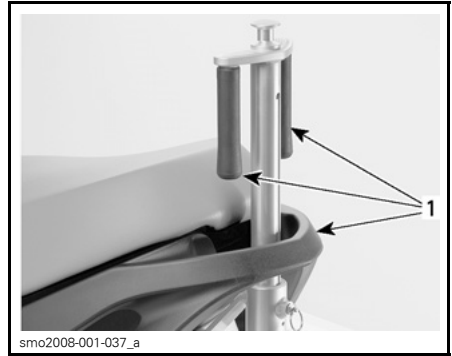
Toimii tarvittaessa kädensijana veneeseen nousua varten ja kädensijana matkustajalle tai tarkkailijalle.

**TÄRKEÄÄ:** Älä koskaan käytä tartuntakahvaa minkään hinaamiseen, tai vesikulkuneuvon nostamiseen.



TYYPILLINEN

1. Tartuntakahva



WAKE-MALLIT

1. Tartuntakahva(t)

## Toiminta vesilautatelineen ja painolastisäiliöiden kanssa

### WAKE-mallit

#### VAROITUS

Noudata erityistä varovaisuutta:

- ÄLÄ KOSKAAN suorita aggressiivisiä liikkeitä, kuten paikallaan pyöriminen.
- ÄLÄ KOSKAAN suorita aaltohyppeä.
- Käytä tervettä järkeä, äläkä aja liian lujaa.

Muussa tapauksessa vesilauta tai säiliöt voivat irrota, tai mukanaolijat voivat pudota ja satuttaa itsensä vesilautaan, telineisiin tai säiliöihin.

## Toiminta merenkäynnissä ja huonossa näkyvyydessä

Vältä ajamista näissä olosuhteissa. Jos se on kuitenkin välttämätöntä, etene varovasti ja harkiten mahdollisimman hitaasti.

### Ajo aallokossa

Hidasta vauhtia.

Varaudu ohjaamaan ja tasapainottelemaan tarpeen mukaan.

Vanavesiä ylitettäessä pysy aina turvallisen välimatkan päässä edessä olevasta vesikulkuneuvosta.

### VAROITUS

Vanavesiä ylitettäessä hidasta vauhtia. Kuljettaja ja matkustajat voivat tukea itseään jalkatuilla seisten. Älä suorita vanavesi- tai aaltohyppelyä.

### Pysähtyminen/laituriin tulo

Veden vastus hidastaa vesikulkuneuvon. Pysähdysmatka riippuu vesikulkuneuvon koosta, painosta, nopeudesta, aallokosta, tuulesta ja sen suunnasta, ja virrasta.



Kuljettajan pitää oppia tuntemaan pysähdysmatka eri olosuhteissa.

Vapauta kaasua ajoissa ennen odotettavissa olevaa mairinnousaluetta.

Vähennä nopeus tyhjäkäynnille.

Vaihda tarpeen mukaan vapaalle, peruutukselle, tai eteenpäin.

### VAROITUS

Ohjattavuus pienenee kun kaasua vapautetaan ja/tai kun moottori seisoo.

### Rantautuminen

**TÄRKEÄÄ:** Ei ole suositeltavaa ajaa vesikulkuneuvoa hiekkarantaan.

Tule hitaasti hiekkarantaan ja sammuta moottori turvanaruiliittimestä ennen kuin veden syvyys rungon takaosan alimman osan alla on alle 90 cm (3 ft), vedä vesikulkuneuvo sitten hiekkarannalle.

**TÄRKEÄÄ:** Vesikulkuneuvon ajaminen matalassa vedessä voi vahingoittaa siipiratasta, tai muita suihkupumpun osia.



**TÄRKEÄÄ:** Kun jätät vesikulkuneuvon hiekkarannalle, varo etteivät sivusiivekkeet hankaa tai lyö keivunasta liikkeestä johtuen maahan. O.P.A.S.-järjestelmän osat saattavat vähitellen vaurioitua.

## **Moottorin pysäyttäminen**

Vesikulkuneuvon ohjattavuuden ylläpitämiseksi pitää moottorin olla käynnissä kunnes vesikulkuneuvo on tyhjäkäynnillä.

Pysäytä moottori painamalla käynnistys-/pysäytyspainiketta. Kun moottori on pysähtynyt, irrota DESS-avain pistokkeestaan. On suositeltavaa vapauttaa kaasuvipu ensin.

Sammuta moottori painamalla moottorin käynnistys-/pysäytyspainiketta. Irrota DESS-AVAIN vesikulkuneuvosta.

### **VAROITUS**

Jos moottori sammutetaan, vesikulkuneuvon ohjattavuus pienenee. Estä moottorin tahaton käynnistäminen, tai että lapset tai muut käyttävät vesikulkuneuvoa luvattomasti tai varastavat sen, irrottamalla DESS-avain aina kun vesikulkuneuvo ei ole käytössä.

# KÄYTÖNJÄLKEINEN HOITO

## VAROITUS

Anna moottorin jäähtyä ennen minkään huoltotoimenpiteen suorittamista.

### **Yleinen hoito**

Poista joka päivä vesikulkuneuvo vedestä; tämä estää vesieliöstön kasvamisen.

Jos rungossa on vettä, valuta vesi pois ruuvaamalla tyhjennystulpat auki ja kallistamalla vesikulkuneuvoa taaksepäin.

Pyyhi puhtailla, kuivilla räteillä moottoritilaan (pilssi, moottori, akku, jne.) mahdollisesti jäänyt vesi pois (tämä on erityisen tärkeää merivesikäytössä).

### **Likaisesta tai suolavedestä johtuva lisähoito**

Erityistä huolta vesikulkuneuvon ja sen osien suojaamiseksi on pidettävä sitä likaisessa, ja erityisesti suolavedessä käytettäessä.

On hyvä voidella kaasuläppärunko 10 käyttötunnin välein, katso toimenpide *HUOLTO*-osasta.

Huuhto vesikulkuneuvon pilssialue makealla vedellä.

Älä koskaan puhdista pilssiä korkeapainepesurilla. **KÄYTÄ VAIN PIENTÄ PAINETTA** (kuten puutarhaletku).

Korkeapaine voi aiheuttaa sähkö- tai mekaanisia vaurioita.

**TÄRKEÄÄ:** Ellei seuraavia huolto-toimenpiteitä suoriteta: vesikulkuneuvon huuhtominen, pakojärjestelmän huuhtominen, välijäähdyttimen huuhtominen (ahdetut mallit) ja korroosionestokäsittely, kun vesikulkuneuvoa käytetään suolavedessä; vesikulkuneuvo ja sen osat vaurioituvat. Älä koskaan varastoi vesikulkuneuvoa suoraan auringonpaisteeseen.

### **Pakojärjestelmän huuhtelu**

**HUOM:** Mukaan lukien välijäähdytin ahdetuissa malleissa.

### **Yleistä**

Suolan ja muiden vedessä olevien kemiallisten aineiden vaikutuksen neutraloimiseksi on pakojärjestelmä ja välijäähdytin (ahdetuissa malleissa) ehdottomasti huuhdettava makealla vedellä. Se auttaa hiekan, suolan, kotiloiden, tai muiden hiukkasten poistamisessa vesivaipoista ja/tai letkuista.

Huuhtelu on syytä suorittaa, kun vesikulkuneuvoa ei suunnitella käytettäväksi enää samana päivänä, tai kun se varastoidaan yhtään pidemmäksi aikaa.

## VAROITUS

Suorita tämä toimenpide hyvin tuuletetulla alueella.

Toimi seuraavalla tavalla:

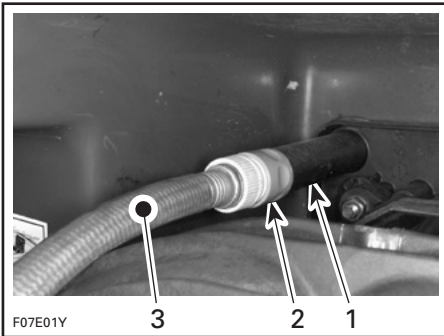
Puhdista suihkupumppu ruiskuttamalla vettä sen sisäänmenoon ja ulostuloon ja levittämällä sitten XP-S Lubevoiteluainetta tai vastaavaa.

## **VAROITUS**

Jos moottoria käytetään vesikulkuneuvon ollessa poissa vedestä, voi plaanilevyssä oleva lämmönvaihdin tulla hyvin kuumaksi. Vältä kosketusta plaanilevyyn, sillä se voi polttaa.

Liitä puutarhaletku vesikulkuneuvon peräosassa, suihkupumpun kannattimessa olevaan liittimeen. Älä avaa vesihanaa vielä.

**HUOM:** Voit käyttää lisävarusteena saatavaa pikaliitinsovitinta (P/N 295 500 473). Moottorin huuhtelussa ei tarvita letkunkiristintä.



### **TYYPILLINEN**

1. Letkun sovitin
2. Pikaliitinsovitin (vapaavalintainen, ei välttämätön)
3. Puutarhaletku

### **Huuhtelu**

Huuhto käynnistämällä moottori ja avaamalla sitten välittömästi vesihana.

## **VAROITUS**

Tietyt moottoritilassa olevat osat voivat olla erittäin kuumat. Suora kosketus voi aiheuttaa ihon palamisen. Älä koske moottorin käydessä sähköosiin, tai suihkupumpun ympäristöä.

**TÄRKEÄÄ:** Älä koskaan huuhtele kuumaa moottoria. Käynnistä aina moottori ennen vesihanan avaamista. Vältä ylikuumentuminen avaamalla vesihana välittömästi moottorin käynnistämisen jälkeen.

Käytä moottoria noin 20 sekuntia nopealla joutokäynnillä 4 000–5 000 kierr./min.

**TÄRKEÄÄ:** Älä koskaan käytä moottoria ilman, että pakojärjestelmään syötetään vettä vesikulkuneuvon ollessa poissa vedestä.

Varmista, että suihkupumpusta virtaa huuhdottaessa vettä ulos. Muuten, ota yhteys valtuutettuun Sea-Doo-jälleenmyyjään.

**TÄRKEÄÄ:** Älä koskaan käytä moottoria 5 minuuttia kauempaa. Voimansiirron tiivisteessä ei ole jäähtytystä kun vesikulkuneuvo ei ole vedessä.

Sulje vesihana ja pysäytä sitten moottori.

**TÄRKEÄÄ:** Sulje aina vesihana ennen moottorin pysäyttämistä.

**TÄRKEÄÄ:** Irrota pikaliitinsovitin huuhtomisen jälkeen (jos käytetty).

### **Korroosionestokäsittely**

Ruiskuta moottoritilan metalliosiin korroosion estämiseksi (suolaveden kestävä) korroosionestoainetta, kuten XP-S Lube-voiteluainetta tai vastaavaa.

Sivele (suolaveden kestävä) eristerasvaa akun napoihin ja johtoliitoksiin.

**TÄRKEÄÄ:** Älä koskaan jätä rättejä tai työkaluja moottoritilaan tai pilssiin.

---

# ERIKOISTOIMENPITEET

## Valvontajärjestelmä

Valvontajärjestelmä auttaa vesikulkuneuvoa käytettäessä valvomalla EMSin (moottorin hallintajärjestelmä) sähköosia ja joitakin sähköjärjestelmän komponentteja. Vian sattuessa se lähettää sanomia tietokeskuksen kautta ja/tai äänisignaaleja piipparilla ilmoittaakseen erityisistä tilanteista. Katso näytettyjen sanomien merkitys kohdasta *TIETOKESKUS* ja piipparin koodisignaalityylukkoa *VIANETSINTÄ*-osasta.

Pienempien vikojen sattuessa vika ja sanoma/piippari häviävät automaattisesti, jos tilannetta ei esiinny enää.

Jos kaasua vapautetaan ja moottorin annetaan siinä tapauksessa käydä joutokäynnillä, voi normaali toiminta palautua. Ellei tämä toimi, yritä irrottaa ja kiinnittää DESS-avain uudelleen pistokkeeseensa.

Sähköjärjestelmä reagoi eri tavalla vikatyypistä riippuen. Vakavan vian sattuessa ei moottoria mahdollisesti anneta käynnistää. Joissakin tapauksessa moottori toimii ontuen kotiin-tilassa. Katso alla.

Vian sattuessa ota mahdollisimman nopeasti yhteys valtuutettuun Sea-Doo-jälleenmyyjään tarkastusta varten.

## Ontuen kotiin-tilat

Yllä mainittujen signaalien lisäksi voi EMS automaattisesti asettaa oletusparametrit varmistaakseen vesikulkuneuvon asianmukaisen toiminnan, ellei joku sähköosa toimi oikein.

Toimintahäiriön vakavuudesta riippuen vesikulkuneuvon nopeus saattaa olla rajoitettu, jolloin sen ei anneta saavuttaa huippunopeutta kuten tavallista.

Tässä tilassa pitää mahdollisesti puristaa kaasua melko varovasti moottorin kierrosluvun nostamiseksi ja toimittaa vesikulkuneuvo takaisin kotiin.

Näiden suorituskykyä vähentävien tilojen johdosta ajaja voi palata kotiin, mikä ei olisi mahdollista ilman tätä edistyksettä järjestelmää.

## Moottori ylikuumenee

**TÄRKEÄÄ:** Jos valvontapiippari soi jatkuvasti, pysäytä moottori mahdollisimman nopeasti.

Tarkasta jäähdytysnesteen määrä. Katso kohta *NESTEET*. Jos moottori edelleen ylikuumenee, jatka seuraavalla tavalla.

Suorita tässä osassa kuvattu *SUIHKUPUMPUN VEDEN SISÄÄNOTON JA SIIPIRATTAAN PUHDISTUS*-toimenpide.

Kun olet takaisin rannassa, huuhtelee pakojärjestelmä, katso *KÄYTÖNJÄLKEINEN HOITO*.

Jos moottori edelleen ylikuumenee, ota yhteys valtuutettuun Sea-Doo-jälleenmyyjään huoltoa varten.

## Alhainen moottoriöljyn paine

**TÄRKEÄÄ:** Jos valvontapiippari soi jatkuvasti, pysäytä moottori mahdollisimman nopeasti.

Sammuta moottori mahdollisimman nopeasti. Tarkasta öljyn pinnan taso ja täytä.

Käynnistä moottori uudelleen. Ellei tämä korjaa tilannetta, älä käytä moottoria enempää. Ota yhteys valtuutettuun Sea-Doo-jälleenmyyjään huoltoa varten.

**TÄRKEÄÄ:** Moottorin käyttäminen, kun öljynpaine on alhainen, voi vahingoittaa vakavasti moottoria.

## Suihkupumpun veden sisäänoton ja siipirataan puhdistus

### VAROITUS

Pysy poissa sisäänottosäleiköstä moottorin ollessa käynnissä. Pitkä tukka, löysä vaatetus, henkilökohtaisen kelluntavälineen hihnat tms. voivat sekaantua liikkuviin osiin ja johtaa vakavaan loukkaantumiseen tai hukkumiseen.

Ruoho, kotilot tai lika voi tarttua sisäänoton säleikköön, vetoakseliin ja/tai siipirataan. Tukkeentunut veden sisäänotto voi aiheuttaa seuraavanlaisia vikoja:

- **Kavitaatio:** Moottorin käyntinopeus on suuri, mutta vesikulkuneuvo liikkuu suihkupumpun pienentyneestä työntövoimasta johtuen hitaasti, suihkupumpun osat voivat olla vaurioituneet.
- **Ylikuumentuminen:** Koska suihkupumpun toiminta säätelee pakojärjestelmää jäähdyttävän veden virtausta, tukkeentunut sisäänotto aiheuttaa moottorin ylikuumentumisen ja moottorin sisäosien vaurioitumisen.

Ruohon aiheuttaman tukoksen voi puhdistaa seuraavalla tavalla:

### Puhdistaminen vedessä

Keinuta vesikulkuneuvoa useita kertoja samalla kun painelet lyhyesti moottorin käynnistys-/pysäytyspainiketta käynnistämättä moottoria. Useimmissa tapauksissa tämä poistaa tukoksen. Käynnistä moottori ja varmista, että vesikulkuneuvo toimii kunnolla.

Jos järjestelmä on edelleen tukossa, siirrä vesikulkuneuvo pois vedestä ja poista tukos käsin.

Ellei edellä kuvattu menetelmä toimi, voidaan suorittaa seuraava toimenpide:

- Moottorin käydessä ja ennen kääntämistä, aseta vaihdevipu peruutusasentoon ja vaihtele kaasutusta nopeasti useita kertoja.
- Toista toimenpide tarvittaessa.

### Vesipuhdistus rannalla

### VAROITUS

Vältä moottorin tahaton käynnistys irrottamalla DESS-avain pistokkeestaan aina ennen suihkupumpun alueen puhdistamista.

Vältä vesikulkuneuvon naarmuuntumisen kun se käännetään ympäri puhdistamista varten asettamalla sen viereen kartonki tai matto.

Käännä vesikulkuneuvo puhdistamista varten kummalle tahansa kyljelle.



### TYYPILLINEN

Puhdista veden sisäänoton ympäristö. Jos järjestelmä on edelleen tukossa, ota yhteys valtuutettuun Sea-Doo-jälleenmyyjään huoltoa varten.



**TÄRKEÄÄ:** Tarkasta, onko veden sisäänoton säleikkö vaurioitunut. Ota tarvittaessa yhteys valtuutettuun Sea-Doo-jälleenmyyjään korjausta varten.

## **Kaatonut vesikulkuneuvo**

Vesikulkuneuvo on siten suunniteltu, ettei se pyörähdä helposti ympäri. Kaksi rungon sivussa olevaa ulkone-maa auttaa myös vesikulkuneuvon vakavuuteen. Jos se kääntyy ympäri, se jää väärin päin.

### **VAROITUS**

Älä yritä käynnistää kaatuneen vesikulkuneuvon moottoria. Kuljettajalla ja matkustajilla pitää aina olla hyväksytyt henkilökohtaiset kelluntavälineet.

Palauta vesikulkuneuvo oikein päin varmistamalla, että moottori seisoo ja ETTEI DESS-avain ole pitimesään, tarttumalla sitten sisäänoton säleikköön, astumalla suojalistalle ja pyöräyttämällä omalla painollasi vesikulkuneuvo ympäri kumpaan tahansa suuntaan.

4-TEC™-moottorissa on ympäripyörähtämisessä suojaava järjestelmä (T.O.P.S™). Kun vesikulkuneuvo pyörähtää ympäri, moottori pysähtyy automaattisesti, ja tietty venttiili sulkeutuu estäen moottoriöljyn takaisinvirtauksen sisäänottojärjestelmään.

Kun vesikulkuneuvo palautetaan normaaliin toiminta-asentoon, voidaan moottori käynnistää normaalisti.

**TÄRKEÄÄ:** Jos vesikulkuneuvo on ollut kaatuneena yli 5 minuuttia, älä yritä käynnistää moottoria, jottei moottoriin mene vettä, joka vaurioittaisi sitä. Ota mahdollisimman nopeasti yhteys Sea-Doo-jälleenmyyjään.

**TÄRKEÄÄ:** Ellei moottori pyöri, älä yritä käynnistää moottoria enää. Muuten moottori voi vaurioitua. Ota mahdollisimman nopeasti yhteys Sea-Doo-jälleenmyyjään.

Tarkasta mahdollisimman nopeasti, onko pilssissä vettä. Tyhjennä tarvittaessa, kun olet takaisin rannassa.

## **Uponnut vesikulkuneuvo**

Rajoita moottorivahingot minimiin suorittamalla seuraavat toimenpiteet mahdollisimman nopeasti.

Tyhjennä pilssi.

Jos se oli uponnut suolaveteen, pysäytä suolan aiheuttama korroosio ruiskuttamalla puutarhaletkulla pilssiin ja kaikkiin osiin makeaa vettä.

**TÄRKEÄÄ:** Älä koskaan yritä pyörittää tai käynnistää moottoria. Imusarjaan jäänyt vesi virtaisi moottoriin päin ja voisi vahingoittaa sitä pahasti.

Vie vesikulkuneuvo mahdollisimman nopeasti huollettavaksi valtuutetulle Sea-Doo-jälleenmyyjälle.

**TÄRKEÄÄ:** Mitä pitempään kestää ennen kuin moottori huolletaan, sitä suurempi vahinko moottorille.

## **Vesi tulvinut moottoriin**

**TÄRKEÄÄ:** Älä koskaan yritä pyörittää tai käynnistää moottoria. Imusarjaan jäänyt vesi virtaisi moottoriin päin ja voisi vahingoittaa sitä pahasti.

Vie vesikulkuneuvo mahdollisimman nopeasti huollettavaksi valtuutetulle Sea-Doo-jälleenmyyjälle.

**TÄRKEÄÄ:** Mitä pitempään kestää ennen kuin moottori huolletaan, sitä suurempi vahinko moottorille. Ellei moottoria huolleta kunnolla, se voi vaurioitua pahasti.

## Polttoaine tulvinut moottoriin

Ellei moottori käynnisty useasta yrityksestä huolimatta, on polttoaine mahdollisesti tulvinut moottoriin. Toimi seuraavalla tavalla.

Jotta moottoriin ei ruiskua polttoainetta, ja sytytyksen katkaisemiseksi moottoria pyöritettäessä, toimi seuraavalla tavalla.

Moottorin seistessä purista kaasuvipu täysin pohjaan, ja PIDÄ käynnistystä varten.

Pyöritä moottoria useita kertoja.

### Ellei tämä toimi:

Irrota moottorikoppa vetämällä sitä ylöspäin.

Irrota sytytyspuolan liittimet.

## **VAROITUS**

Kun puola irrotetaan sytytystulpasta, irrota se aina ensin pääjohdosarjasta. Älä koskaan tarkasta moottorin sytytyskipinää avoimesta puolasta ja/tai sytytystulpasta moottoritullassa, sillä kipinä voi sytyttää polttoainehöyryn.

Irrota sytytyspuolat.

**TÄRKEÄÄ:** Varmista ensin, ettei puolan rei'issä ole likaa, irrota sitten sytytystulpat. Muuten lika voi mennä sylinteriin ja vaurioittaa sisäosia.

Irrota sytytystulpat.

**HUOM:** Kun sytytystulpat ovat löysällä, voidaan ne vetää ulos puolalla. Vie kela yksinkertaisesti sytytystulppaan ja poista se "koukkaisemalla".

Asenna uusi sytytystulppa, jos käytävissä, tai kuivaa sytytystulpat rätillä.

Peitä sytytystulppien aukot rätillä.

Pyöritä moottoria useita kertoja pitäen kaasua täysin pohjassa.

Asenna sytytystulpat ja sytytyspuolat takaisin paikoilleen. Mikäli mahdollista, asenna puhtaat, kuivat sytytystulpat. Kiinnitä sytytyspuolan liitin uudelleen.

**HUOM:** Ennen sytytyspuolan asettamista paikalleen, levitä Molykote 111-rasvaa (P/N 413 707 000) sytytystulpan reikää ympäröivän tiivistäalueen ympärille. Varmista asentamisen jälkeen, että tiiviste istuu kunnolla moottorin yläpinnalla.

Asenna moottorikoppa takaisin painamalla sitä alaspäin kunnes se napsahtaa.

Käynnistä moottori edellä kuvatulla tavalla. Jos moottori tulvii edelleen, ota yhteys valtuutettuun Sea-Doo-jälleenmyyjään.

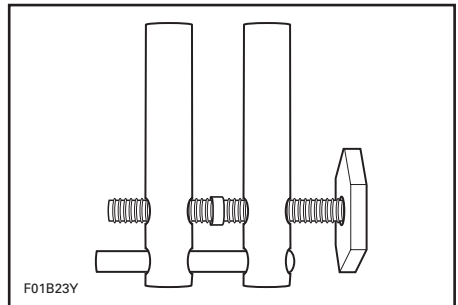
**TÄRKEÄÄ:** Älä koskaan käytä moottoria ilman, että pakojärjestelmään syötetään vettä vesikulkuneuvon ollessa poissa vedestä.

## Vesikulkuneuvon hinaaminen vedessä

Sea-Doo-vesikulkuneuvon hinaamista varten vedessä on ryhdyttävä erikoistoimenpiteisiin.

Suurin suositeltu hinausnopeus on 24 km/t (15 MPH).

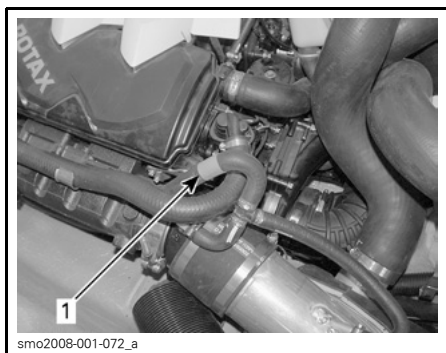
Kun vesikulkuneuvoa hinataan vedessä, laita pakosarjasta äänenvaimentimeen menevään vedensyöttöletkuun suuri letkunsulkija (P/N 529 032 500).



Tämä estää pakojärjestelmän täyttymisen vedellä, jolloin vesi täyttäisi moottorin. Kun moottori ei ole käynnissä, ei ole pakopainetta, joka veisi veden pois pakokaasun ulostulosta.

**TÄRKEÄÄ:** Ellei tätä suoriteta, voi moottori vaurioitua. Jos paikalleen pysähtynyttä vesikulkuneuvoa on hinattava vedessä, eikä käytettävissä ole letkunsulkijaa, muista, että hinausnopeus on pidettävä reilusti alle maksimi hinausnopeuden 24 km/t (15 MPH).

**HUOM:** Vedensyöttöletkussa oleva punainen teippi osoittaa, mihin letkuun puristin on asetettava.



#### **TYYPILLINEN**

1. Punaisella teipillä varustettu syöttöletku

**TÄRKEÄÄ:** Kun vesikulkuneuvon hinaaminen on lopetettu, on letkunsulkija irrotettava ennen sen käyttöä. Ellei sitä poisteta, moottori vaurioituu.

## **Akussa heikko varaus**

Anna valtuutetun Sea-Doo-jälleenmyyjän ladata, tai vaihtaa se.

### **⚠ VAROITUS**

Älä lataa akkua tai korota sen jännitettä sen ollessa paikallaan vesikulkuneuvossa. Elektrolyytti on myrkyllistä ja vaarallista. Vältä sen joutumista kosketuksiin silmien, ihon ja vaatteitten kanssa.

---

# VIANETSINTÄ

Seuraava taulukko auttaa selvittämään yksinkertaisten ongelmien mahdollinen syy. Monet ongelmista voi mahdollisesti selvittää melko nopeasti itse, kun taas toisiin voi tarvita mekaanikon taitoja. Pyydä niissä tapauksissa valtuutettua Sea-Doo-jälleenmyyjää suorittamaan huolto.

**HUOM:** Piipparin soidessa saat lisätietoa ongelmasta myös tietokeskuksen näytössä olevasta sanomasta. Katso *TIETOKESKUKSEN MITTARI*.

## Valvontajärjestelmän koodisignaalit

### **1 PITKÄ PIIPPAUS (kiinnitettäessä DESS-avainta vesikulkuneuvon pistokkeeseen)**

---

#### **1. Huono DESS-järjestelmäkytkentä.**

– Kiinnitä DESS-avain uudelleen kunnolla pistokkeeseensa.

#### **2. Väärä DESS-avain.**

– Käytä vesikulkuneuvoosi ohjelmoitua DESS-avainta.

#### **3. Viallinen DESS-avain.**

– Käytä toista ohjelmoitua DESS-avainta.

#### **4. Kuivunutta suolavettä DESS-avaimessa.**

– Poista suolavesi DESS-avaimesta puhdistamalla se.

#### **5. Viallinen DESS-pistoke.**

– Ota yhteys valtuutettuun Sea-Doo-jälleenmyyjään.

#### **6. ECM-moduuli ei toimi oikein, tai johtosarja on viallinen.**

– Ota yhteys valtuutettuun Sea-Doo-jälleenmyyjään.

### **1 LYHYT PIIPPAUS, JOTA SEURAA 1 PITKÄ PIIPPAUS**

---

#### **1. ECM on vahingossa laitettu veneen diagnostiikkamuotoon.**

– Irrota DESS-avain ja kiinnitä se uudelleen.

### **4 LYHYTTÄ PIIPPAUSTA ERI VÄLIAJOIN 4 TUNNIN AJAN**

---

#### **1. DESS-avain on jätetty pistokkeeseensa eikä moottoria ole käynnistetty, tai sen jälkeen, kun moottori on pysäytetty.**

– Vältä akun purkautuminen irrottamalla DESS-avain pistokkeestaan.

### **2 SEKUNNIN MITTAINEN PIIPPAUS 15 MINUUTIN VÄLEIN**

---

#### **1. Vesikulkuneuvo on ylösalaisin.**

– Käänä vesikulkuneuvo oikein päin. Katso *ERIKOISTOIMENPITEET*.

#### **2. Vika moottorin hallintajärjestelmässä.**

– Ota yhteys valtuutettuun Sea-Doo-jälleenmyyjään.

### **2 SEKUNNIN MITTAINEN PIIPPAUS 5 MINUUTIN VÄLEIN**

---

#### **1. Polttoaine vähissä.**

– Tankkaus. Jos ongelma jatkuu, ota yhteys valtuutettuun Sea-Doo-jälleenmyyjään.

## **2 SEKUNNIN MITTAINEN PIIPPAUS 5 MINUUTIN VÄLEIN**

---

### **2. Polttoainesäiliön pinta-anturissa tai piirissä toimintahäiriö.**

- Ota yhteys valtuutettuun Sea-Doo-jälleenmyyjään.

## **JATKUVA PIIPPAUS**

---

### **1. Korkea moottorin jäähdytysnesteen lämpötila.**

- Katso MOOTTORIN YLIKUUMENEMINEN.

### **2. Korkea pakokaasun lämpötila.**

- Ota yhteys valtuutettuun Sea-Doo-jälleenmyyjään.

## **MOOTTORI EI KÄYNNISTY**

---

### **1. DESS-avain pois paikoiltaan.**

- Aseta DESS-avain pistokkeeseensa.

### **2. ECM ei tunnista DESS-avainta.**

- Ota yhteys valtuutettuun Sea-Doo-jälleenmyyjään.

### **3. Ympäripyörähtänyt vesikulkuneuvo.**

- Katso KAATUNUT VESIKULKUNEUVO kohdassa ERIKOISTOIMENPITEET.

### **4. Palanut sulake: pää-, sähkökäynnistimen tai ECM-sulake.**

- Tarkasta johdotus, vaihda sitten sulake/sulakkeet.

### **5. Purkautunut akku.**

- Ota yhteys valtuutettuun Sea-Doo-jälleenmyyjään.

### **6. Akkuliitoksissa korroosiota, tai ne ovat löysät. Huono maadoitus.**

- Ota yhteys valtuutettuun Sea-Doo-jälleenmyyjään.

### **7. Vesi tulvinut moottoriin.**

- Katso VESI TULVINUT MOOTTORIIN kohdassa ERIKOISTOIMENPITEET.

### **8. Viallinen anturi tai ECM.**

- Ota yhteys valtuutettuun Sea-Doo-jälleenmyyjään.

### **9. Moottori leikannut kiinni.**

- Ota yhteys valtuutettuun Sea-Doo-jälleenmyyjään.

### **10 Suihkupumppu leikannut kiinni.**

- Yritä puhdistaa. Ota muussa tapauksessa yhteys valtuutettuun Sea-Doo-jälleenmyyjään.

## **MOOTTORI PYÖRII HITAASTI**

---

### **1. Löysät akkukaapelien liitokset.**

- Tarkasta/puhdista/kiristä.

### **2. Purkautunut, tai heikko akku.**

- Ota yhteys valtuutettuun Sea-Doo-jälleenmyyjään.

## **MOOTTORI PYÖRII HITAASTI**

---

### **3. Kulunut käynnistin.**

- Ota yhteys valtuutettuun Sea-Doo-jälleenmyyjään.

## **MOOTTORI PYÖRII NORMAALISTI, MUTTA EI KÄYNNISTY**

---

### **1. Polttoainesäiliö tyhjä, tai siellä on vettä.**

- Täytä. Poista imuputkella ja täytä tuoreella polttoaineella.

### **2. Likaiset/vialliset sytytystulpat.**

- Vaihda.

### **3. Polttoaine tulvinut moottoriin.**

- Katso **POLTTOAINE TULVINUT MOOTTORIIN** kohdassa **ERIKOISTOIMENPITEET**.

### **4. Vesi tulvinut moottoriin.**

- Katso **VESI TULVINUT MOOTTORIIN** kohdassa **ERIKOISTOIMENPITEET**.

### **5. Viallinen osa moottorin hallintajärjestelmässä, tai viallinen liitos.**

- Ota yhteys valtuutettuun Sea-Doo-jälleenmyyjään.

### **6. Ironnut tai viallinen polttoainepumppu.**

- Yritä kiinnittää polttoainepumpun liitin. Ota yhteys valtuutettuun Sea-Doo-jälleenmyyjään.

### **7. Sulake palanut.**

- Tarkasta johdotus, vaihda sitten sulake/sulakkeet.

## **MOOTTORI KÄY KATKONAISESTI, EI RUIKUTA SÄÄNNÖLLISESTI, KÄY EPÄTASAISESTI**

---

### **1. Likaiset/vaurioituneet/kuluneet sytytystulpat.**

- Vaihda.

### **2. Viallinen(-set) sytytyspuola(t) tai ECM.**

- Ota yhteys valtuutettuun Sea-Doo-jälleenmyyjään.

### **3. Polttoaine: Liian vähän, vanhentunut, tai siinä on vettä.**

- Poista imuputkella ja/tai täytä.

### **4. Tukkeentuneet ruiskusuuttimet.**

- Ota yhteys valtuutettuun Sea-Doo-jälleenmyyjään.

### **5. Viallinen anturi, tai ECM.**

- Ota yhteys valtuutettuun Sea-Doo-jälleenmyyjään.

## **MOOTTORI SAVUTTAA**

---

### **1. Öljyn pinta liian korkealla.**

- Ota yhteys valtuutettuun Sea-Doo-jälleenmyyjään.

### **2. Sisäinen moottorivaurio.**

- Ota yhteys valtuutettuun Sea-Doo-jälleenmyyjään.

## **MOOTTORI SAVUTTAA**

---

### **3. Vettä mennyt sisään, jäähdytysnestevuoto, tai vaurioitunut sylinterinkannen tiiviste.**

- *Ota yhteys valtuutettuun Sea-Doo-jälleenmyyjään.*

## **MOOTTORI YLIKUUMENEE**

---

### **1. Liian vähän moottorin jäähdytysnestettä.**

- *Katso kohta NESTEET.*

### **2. Tukkeentunut suihkupumpun veden sisäänotto.**

- *Puhdista.*

### **3. Tukkeentunut pakojärjestelmä.**

- *Huuhtelee pakojärjestelmä.*

### **4. Pikaliitinsovitin jäänyt huuhteluliittimeen.**

- *Irrota sovitin huuhteluliittimestä ja kokeile vesikulkuneuvoa uudelleen. Jos ongelma jatkuu, ota yhteys valtuutettuun Sea-Doo-jälleenmyyjään.*

## **MOOTTORI NAKUTTAA**

---

### **1. Nakutusanturissa toimintahäiriö.**

- *Ota yhteys valtuutettuun Sea-Doo-jälleenmyyjään.*

## **MOOTTORI EI KIIHDY, TAI SIITÄ PUUTTUU TEHOA**

---

### **1. Öljyn pinta liian korkealla.**

- *Ota yhteys valtuutettuun Sea-Doo-jälleenmyyjään.*

### **2. Heikko kipinä.**

- *Katso kohta KÄY KATKONAISESTI, KÄY EPÄTASAISESTI.*

### **3. Valvontajärjestelmä asetti komponentin toimintahäiriöstä johtuen vesikulkuneuvon ontuen kotiin-tilaan.**

- *Katso VALVONTAJÄRJESTELMÄ kohdassa ERIKOISTOIMENPITEET.*

### **4. Moottori vaurioitunut veden sisäänmenon takia.**

- *Ota yhteys valtuutettuun Sea-Doo-jälleenmyyjään.*

### **5. Tukkeentuneet ruiskusuuttimet.**

- *Ota yhteys valtuutettuun Sea-Doo-jälleenmyyjään.*

### **6. Alhainen polttoaineen paine.**

- *Ota yhteys valtuutettuun Sea-Doo-jälleenmyyjään.*

### **7. Polttoaineessa vettä.**

- *Poista imuputkella ja vaihda.*

## **VESIKULKUNEUVO EI SAAVUTA HUIPPUNOPEUTTA**

---

### **1. VTS säädetään sopimaan muihin ajo-olosuhteisiin (jos varusteena).**

- *Säädä uudelleen kokeillaksesi toista asetusta.*

### **2. Suihkupumpun veden sisäänotto tukkeentunut.**

- *Puhdista.*

## VESIKULKUNEUVO EI SAAVUTA HUIPPUNOPEUTTA

---

- 3. Viallinen siipiras, tai loppuun kulunut kulutusrengas.**
  - *Vaihda. Ota yhteys valtuutettuun Sea-Doo-jälleenmyyjään.*
- 4. Käytössä on SEA-DOO Learning Key™ tai R-avain (R Key), joka ei salli vesikulkuneuvon saavuttaa huippunopeuttaan.**
  - *Käytä tavallista DESS-avainta.*
- 5. Valvontajärjestelmä asetti komponentin toimintahäiriöstä johtuen vesikulkuneuvon ontuen kotiin-tilaan.**
  - *Katso VALVONTAJÄRJESTELMÄ kohdassa ERIKOISTOIMENPITEET.*
- 6. Viallinen ahdin ja/tai välijäähdytin (ahdetut mallit).**
  - *Ota yhteys valtuutettuun Sea-Doo-jälleenmyyjään.*
- 7. O.P.A.S.-sivusiivekkeet eivät nouse ylös vesikulkuneuvon ajaessa kovaa (liukuvilla sivusiivekkeillä varustetut mallit).**
  - *Tukkeentunut suodatin, neliörenkaat vaurioituneet, letkut vuotavat, tai mekaaninen toimintahäiriö. Ota yhteys valtuutettuun Sea-Doo-jälleenmyyjään.*
- 8. O.P.A.S.-sivusiivekkeet eivät laske alas vesikulkuneuvon käydessä joutokäyntiä (liukuvilla sivusiivekkeillä varustetut mallit).**
  - *Rikkiäinen jousi sivusiivekesylinterissä. Ota yhteys valtuutettuun Sea-Doo-jälleenmyyjään.*

## MOOTTORIN KIERROSLUKU PIENENEVÄ VÄHITELLEN JA MOOTTORI PYSÄHTYY

---

- 1. Polttoaine loppunut.**
  - *Täytä.*
- 2. CPS-anturissa toimintahäiriö.**
  - *Ota yhteys valtuutettuun Sea-Doo-jälleenmyyjään.*
- 3. T.O.P.S. ei toimi.**
  - *Ota yhteys valtuutettuun Sea-Doo-jälleenmyyjään.*

## O.P.A.S.-JÄRJESTELMÄSSÄ VIKA (mallit, joissa liukuvat siivekkeet)

---

- 1. Vesikulkuneuvo reagoi normaalia herkemmin käännettäessä.**
  - *Sivusiivekkeet eivät nouse ylös vesikulkuneuvon ajaessa kovaa. Ota yhteys valtuutettuun Sea-Doo-jälleenmyyjään.*
- 2. Vesikulkuneuvo vetää yhdelle puolelle.**
  - *Yksi sivusiiveke ei nouse ylös vesikulkuneuvon ajaessa kovaa. Ota yhteys valtuutettuun Sea-Doo-jälleenmyyjään.*
- 3. O.P.A.S.-sivusiivekkeet eivät nouse ylös vesikulkuneuvon ajaessa kovaa.**
  - *Tukkeentunut suodatin, neliörenkaat vaurioituneet, letkut vuotavat, tai mekaaninen toimintahäiriö. Ota yhteys valtuutettuun Sea-Doo-jälleenmyyjään.*



## **O.P.A.S.-JÄRJESTELMÄSSÄ VIKA (mallit, joissa liukuvat siivekkeet)**

- 4. O.P.A.S.-sivusiivekkeet eivät mene alas kun moottori käy joutokäynnillä.**
- *Rikkinäinen jousi sivusiivekesylinterissä. Ota yhteys valtuutettuun Sea-Doo-jälleenmyyjään.*

## **KÄYTTÖJÄRJESTELMÄSTÄ KUULUU EPÄTAVALLISTA ÄÄNTÄ**

- 1. Ruohoa tai likaa kiertynyt siipirattaan ympäri.**
- *Puhdista ja tarkasta onko vaurioitunut.*
- 2. Vaurioitunut siipirattaan akseli, tai vetoakseli.**
- *Ota yhteys valtuutettuun Sea-Doo-jälleenmyyjään.*
- 3. Vettä tunkeutuu suihkupumppuun aiheuttaen laakerin kiinni leikkautumisen.**
- *Ota yhteys valtuutettuun Sea-Doo-jälleenmyyjään.*

## **VETTÄ PILSSISSÄ**

- 1. Pilssiä ei ole tyhjennetty, kun vesikulkuneuvo poistettiin vedestä.**
- *Tyhjennä pilssi, kun vesikulkuneuvo ei ole vedessä.*
- 2. Äyskärjärjestelmän toimintahäiriö.**
- *Pyydä valtuutettua Sea-Doo-jälleenmyyjää tarkastamaan järjestelmä.*

## TEKNISET TIEDOT

**HUOM:** BRP pidättää itsellään oikeuden tehdä muutoksia malliin ja teknisiin tietoihin ja/tai tehdä lisäyksiä, tai parannuksia tuotteisiinsa ilman aikaisemmin valmistamiensa mallien minkäänlaista päivitysvelvollisuutta.

AJONEUVO		GTI-MALLIT		
		GTI 130	GTI SE 130	GTI SE 155
<b>MOOTTORI</b>				
Tyyppi		Rotax® 4-TEC®. Yksittäinen yläpuolinen nokka-akseli (SOHC)		
		130 hv	130 hv	155 hv
Sylinterien lukumäärä		3		
Venttiilien lukumäärä		12 venttiiliä (4 per sylinteri), hydrauliset nostimet (ei säätöä)		
Sylinteritilavuus		1 494 cm <sup>3</sup> (91,2 cu. in)		
Imujärjestelmä	Tyyppi	Vapaasti hengittävä		
	Kaasuläppärunko	52 mm		
Halkaisija		100 mm (3,9 in)		
Iskupituus		63,4 mm (2-1/2 in)		
Puristussuhde		10,6:1		
Jäähdytys		Suljettu jäähdytysjärjestelmä		
<b>SÄHKÖJÄRJESTELMÄ</b>				
Sytytysjärjestelmä		Digitaalinen induktiivinen		
Käynnistinmoottori		Sähkökäynnistys		
Akku		12 V, 30 A•h, elektrolyyttityyppinen		
Sytytystulppa	Merkki ja tyyppi	NGK, DCPR8E		
	Kärkiväli	0,75 mm (0,030 in)		
<b>KÄYTTÖVOIMA</b>				
Käyttöjärjestelmä		Sea-Doo®-suoraveto		
Suihkupumppu	Tyyppi	Yksivaiheinen aksiaalivirtaus. Suuri keskiö, jossa 10-siipinen staattori		
	Materiaali	Yhdistelmä/alumiini		
Voimansiirto		Suora voimansiirto, jossa eteenpäin/vapaa/peruutus		
Siipiratas		Ruostumaton teräs		

AJONEUVO		GTI-MALLIT		
		GTI 130	GTI SE 130	GTI SE 155
<b>MITAT</b>				
Pituus		322,5 cm (127 in)		
Leveys		124,5 cm (49 in)		
Korkeus		117 cm (45,9 in)		
Kuivapaino		332 kg (732 lb)	338,8 kg (747 lb)	338,8 kg (747 lb)
Henkilömäärä (katso painorajoitus)		1, 2 tai 3 henkilöä		
Säilytystila		46,8 l (12,4 U.S. gal)		
Kuormitusraja (matkustajat + matkatavara)		273 kg (600 lb)		
<b>NESTEET</b>				
Polttoaine	Tyyppi	Lyijytön bensiini		
	Minimioktaani	Pohjois-Amerikassa: (87 (RON + MON)/2) Pohjois-Amerikan ulkopuolella: 92 RON Katso lisätietoja kohdasta <i>SUOSITELTU POLTTOAINE.</i>		
	Polttoainesäiliön tilavuus	60 l (15,9 U.S. gal)		
Moottoriöljy	Tyyppi	Katso osa <i>NESTEET</i>		
	Tilavuus	3 l (2,7 U.S. qt) öljynvaihto suodattimen kanssa yhteensä 4,5 l (4,1 U.S. qt)		
Jäähdytys- järjestelmä	Jäähdytysnesteen tyyppi	Etyleeni-glykoli 50 %/50 % pakkasnestesuoloja sisältämätön vesi. Alumiinipoltto moottoreille korroosionestoainetta sisältävä jäähdytysneste.		
	Tilavuus	Yhteensä 5,5 l (5 U.S. qt)		

AJONEUVO		GTX-MALLIT		
		GTX 155	GTX 215	GTX LTD 215
<b>MOOTTORI</b>				
Tyyppi		Rotax® 4-TEC®. Yksittäinen yläpuolinen nokka-akseli (SOHC)		
		155 hv	215 hv	215 hv
Sylinterien lukumäärä		3		
Venttiilien lukumäärä		12 venttiiliä (4 per sylinteri), hydrauliset nostimet (ei säätöä)		
Sylinteritilavuus		1 494 cm <sup>3</sup> (91,2 cu. in)		
Imujärjestelmä	Tyyppi	Vapaasti hengittävä	Ahdettu, välijäähdyttimellinen	
	Kaasuläppärunko	52 mm		
Halkaisija		100 mm (3,9 in)		
Iskunpituus		63,4 mm (2-1/2 in)		
Puristussuhde		10,6:1	8,4:1	8,4:1
Jäähdytys		Suljettu jäähdytysjärjestelmä		
<b>SÄHKÖJÄRJESTELMÄ</b>				
Sytytysjärjestelmä		Digitaali-induktiivinen		
Käynnistinmoottori		Sähkökäynnistys		
Akku		12 V, 30 A•h, elektrolyyttityyppinen		
Sytytystulppa	Merkki ja tyyppi	NGK, DCPR8E		
	Kärkiväli	0,75 mm (0,030 in)		
<b>KÄYTTÖVOIMA</b>				
Käyttöjärjestelmä		Sea-Doo-suoraveto		
Suihkupumppu	Tyyppi	Yksivaiheinen aksiaalivirtaus. Suuri keskiö, jossa 10-siipinen staattori.		
	Materiaali	Yhdistelmä/ alumiini	Alumiini	Alumiini
Voimansiirto		Suora voimansiirto, jossa eteenpäin/vapaa/peruutus		
Siipiratas		Ruostumaton teräs		

AJONEUVO		GTX-MALLIT		
		GTX 155	GTX 215	GTX LTD 215
<b>MITAT</b>				
Pituus		331 cm (130,3 in)		
Leveys		122 cm (48 in)		
Korkeus		120 cm (47,2 in)		
Kuivapaino		361 kg (795 lb)	366 kg (805 lb)	366 kg (805 lb)
Henkilömäärä (katso painorajoitus)		1, 2 tai 3 henkilöä		
Säilytystila		129,8 l (34,3 U.S. gal)		
Kuormitusraja (matkustajat + matkatavara)		273 kg (600 lb)		
<b>NESTEET</b>				
Polttoaine	Tyyppi	Lyijytön bensiini		
	Minimioktaani	Pohjois-Amerikassa		
		(87 (RON + MON)/2)	(91 (RON + MON)/2)	(91 (RON + MON)/2)
		Pohjois-Amerikan ulkopuolella		
		92 RON	95 RON	95 RON
	Polttoainesäiliön tilavuus	60 l (15,9 U.S. gal)		
Moottoriöljy	Tyyppi	Katso osa <i>NESTEET</i>		
	Tilavuus	3 l (2,7 U.S. qt) öljynvaihto suodattimen kanssa yhteensä 4,5 l (4,1 U.S. qt)		
Jäähdytysjärjestelmä	Jäähdytysnesteen tyyppi	Etyleeni-glykoli 50 %/50 % pakkasneste/suoloja sisältämätön vesi. Alumiinipolttomootoreille korroosionestoainetta sisältävä jäähdytysneste.		
	Tilavuus	Yhteensä 5,5 l (5 U.S. qt)		

AJONEUVO		RXP-MALLIT		
		RXP 155	RXP 215	RXP-X 255
<b>MOOTTORI</b>				
Tyyppi		Rotax® 4-TEC®. Yksittäinen yläpuolinen nokka-akseli (SOHC)		
		155 hv	215 hv	255 hv
Sylinterien lukumäärä		3		
Venttiilien lukumäärä		12 venttiiliä (4 per sylinteri), hydrauliset nostimet (ei säätöä)		
Sylinteritilavuus		1 494 cm <sup>3</sup> (91,2 cu. in)		
Imujärjestelmä	Tyyppi	Vapaasti hengittävä	Ahdettu, välijäähdyttimellinen	Ahdettu, ulkoisella välijäähdyttimellä
	Kaasuläppärunko	52 mm		
Halkaisija		100 mm (3,9 in)		
Iskunpituus		63,4 mm (2-1/2 in)		
Puristussuhde		10,6:1	8,4:1	8,4:1
Jäähdytys		Suljettu jäähdytysjärjestelmä		
<b>SÄHKÖJÄRJESTELMÄ</b>				
Sytytysjärjestelmä		Digitaalinduktiivinen		
Käynnistinmoottori		Sähkökäynnistys		
Akku		12 V, 30 A•h, elektrolyyttityyppinen		
Sytytystulppa	Merkki ja tyyppi	NGK, DCPR8E		
	Kärkiväli	0,75 mm (0,030 in)		
<b>KÄYTTÖVOIMA</b>				
Käyttöjärjestelmä		Sea-Doo®-suoraveto		
Suihkupumppu	Tyyppi	Yksivaiheinen aksiaalivirtaus. Suuri keskiö, jossa 10-siipinen staattori		
	Materiaali	Yhdistelmä/alumiini	Alumiini	Alumiini
Voimansiirto	Tyyppi	Suora voimansiirto, jossa eteenpäin/vapaa/peruutus		
	VTS	—	Sähkökäynnistys	Sähkökäynnistys
Siipiras		Ruostumaton teräs		

AJONEUVO		RXP-MALLIT		
		RXP 155	RXP 215	RXP-X 255
<b>MITAT</b>				
Pituus		307 cm (121 in)		
Leveys		122 cm (48 in)		
Korkeus		118 cm (46,6 in)	118 cm (46,6 in)	116 cm (45,8 in)
Kuivapaino		340 kg (750 lb)	359 kg (792 lb)	361 kg (795 lb)
Henkilömäärä (katso painorajoitus)		1 tai 2 henkilöä		
Säilytystila		40,3 L (10,7 U.S. gal)		
Kuormitusraja (matkustajat + matkatavara)		181 kg (399 lb)		
<b>NESTEET</b>				
Polttoaine	Tyyppi	Lyijytön bensiini		
	Minimioktaani	Pohjois-Amerikassa		
		(87 (RON + MON)/2)	(91 (RON + MON)/2)	(91 (RON + MON)/2)
		Pohjois-Amerikan ulkopuolella		
		92 RON	95 RON	95 RON
	Polttoainesäiliön tilavuus	60 l (15,9 U.S. gal)		
Moottoriöljy	Tyyppi	Katso osa <i>NESTEET</i>		
	Tilavuus	3 l (2,7 U.S. qt) öljynvaihto suodattimen kanssa yhteensä 4,5 l (4,1 U.S. qt)		
Jäähdytysjärjestelmä	Jäähdytysnesteen tyyppi	Etyleeni-glykoli 50 %/50 % pakkasnestesuojoja sisältämätön vesi. Alumiinipolttomootoreille korroosionestoainetta sisältävä jäähdytysneste.		
	Tilavuus	Yhteensä 5,5 l (5 U.S. qt)		

AJONEUVO		RXT-MALLIT	
		RXT 215	RXT-X 255
<b>MOOTTORI</b>			
Tyyppi		Rotax® 4-TEC®. Yksittäinen yläpuolinen nokka-akseli (SOHC)	
		215 hv	255 hv
Sylinterien lukumäärä		3	
Venttiilien lukumäärä		12 venttiiliä (4 per sylinteri), hydrauliset nostimet (ei säätöä)	
Sylinteritilavuus		1 494 cm <sup>3</sup> (91,2 cu. in)	
Imujärjestelmä	Tyyppi	Ahdettu, välijäähdyttimellinen	Ahdettu, ulkoisella välijäähdyttimellä
	Kaasuläppärunko	52 mm	
Halkaisija		100 mm (3,9 in)	
Iskunpituus		63,4 mm (2-1/2 in)	
Puristussuhde		8,4:1	
Jäähdytys		Suljettu jäähdytysjärjestelmä	
<b>SÄHKÖJÄRJESTELMÄ</b>			
Sytytysjärjestelmä		Digitaalinen induktiivinen	
Käynnistinmoottori		Sähkökäynnistys	
Akku		12 V, 30 A•h, elektrolyyttityyppinen	
Sytystulppa	Merkki ja tyyppi	NGK, DCPR8E	
	Kärkiväli	0,75 mm (0,030 in)	
<b>KÄYTTÖVOIMA</b>			
Käyttöjärjestelmä		Sea-Doo®-suoraveto	
Suihkupumppu	Tyyppi	Yksivaiheinen aksiaalivirtaus. Suuri keskiö, jossa 10-siipinen staattori.	
	Materiaali	Alumiini	
Voimansiirto	Tyyppi	Suora voimansiirto, jossa eteenpäin/vapaa/peruutus	
	VTS	—	Sähkökäynnistys
Siipiratas		Ruostumaton teräs	



AJONEUVO		RXT-MALLIT	
		RXT 215	RXT-X 255
<b>MITAT</b>			
Pituus		331 cm (130 in)	
Leveys		122 cm (48 in)	
Korkeus		120 cm (47,2 in)	118 cm (46,5 in)
Kuivapaino		370 kg (815 lb)	372 kg (818 lb)
Henkilömäärä (katso painorajoitus)		1, 2 tai 3 henkilöä	
Säilytystila		129,8 l (34,3 U.S. gal)	123 l (32,5 U.S. gal)
Kuormitusraja (matkustajat + matkatavara)		273 kg (600 lb)	
<b>NESTEET</b>			
Polttoaine	Tyyppi	Lyijytön bensiini	
	Minimioktaani	Pohjois-Amerikassa	
		(91 (RON + MON)/2)	
		Pohjois-Amerikan ulkopuolella	
		95 RON	
Polttoainesäiliön tilavuus	60 l (15,9 U.S. gal)		
Moottoriöljy	Tyyppi	Katso osa <i>NESTEET</i>	
	Tilavuus	3 l (2,7 U.S. qt) öljynvaihto suodattimen kanssa yhteensä 4,5 l (4,1 U.S. qt).	
Jäähdytysjärjestelmä	Jäähdytysnesteen tyyppi	Etyleeni-glykoli 50 %/50 % pakkasnestesuojoja sisältämätön vesi. Alumiinipolttomootoreille korroosionestoainetta sisältävä jäähdytysneste.	
	Tilavuus	Yhteensä 5,5 l (5 U.S. qt)	

AJONEUVO		WAKE	
		WAKE 155	WAKE 215
<b>MOOTTORI</b>			
Tyyppi		Rotax® 4-TEC®. Yksittäinen yläpuolinen nokka-akseli (SOHC)	
		155 hv	215 hv
Sylinterien lukumäärä		3	
Venttiilien lukumäärä		12 venttiiliä (4 per sylinteri), hydrauliset nostimet (ei säätöä).	
Sylinteritilavuus		1 494 cm <sup>3</sup> (91,2 cu. in)	
Imujärjestelmä	Tyyppi	Vapaasti hengittävä	Ahdettu, välijäähdyttimellinen
	Kaasuläppärunko	52 mm	
Halkaisija		100 mm (3,9 in)	
Iskunpituus		63,4 mm (2-1/2 in)	
Puristussuhde		10,6:1	8,4:1
Jäähdytys		Suljettu jäähdytysjärjestelmä	
<b>SÄHKÖJÄRJESTELMÄ</b>			
Sytytysjärjestelmä		Digitaali-induktiivinen	
Käynnistinmoottori		Sähkökäynnistys	
Akku		12 V, 30 A•h, elektrolyyttityyppinen	
Sytytystulppa	Merkki ja tyyppi	NGK, DCPR8E	
	Kärkiväli	0,75 mm (0,030 in)	
<b>KÄYTTÖVOIMA</b>			
Käyttöjärjestelmä		Sea-Doo®-suoraveto	
Suihkupumppu	Tyyppi	Yksivaiheinen aksiaalivirtaus. Suuri keskiö, jossa 10-siipinen staattori	
	Materiaali	Yhdistelmä/ alumiini	Alumiini
Voimansiirto	Tyyppi	Suora voimansiirto, jossa eteenpäin/vapaa/peruutus	
	VTS	Sähkökäynnistys	
Siipiratas		Ruostumaton teräs	

AJONEUVO		WAKE	
		WAKE 155	WAKE 215
<b>MITAT</b>			
Pituus		331 cm (130,3 in)	
Leveys		122 cm (48 in)	
Korkeus		120 cm (47,2 in)	
Kuivapaino		382 kg (840 lb)	388 kg (853 lb)
Henkilömäärä (katso painorajoitus)		1, 2 tai 3 henkilöä	
Säilytystila		129,8 l (34,3 U.S. gal)	
Kuormitusraja (matkustajat + matkatavara)		273 kg (600 lb)	
<b>NESTEET</b>			
Polttoaine	Tyyppi	Lyijytön bensiini	
	Minimioktaani	Pohjois-Amerikassa	
		(87 (RON + MON)/2)	(91 (RON + MON)/2)
		Pohjois-Amerikan ulkopuolella	
		92 RON	95 RON
Polttoainesäiliön tilavuus	60 l (15,9 U.S. gal)		
Moottoriöljy	Tyyppi	Katso osa <i>NESTEET</i> .	
	Tilavuus	3 l (2,7 U.S. qt) öljynvaihto suodattimen kanssa yhteensä 4,5 l (4,1 U.S. qt)	
Jäähdytysjärjestelmä	Jäähdytysnesteen tyyppi	Etyleeni-glykoli 50 %/50 % pakkasnestesuoloja sisältämätön vesi. Alumiinipolttomootoreille korroosionestoainetta sisältävä jäähdytysneste.	
	Tilavuus	Yhteensä 5,5 l (5 U.S. qt)	



# ***HUOLTOTIETOJA***

Pakokaasupäästöihin vaikuttavien laitteiden ja-järjestelmien huollon, vaihtamisen tai korjaamisen saa suorittaa mikä tahansa siihen valtuutettu korjaamo tai henkilö.

## **Tietoja moottorin päästöistä**

### **Tehtaan vastuu**

Vuoden 1999 mallivuoden moottoreista lähtien on merimoottoreita valmistavien HKVK-tehtaiden määritettävä kunkin moottoriteholuokan pakokaasupäästöjen taso ja vahvistettava moottorit hyväksytyiksi Yhdysvalloissa Amerikan ympäristönsuojeluvirastossa (EPA). Jokaiseen ajoneuvoon on kiinnitettävä valmistuksen yhteydessä saasteenestoa koskeva kilpi, johon on merkitty päästötasot ja moottorin tekniset tiedot.

### **Jälleenmyyjän vastuu**

Kun huoltotoimenpiteitä suoritetaan jollekin vuoden 1999 tai uudemmille Sea-Doo-vesikulkuneuvoille, joissa on päästöä koskeva kilpi, on säädöt pidettävä julkistettujen tehdasasetusten puitteissa.

Kaikkien päästöihin liittyvien komponenttien vaihto tai korjaus on suoritettava siten, että päästötasot pysyvät suositeltujen tyyppihyväksyntästandardien puitteissa.

Jälleenmyyjät eivät saa tehdä moottoriin minkäänlaisia muutoksia, jotka voisivat muuttaa tehoa tai aiheuttaa sen, että päästötasot ylittäisivät ennalta määritellyt tehdasasetukset.

Poikkeuksina ovat tehtaan suosittelemat muutokset, kuten esim. ilmanpainesäädöt.

### **Omistajan vastuu**

Omistajan/käyttäjän tulee huollattaa moottori, jotta sen päästötasot pysyvät suositeltujen tyyppihyväksyntästandardien puitteissa.

Omistaja/käyttäjä ei saa, eikä pidä sallia kenenkään tehdä moottoriin minkäänlaisia muutoksia, jotka voisivat muuttaa sen tehoa tai aiheuttaa sen, että päästötasot ylittäisivät ennalta määritellyt tehdasasetukset.

### **EPA-päästö määräykset**

Kaikkien BRP:n valmistamien vuoden 1999 ja sitä uudempien Sea-Doo-vesikulkuneuvojen vahvistetaan noudattavan EPA:n määräysten mukaisia, päästörajoitusta koskevia, uusille vesikulkuneuvoille tarkoitettujen moottorien vaatimuksia. Tyyppihyväksyntään on mahdollista tehdä tiettyjä tehdasstandardien mukaisia mukautuksia. Tästä syystä on tehtaan huoltomenetelmää tarkkaan noudatettava, ja mahdollisuuksien puitteissa palautettava mallin alkuperäiseen tarkoitukseen.

Edellä luetellut vastuut ovat yleisiä, eivätkä ne missään tapauksessa ole täydellinen EPA-määräyksiin liittyvien merilaitteiden päästöä varten tarkoitettujen ohjeiden ja määräysten luettelo. Lisätietoja tästä aiheesta saa seuraavista paikoista:

#### **Kaikille kuriiripalveluille:**

U.S. Environmental Protection Agency  
Office of Transportation and Air Quality  
1310 L Street NW  
Washington, DC 20005

#### **Tavallinen posti Yhdysvalloissa:**

1200 Pennsylvania Ave. NW  
Mail code 6403J  
Washington, DC 20460

#### **EPAN INTERNET-OSOITE:**

<http://www.epa.gov/otaq>

#### **EPAN S-POSTI:**

[otaqpublicweb@epa.gov](mailto:otaqpublicweb@epa.gov)

## **Yleistä**

Suorita pelkästään tässä turvallisuusosassa kuvatut huoltotoimenpiteet. Lisätietoja saat valtuutetulta Sea-Doo-jälleenmyyjältä. Monet huolto- tai korjaustoimenpiteet vaativat oikeita työkaluja ja koulutusta.

Pidä vesikulkuneuvo ja sen varusteet aina huippukunnossa. Noudata suositeltuja huoltovälejä. Vesikulkuneuvon vuositarkastus on aina suositeltava toimenpide, jota kannattaa noudattaa.

Käytä aina sytytystulppien maadoituslaitetta kun sytytystulppia irrotetaan.

Pilssissä ei saa olla öljyä, vettä tai muita vieraita materiaaleja.

Älä yritä nostaa vesikulkuneuvoa ilman erikoislaitteita ja koulutusta.

Tässä käsikirjassa mainittuja moottoreita ja vastaavia komponentteja ei saa käyttää muissa kuin niissä tuotteissa, joihin ne on suunniteltu. Huoltomenetelmiä ja määritettyjä kiristysvoimia pitää ehdottomasti noudattaa. Älä koskaan yritä suorittaa korjauksia ilman asiaankuuluvia työkaluja. Nämä vesikulkuneuvot on suunniteltu sekä metrisiä että brittiläisen järjestelmän mukaisia osia varten. Muista käyttää pelkästään BRP:n suosittelemia kiinnikkeitä niitä vaihdettaessa. Lisää huoltamista koskevia tietoja saat valtuutetulta Sea-Doo-jälleenmyyjältä.

## **Työkalusarja**

Työkalusarja sisältää vesikulkuneuvon perushuoltoon tarvittavat työkalut.

### ***RXP-mallit***

Se sijaitsee etusäilytyslokerossa alkusammuttimen pitimen sisällä. Katso *ETUSÄILYTYSLOKERO*.

### ***GTI-mallit***

Se sijaitsee etusäilytyslokerossa.

### ***GTX-, Wake- ja RXT-mallit***

Se sijaitsee takaistuimen alla.

---

# HUOLTOTAULUKKO

## Määräaikaistarkastus

Rutiininomainen ylläpito on kaikille mekaanisille tuotteille tarpeen. Määräaikainen tarkastus edesauttaa tuotteen pitkäikäisyyttä.

Seuraava ylläpitotaulukko antaa ohjeita määräajoin suoritettavista vesikulkuneuvon huolloista, jotka sinun ja/tai valtuutetun Sea-Doo-jälleenmyyjän on suoritettava. Aikataulu pitää mukauttaa käyttöolosuhteisiin ja käyttöön.

**TÄRKEÄTÄ:** Vesikulkuneuvon vuokraustoiminta, tai suurempi käyttötuntimäärä vaativat tiheämpää tarkastusten ja huoltojen määrää.

Huoltaminen on erittäin tärkeätä, ellet tunne turvallisia huoltotoimenpiteitä ja sääntömenetelmiä, ota yhteys valtuutettuun Sea-Doo-jälleenmyyjään.

**HUOM:** Jotkut kohteet sisältyvät *KÄYTTÖÄ EDELTÄVIIN TARKASTUKSIIN* eikä niitä välttämättä ole toistettu tässä taulukossa.



## MÄÄRÄAIKAISHUOLTOTAULUKKO

<b>A: SÄÄDÄ</b> <b>C: PUHDISTA</b> <b>I: TARKASTA</b> <b>L: VOITELE</b> <b>R: VAIHDA</b>	ENSIMMÄISET 10 T										
	25 T TAI 3 KK										
	50 T TAI 6 KK										
	100 T TAI 1 V										
	200 T TAI 2 V										
	SUORITTAJA										
OSA/TOIMENPIDE										HUOM!	
YLEISTÄ											
Voitelu/korroosionesto					L					Kuljettaja	—
MOOTTORI											
Moottoriöljy ja suodatin		R				R <sub>(7)</sub>				Jälleenmyyjä	—
Kumialustat		I				I				Jälleenmyyjä	
Pakojärjestelmä <sup>(8)</sup>		I				I, C <sub>(3)</sub>				Jälleenmyyjä/ Kuljettaja	
Ahtimen kytkin									(7)	Jälleenmyyjä	
JÄÄHDYTYSJÄRJESTELMÄ											
Letku ja kiinnikkeet		I								Jälleenmyyjä	—
Jäähdytysneste		I							R	Jälleenmyyjä	
POLTTOAINEJÄRJESTELMÄ											
Kaasuvaijeri		I				I <sup>(6)</sup>				Jälleenmyyjä	—
Polttoainesäiliön korkki, täyttöputki, polttoainesäiliö, polttoainesäiliön hihnat, polttoaineletkut ja liitokset		I				I				Jälleenmyyjä	
Polttoainejärjestelmän vuototesti		I				I				Jälleenmyyjä	
Kaasuläppärunko (TÄRKEÄTÄ: katso huomautus <sup>(11)</sup> )		I				L				Jälleenmyyjä/ Kuljettaja	
Polttoainesäiliön hihnat		I				I				Jälleenmyyjä	
Ilmanottojärjestelmä											
Imuilman äänenvaimennin		I				I				Jälleenmyyjä	—

## MÄÄRÄAIKAISHUOLTOTAULUKKO

A: SÄÄDÄ C: PUHDISTA I: TARKASTA L: VOITELE R: VAIHDA	ENSIMMÄISET 10 T						
	25 T TAI 3 KK						
	50 T TAI 6 KK						
	100 T TAI 1 V						
	200 T TAI 2 V						
	SUORITTAJA						
OSA/TOIMENPIDE						HUOM!	
SÄHKÖJÄRJESTELMÄ							
Sytytystulppa	I			I	R	Jälleenmyyjä	—
Sähköliitokset ja kiinnitys (sytytysjärjestelmä, käynnistysjärjestelmä, polttoaineruiskut, jne.)	I			I		Jälleenmyyjä	
DESS-avain/pistoke	I			I		Jälleenmyyjä	
Valvontapiippari	I			I		Jälleenmyyjä	
Akku ja kiinnikkeet	I			I		Jälleenmyyjä	
MOOTTORIN HALLINTAJÄRJESTELMÄ							
EMS-anturit	I			I		Jälleenmyyjä	—
EMS-vikakoodi	I			I		Jälleenmyyjä	
OHJAUSJÄRJESTELMÄ							
Ohjauskaapeli ja liitännät	I			I		Jälleenmyyjä	—
Ohjaussuuttimen holkit	I			I		Jälleenmyyjä	
Teho poissa-ohjausavustusjärjestelmä (O.P.A.S.)	I			I		Jälleenmyyjä	
Teho poissa-ohjausavustusjärjestelmän suodatin (jos varusteena)		I <sup>(5)</sup>				Kuljettaja	

## MÄÄRÄAIKAISHUOLTOTAULUKKO

A: SÄÄDÄ C: PUHDISTA I: TARKASTA L: VOITELE R: VAIHDA	ENSIMMÄISET 10 T					
	25 T TAI 3 KK					
	50 T TAI 6 KK					
	100 T TAI 1 V					
	200 T TAI 2 V					
	SUORITTAJA					<b>HUOM!</b>
<b>OSA/TOIMENPIDE</b>						
<b>KÄYTTÖJÄRJESTELMÄ</b>						
Vetoakselin korroosionesto <sup>(4)</sup>				L <sup>(6)</sup>		Jälleenmyyjä
Hiilirengas ja kumisuojus (vetoakseli)						Jälleenmyyjä
Siipirattaan suoja						Jälleenmyyjä
Siipirattaan akselin tiiviste, muhvi ja O-rengas				<sup>(6)</sup>		Jälleenmyyjä
Vetoakseli/siipirattaan kiilat				, L		Jälleenmyyjä
Galvaaninen anodi (jos varusteena)	(2)					Jälleenmyyjä
Vaihdinjärjestelmä/-kaapeli ja liitännät						Jälleenmyyjä
VTS (säädetty trimmijärjestelmä) (jos varusteena)						Jälleenmyyjä
Siipiratas ja siipirattaan ja kulutusrenkaan välinen välys						Jälleenmyyjä
<b>RUNKO JA KORI</b>						
Runko						Kuljettaja
Suksi-/vesilautapidin ja kiinnikkeet						Kuljettaja
Plaanilevy ja veden sisäänottosäleikkö						Kuljettaja

- (1) **TÄRKEÄTÄ:** Kun käytetään suolavedessä, kaasuläppärungon voitelu on erittäin suositeltavaa jokaisen 10 käyttötunnin jälkeen. Ellei voitelua suoriteta huolellisesti, kaasuläppärunko vaurioituu.
- (2) Tarkasta kuukausittain (useammin suolavesikäytössä) ja vaihda tarvittaessa.
- (3) Huuhtelu päivittäin suolavesikäytössä ja likaisessa vedessä.
- (4) Suolavesikäytössä.
- (5) 25 tunnin välein ruohoisilla alueilla ajettaessa.
- (6) Suorita varastoinnin yhteydessä, tai 100 tunnin käytön jälkeen, kumpi ensin kohdalle osuu.
- (7) Ahdin edellyttää säännöllisin väliajoin huoltoa, sen vuoksi tietokeskuksessa näkyy viesti "MAINTENANCE SUPERCHARGER" (huolla ahdin) joka 100 käyttötunnin jälkeen, tai aikaisemmin riippuen ajotyylisestä (nopeus, moottorin kierrosluku, vesistöolosuhteet), jolloin moottorin hallintajärjestelmä määrittelee huoltovälit. Ahdin on huollettava valtuutetun Sea-Doo-jälleenmyyjän toimesta viiden tunnin kuluttua viestin näkymisestä.
- (8) Mukaan lukien välijäähdytin ahdetuissa malleissa.

# HUOLTO

## VAROITUS

Suorita toimenpiteet vain tässä käsikirjassa esitetyllä tavalla. Valtuutetun Sea-Doo-jälleenmyyjän apua suositellaan käytettäväksi ajoittain muita, tässä käsikirjassa käsittelemättömiä osia/järjestelmiä varten. Ellei toisin määrätty, moottori ei saa olla käynnissä ja DESS-avain on irrotettava pistokkeestaan kaikkia huoltotoimenpiteitä varten. Älä koskaan nosta vesikulkuneuvoa suihkupumpun osista, tai sivusiivekkeistä. Tietyt moottoritilassa olevat osat voivat olla erittäin kuumat. Suora kosketus voi aiheuttaa ihon palamisen. Jos moottoria käytetään vesikulkuneuvon ollessa poissa vedestä, voi plaanilevyssä oleva lämmönvaihdin tulla hyvin kuumaksi. Vältä kosketusta plaanilevyyn, sillä se voi polttaa.

## Voitelu

### Korroosionestosuojaus

#### Kaasuvaijeri

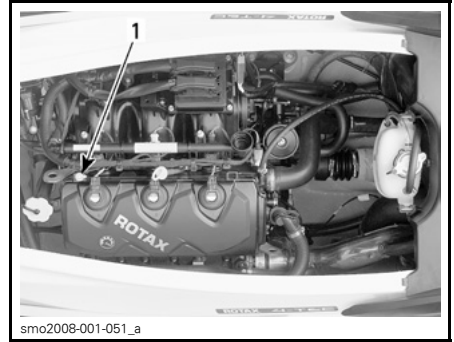
Voitele kaasuvaijeri XP-S Lube-voiteluaineella tai vastaavalla.

#### Kaasuläppärunko

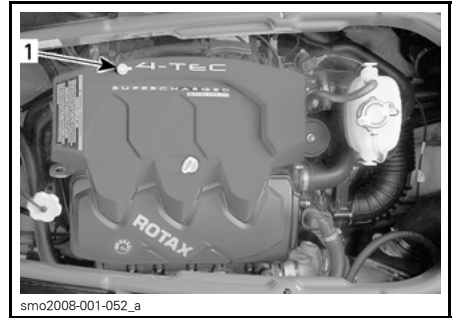
Voitele kaasuläppärunko XP-S Lube-voiteluaineella tai vastaavalla.

Käytä siihen moottoritilassa olevaa nippää.

Muista ruiskuttaa voiteluainetta ainakin 3–5 sekuntia kunnollista voitelua varten, kun moottori EI ole käynnissä.



TYYPILLINEN — GTI-MALLIT  
1. Liitin



TYYPILLINEN — KAIKKI MALLIT PAITSI GTI  
1. Liitin

### Sähköliitokset

Tarpeen mukaan levitä korroosionestotuotetta, kuten eristerasvaa akun napoihin ja kaikkiin esillä oleviin kaapeli-liittämiin.

### Muu voitelu

XP-S Lube tai vastaava auttaa estämään metalliosien korroosiota ja pitämään liikkuvat mekanismit hyvässä toimintakunnossa.

## VAROITUS

Älä voitele DESS-pistoketta.

## Suksi-/vesilautapidin (jos varusteena)

Voitele suksi-/vesilautapidin kokonaisuudessaan. Vedä ulos ja työnnä sisään useita kertoja, jotta voiteluaine leviää.

## Peruutusluukku

Voitele saranakohdat ja mekanismi.

## Kaasuvaijerin tarkastus

### Kaasuvaijeri

Purista ja vapauta kaasuvipu tai sormikaasu. Sen pitäisi toimia jouheasti ja palata empimättä alkuperäiseen asentoonsa. Kun kaasu vapautetaan, pitäisi siihen jäädä pieni vapaa välyys. Ota tarvittaessa yhteys valtuutettuun Sea-Doo-jälleenmyyjään.

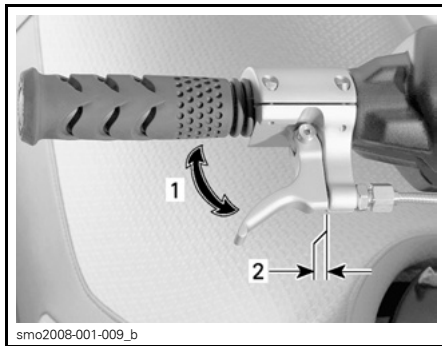
**TÄRKEÄÄ:** Älä koskaan yritä säätää joutokäyntinopeutta kaasuläppärungon turvaruuvin kautta. Jos niin tehdään, se heikentää joutokäynnin tasaisuutta. Sitä paitsi jälleenmyyjä tai tehdas ei pystyisi suorittamaan säätöä joutokäynnin korjaamiseksi. Kaasuläppärunko pitäisi vaihtaa asiakkaan kustannuksella. Ota myös huomioon, että se voisi muuttaa moottorin päästötasoa, jolloin moottori ei täyttäisi EPA/CARB-vaatimuksia.

### VAROITUS

Älä muuta tai vahingoita kaasuvaijerin säätöä, tai reittiä.

### VAROITUS

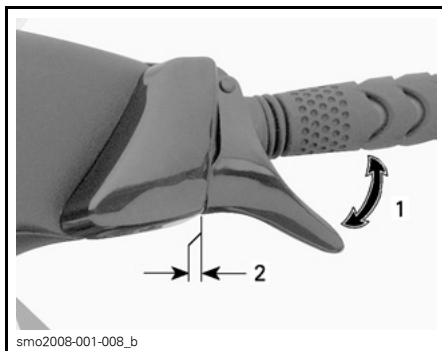
Ellei kaasuvipu tai sormikaasu palaudu automaattisesti, älä käytä vesikulkuneuvoa ja ota yhteys valtuutettuun Sea-Doo-jälleenmyyjään.



smo2008-001-009\_b

### X-PAKETTI

1. Pitäisi liikkua ilman vastusta
2. Tässä pitää olla hieman vapaata välystä



smo2008-001-008\_b

### MUUT

1. Pitäisi liikkua ilman vastusta
2. Tässä pitää olla hieman vapaata välystä

## Moottoriöljynvaihto ja öljynsuodattimen vaihto

Valtuutetun Sea-Doo-jälleenmyyjän on syytä suorittaa öljynvaihto ja suodattimen vaihto.

## Venttiilien säätö

Tässä moottorissa ei tarvitse säätää venttiilejä.

## Jäähdytysnesteen vaihtaminen

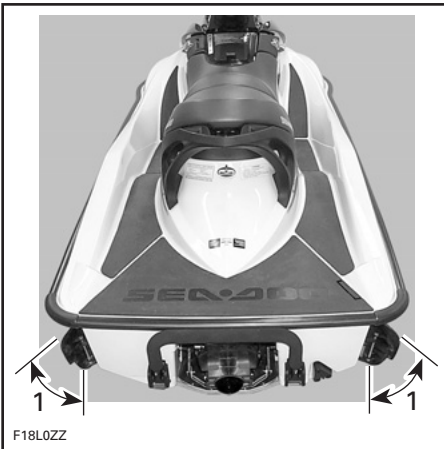
Valtuutetun Sea-Doo-jälleenmyyjän on syytä suorittaa jäähdytysnesteen vaihto.

## Polttoaineen ruiskutusjärjestelmä

Valtuutetun Sea-Doo-jälleenmyyjän on syytä suorittaa polttoaineen ruiskutusjärjestelmän tarkastus. Polttoainejärjestelmän paineistus pitäisi suorittaa samaan aikaan.

## Ohjauksen suuntaus

Kun ohjaustanko on suoraan eteenpäin-asennossa, pitäisi suihkupumpun suuttimen olla samassa suunnassa, jolloin vesikulkuneuvo kulkee suorassa linjassa. Sivusiivekkeiden takareunan pitäisi osoittaa noin 20° ulospäin, kun ohjaustanko osoittaa suoraan eteenpäin.



### TYYPILLINEN

1. Noin 20°, kun ohjaustanko osoittaa suoraan eteenpäin

Säätöä tarvittaessa ota yhteys valtuutettuun Sea-Doo-jälleenmyyjään.

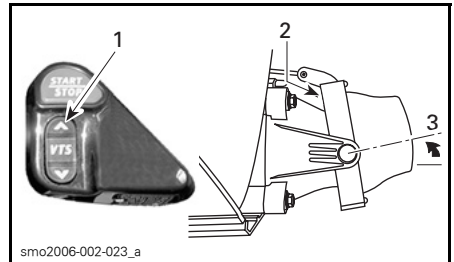
## VAROITUS

Varmista, että ohjaustanko ja suihkupumpun suutin kääntyvät puolelta toiselle ilman vastusta, ja etteivät ne kiristä ohjauskaapelia, tai kiinnikkeitä. Älä koskaan käännä ohjaustankoa, kun joku on lähellä vesikulkuneuvon takana. Pysy poissa ohjauksen liikkuvista osista (suutin, sivusiivekkeet, vivusto, jne.).

## VTS:n säätö (jos varusteena)

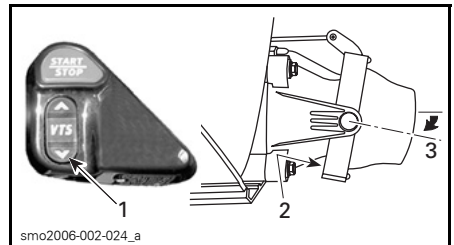
Paina VTS-painiketta (ylös tai alas) kunnes VTS pysähtyy.

Suuttimen pitäisi saavuttaa liikeratansa maksimikohtaan (ylös tai alas) ilman, että se koskee kavennukseen.



### TYYPILLINEN

1. Paina VTS-painikkeen ylöspäin osoittavaa nuolta
2. Ei kosketusta
3. Suutin ylös



### TYYPILLINEN

1. Paina VTS-painikkeen alaspäin osoittavaa nuolta.
2. Ei kosketusta
3. Suutin alas

Jos VTS:ää pitää säätää, ota yhteys valtuutettuun Sea-Doo-jälleenmyyjään.

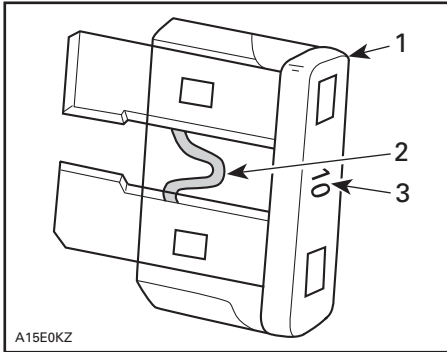
**TÄRKEÄÄ:** Säätörengas ja/tai suutin ei saa koskettaa missään asennossa.

## Sulakkeet

### Sulakkeen irrotus/tarkastus

Sähkövian sattuessa tarkasta sulakkeet. Vaihda palanut sulake uuteen samanarvoiseen sulakkeeseen.

Käytä sulakekotelossa olevaa sulakkeen irrotus/asennustyökalu helpottamaan sulakkeen irrottamista.

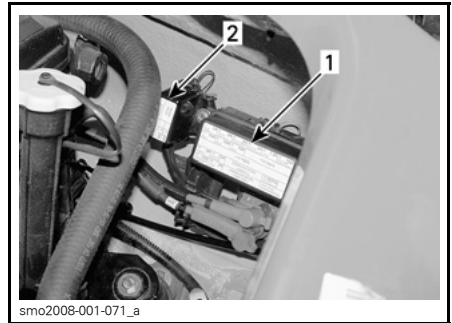


1. Sulake
2. Tarkasta onko sulanut
3. Sulakkeen koko

## VAROITUS

Älä käytä suurempiarvoista sulaketta, sillä tämä voi aiheuttaa vakavan vaurion. Jos sulake on palanut, on toimintahäiriön syy määritettävä ja korjattava ennen uudelleenkäynnistämistä. Ota yhteys valtuutettuun Sea-Doo-jälleenmyyjään huoltoa varten.

## Kuvaus/sijainti



### TYYPILLINEN

1. Sulakekotelo
2. Pääreleen sulakekotelo

Irrota sulakekotelon kansi puristamalla lukituskielekkettä yhteen, pidä ote ja vedä sulakekotelon kantta avatakseen sen.



SULAKE	KUVAUS	SIJAINTI
3 A	Tietokeskusmittari	Sulakekotelo (moottoritilassa)
3 A	Piippari	
3 A	Kaikuluotain (jos varusteena)	
3 A	Polttoainemittari	
7,5 A	VTS (jos varusteena)	
10 A	Polttoainepumppu	
10 A	Sylinteri 1 (sytytyspuola ja ruiskutus)	
10 A	Sylinteri 2 (sytytyspuola ja ruiskutus)	
10 A	Sylinteri 3 (sytytyspuola ja ruiskutus)	
3 A	T.O.P.S.-anturi	
15 A	Diagnostiikkaliitin	
500 Ω	Polttoainemittari	
10 A	Sähkökäynnistin	
3 A	KANNET	
30 A	Pääsulake	Pääreleen sulakekotelo (moottoritila)
30 A		

## O.P.A.S.-järjestelmä (jos varusteena)

Valtuutetun Sea-Doo-jälleenmyyjän on tarkastettava O.P.A.S.-järjestelmän toiminta ja kunto.

## Vetoakselin korroosiosuojaus

Vetoakselin lisäsuojamista varten mahdollista korroosiota vastaan suolavesiosuhteissa, on suositeltavaa viedä vesikulkuneuvo valtuutetulle Sea-Doo-jälleenmyyjälle kunnollista voitelua varten.

## Suksi-/vesilautapidin (jos varusteena)

Tarkasta suksi-/vesilautapitimen toiminta. Varmista, että se liikuu helpposti ylös ja alas. Tarkasta lukitusmekanismin toiminta. Tarkasta, että kiinnikkeet ovat tiukalla. Jos jonkun asian todetaan olevan epäkunnossa, älä käytä suksi-/vesilautapidintä ja ota yhteys valtuutettuun Sea-Doo-jälleenmyyjään korjausta varten.

## Yleistarkastus ja-puhdistus

### Tarkastus

Tarkasta, ettei moottoritilassa ole vaurioita, tai polttoaine-, jäähdytysneste- tai öljyvuotoja. Varmista, että kaikki letkunkiristimet ovat kunnolla kiinni eikä mikään letku ole murtunut, kierteellä tai muuten vaurioitunut.

## VAROITUS

Jos ilmenee polttoainevuotoa ja/tai sen hajua, älä käynnistä moottoria. Anna valtuutetun Sea-Doo-jälleenmyyjän huoltaa vesikulkuneuvo.

Tarkasta äänenvaimennin, akku, polttoainesäiliön ja öljysäiliön kiinnittimet. Tarkasta sähköliitosten kireys ja onko niissä korroosiota.

Tarkasta onko rungossa tai suihkupumpun veden sisäänoton säleikössä vaurioita. Korjauta vaurioituneet osat.

## VAROITUS

Tarkasta ajoittain istuimen/istuintuimien lukitustappi ja kiristä tarvittaessa. Varmista, että istuimen/istuimien salpa/salvat on/ovat kunnolla kiinni.

### **Puhdistus**

Valtuutetun Sea-Doo-jälleenmyyjän pitäisi puhdistaa pilssi mahdollisten polttoaine-/öljy-/elektrolyyttikertymien ja homeen poistamiseksi.

Pese kori ajoittain vedellä ja saippualla (käytä vain mietoa pesuainetta). Poista moottorista ja/tai rungosta niissä mahdollisesti oleva vesieliöstö. Levitä hiomatonta vahaa, kuten silikonivaha.

**TÄRKEÄÄ:** Älä koskaan puhdista lasikuitu- ja muoviosia voimakkaalla pesuaineella, rasvanpoistoaineella, tinnerillä, asetonilla, tms.

Tahrat voi poistaa istuimesta ja lasikuidusta Korkay System Ltd:n Knight's Spray-Nine-, tai vastaavalla tuotteella.

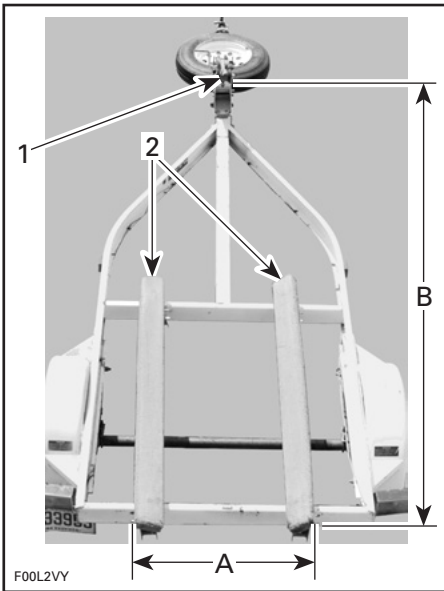
Käytä mattojen puhdistamiseen 3M™ Citrus Base Cleaneriä (24 ussin suihkepurkki) tai vastaavaa.

Ota luonto huomioon ja varmista, ettei polttoainetta, öljyä, tai puhdistusnestettä valu vesistöön.

# TRAILERILLA KULJETTAMINEN, VARASTOINTI JA AJOKAUTTA EDELTÄVÄT VALMISTELUT

## Trailerilla kuljettaminen

**TÄRKEÄÄ:** Jotta O.P.A.S.-järjestelmän sivusiivekkeet eivät vahingoitu, ei trailerin puisten makuulavojen kärkiväli, lavojen leveys mukaan luettuna, saa ylittää 71 cm (28 in). Trailerin kummankaan puisen makuulavan pää ei saa olla 2,59 metriä (102 in) kauempana vesikulkuneuvon keulan kiinnityspisteestä. Katso seuraava kuva.



### TRAILERI O.P.A.S.-JÄRJESTELMÄÄ VARTEN

1. Vesikulkuneuvon etupään (keulan) kiinnityskohta
  2. Puiset makuulavat
- A. 71 cm (28 in)  
B. 2,59 m (102 in)

Varmista, että polttoainesäiliön kansi on kunnolla paikallaan.

## **VAROITUS**

Älä koskaan kallista tätä ajoneuvoa siirtokuljetusta varten pituussuuntaan. Suosittelemme ajoneuvon kuljettamista sen normaalissa käyttöasennossa.

Tarkasta paikalliset perävaunun vetämistä koskevat määräykset ja lait, erityisesti seuraavat määräykset:

- jarrujärjestelmää
- vetävän ajoneuvon painoa
- peilejä.

Suorita seuraavat varotoimet, kun vesikulkuneuvoa hinataan:

Kiinnitä vesikulkuneuvo sekä etu- että takalenkistä (keula/perä) niin, että se pysyy tiukasti trailerissa. Käytä tarvittaessa lisäkiinnitystarvikkeita.

**TÄRKEÄÄ:** Älä vedä köysiä tai kiinnitystarvikkeita istuimen tai tartuntakahvan yli, sillä ne voivat aikaansaada pysyviä vahinkoja. Kierrä köysien tai kiinnitystarvikkeiden ympäri rättejä tai vastaavia niihin kohtiin, joissa ne voivat koskettaa vesikulkuneuvon runkoon.

Varmista, että kaikkien säilytyslokeroiden kansien ja istuimen/istuimien salvat ovat kunnolla kiinni.

## **VAROITUS**

Varmista, että istuimen/istuimien salpa on/ovat kunnolla kiinni ennen kuin lähdet kuljettamaan trailerilla.

## WAKE-mallit

### VAROITUS

ÄLÄ KOSKAAN jätä vesilautaa telineeseen, kun vesikulkuneuvoa kuljetetaan trailerilla. Muuten vesilaudan evä(t) voi(vat) aiheuttaa sivustakatsojille vahinkoja tai vesilautaa voi lennähtää tielle.

### VAROITUS

Kumiköydet ovat jännitetyt ja ne voivat ponnahtaa irti ja piiskata jotakuta, kun ne irrotetaan. Ole varovainen.

**HUOM:** Kuljetettaessa kahta vesikulkuneuvoa trailerilla, pitää sisempi vesilautateline mahdollisesti poistaa.

### VAROITUS

ÄLÄ KOSKAAN kuljeta vesikulkuneuvoa trailerissa, jos painolastisäiliöissä on vettä jäljellä. Painolastisäiliöissä oleva vesi nostaa trailerin, akselin ja renkaiden kuormitusta, mikä saattaa aiheuttaa ennen aikaista kulumista tai jonkin vian. Se saattaa myös heikentää ajoneuvosi vakautta liikenteessä, koska se nostaa trailerin painopistettä. Tyhjä painolastisäiliöt aina kokonaan ennen kuin kuljetat vesikulkuneuvoa trailerilla.

## Kaikki mallit

Sea-Doo-peite voi suojata vesikulkuneuvoa estämällä lian pääsyn ilmanottoaukkojen kautta, erityisesti hiekkateillä.

Noudata trailerilla kuljettamisen turva-toimenpiteitä.

## Vesillelasku/nostaminen

**TÄRKEÄÄ:** Varmista ennen vesillelaskua, että pilssin tyhjennystulpat on ruuvattu kunnolla kiinni. Vesikulkuneuvon nostamisen jälkeen varmista, että ne on irrotettu, jotta pilssi tyhjenee.

## Varastointi

### VAROITUS

Koska polttoaine ja öljy ovat tuleharkoja aineita, anna valtuutetun Sea-Doo-jälleenmyyjän tarkastaa polttoainejärjestelmän eheys määräaikaistarkastustaulukossa määritetyllä tavalla.

Suosituksena on, että valtuutettu Sea-Doo-jälleenmyyjä huoltaa vesikulkuneuvon ennen varastointia, mutta itse voit suorittaa seuraavat toimenpiteet vain muutamalla työkalulla.

**TÄRKEÄÄ:** Älä käytä moottoria varastoinnin aikana.

## Rungon huuhtelu/korjaus

Pese kori vedellä ja saippualliuoksella (käytä vain mietoa pesuainetta). Huuhdo kunnolla makealla vedellä. Poista vesieliöstö rungosta.

**TÄRKEÄÄ:** Älä koskaan puhdistaa lasikuitu- ja muoviosia voimakkaalla pesuaineella, rasvanpoistoaineella, tinnerillä, asetonilla, tms.

Anna valtuutetun Sea-Doo-jälleenmyyjän suorittaa geelipinnoitteen korjaukset. Laita vaurioituneiden kilpien/tarjojen tilalle uudet.

## Polttoainejärjestelmä

Polttoaineen pilaantumisen ja polttoainejärjestelmän liimoittumisen estämiseksi voidaan polttoainesäiliöön lisätä Sea-Doo-polttoaineen stabiloimisainetta (tai vastaavaa). Noudata valmistajan oikeata käyttöä koskevia ohjeita.

**TÄRKEÄÄ:** Polttoaineen stabiloimisainetta pitää lisätä ennen moottorin voitelua, jotta varmistetaan polttoainejärjestelmän osien suojaaminen hartsikertymiä vastaan.

## **VAROITUS**

Pysäytä aina moottori ennen tankkaamista. Tietyissä olosuhteissa polttoaine on tulenarkaa ja räjähtävää. Toimi aina hyvin tuuletetulla alueella. Älä tupakoi tai salli avotulta tai kipinöitä lähistöllä. Polttoainesäiliössä saattaa olla painetta, kierrä kantta hitaasti avattaessa. Älä koskaan käytä avotulta polttoainemäärän tarkastamiseen. Pidä vesikulkuneuvo vaakatasossa tankkauksen aikana. Älä täytä liikaa tai täytä polttoainesäiliötä ja jätä vesikulkuneuvoa aurinkoon. Lämpötilan noustessa polttoaine laajenee ja voi tulla yli. Pyyhi vesikulkuneuvosta aina ylivuotanut polttoaine pois. Tarkasta polttoainejärjestelmä määräjain. Käännä polttoainesäiliön venttiili (jos varusteena) aina OFF-(POIS)-asentoon, kun vesikulkuneuvo ei ole käytössä.

## **Moottoriöljyn ja suodattimen vaihto**

Valtuutetun Sea-Doo-jälleenmyyjän on syytä suorittaa öljyn ja suodattimen vaihto.

## **Pakojärjestelmän huuhtelu**

**HUOM:** Mukaan lukien välijäähdytin ahdetuissa malleissa.

Suorita huuhtelu siten kuin selostettu osassa *KÄYTÖNJÄLKEINEN HOITO*, kohdassa *HUUHTELU*.

## **Moottorin sisäinen voitelu**

Irrota moottorikoppa vetämällä sitä ylöspäin.

Irrota sytytyspuolan liittimet.

## **VAROITUS**

Kun puola irrotetaan sytytystulpasta, irrota se aina ensin pääjohdotarjasta. Älä koskaan tarkasta moottorin sytytyskipinää avoimesta puolasta ja/tai sytytystulpasta moottoritilassa, sillä kipinä voi sytyttää polttoainehöyryn.

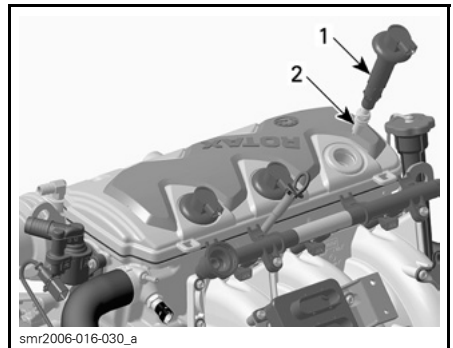
**TÄRKEÄTÄ:** Älä koskaan katkaise sytytyspuolan liittimien lukitusnauhoja. Tämä voi aiheuttaa sylinteri johtojen sekoittumisen.

Irrota sytytyspuolat.

**TÄRKEÄÄ:** Varmista ensin, ettei puolan rei'issä ole likaa, irrota sitten sytytystulpat. Muuten lika voi mennä sylinteriin ja vaurioittaa sisäosia.

Irrota sytytystulpat.

**HUOM:** Kun sytytystulpat ovat löysällä, ne voidaan vetää ulos puolalla. Vie kela yksinkertaisesti sytytystulppaan ja poista se "koukkaisemalla".



smr2006-016-030\_a

1. Sytytyspuola
2. Sytytystulppa

Ruiskuta XP-S Lube-voiteluainetta tai vastaavaa sytytystulppien aukkoihin.

Jotta moottoriin ei ruiskua polttoainetta, ja sytytyksen katkaisemiseksi moottoria pyöritettäessä, toimi seuraavalla tavalla.

Moottorin seistessä purista kaasuvipu täysin pohjaan, ja PIDÄ käynnistystä varten.

Pyöritä moottoria muutaman kierroksen, jotta öljy leviää sylinterin seinille.

Levitä kiinnileikkautumisen estävää voiteluainetta sytytystulpan kierteille ja kiinnitä ne takaisin paikalleen.

**HUOM:** Ennen sytytyspuolan asettamista paikalleen, levitä Molykote 111-rasvaa (P/N 413 707 000) sytytystulpan reikää ympäröivän tiivistealueen ympärille. Varmista asentamisen jälkeen, että tiiviste istuu kunnolla moottorin yläpinnalla.

Asenna sytytyspuolat takaisin paikalleen. Kiinnitä sytytyspuolan liittimet uudelleen.

Asenna moottorikoppa takaisin painamalla sitä alaspäin kunnes se napsahtaa.

Pyyhi moottorista siihen mahdollisesti jäänyt vesi.

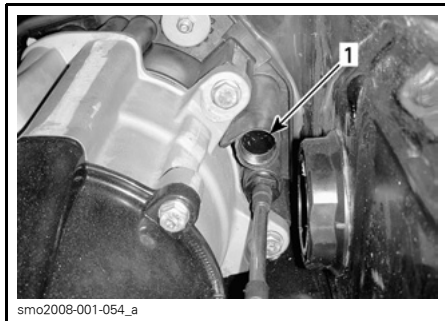
Irrota puutarhaletku.

**HUOM:** On suositeltavaa, että moottorin venttiilit sumutetaan XP-S Lube-voiteluaineella. Ota yhteys valtuutettuun Sea-Doo-jälleenmyyjään.

## Välijäähdytin ja pakosarja

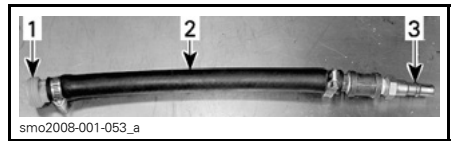
Pakojärjestelmä on itsetyhjentävää mallia, mutta välijäähdytin (ahdetuissa malleissa) ja pakosarja on tyhjennettävä vaurioiden varalta.

Käytä suihkupumpun kannattimesassa olevaa huuhteluliitintä ja ruiskuta paineilmaa (noin 689 kPa (100 PSI)) järjestelmään, kunnes suihkupumpusta ei enää virtaa vettä.



1. Huuhteluliitin — sijainti saattaa vaihdella

Voit valmistaa seuraavan letkun helpottamaan tyhjentämistä.



### TYYPILLINEN

1. Huuhteluliittimen sovitin (P/N 295 500 473)
2. Letku 12,7 mm (1/2 in)
3. Ilmaletkun urossovitin

**TÄRKEÄÄ:** Ellei näin tehdä, välijäähdytin (ahdetuissa malleissa) ja pakosarja saattavat vaurioitua vakavasti.

## Akku

Ota yhteys valtuutettuun Sea-Doo-jälleenmyyjään.

## Moottorin jäähdytysjärjestelmä

Pakkasneste olisi vaihdettava jokaisen 200 käyttötunnin jälkeen tai joka toinen vuosi, jotta se ei pääse pilaantumaan.

Valtuutetun Sea-Doo-jälleenmyyjän on syytä suorittaa pakkasnesteen vaihto ja tiheystesti.

**TÄRKEÄÄ:** Mikäli ajoneuvo varastoidaan paikkakunnalla, jossa lämpötila menee pakkaselle, voi jäähdytysjärjestelmässä oleva neste väärästä pakkasnestesekoituksesta johtuen jäätyä. Tämä vaurioittaisi vakavasti moottoria. Ellei pakkasnestettä vaihdeta ennen varastointia, se voi huonontua, jolloin jäähdytys olisi heikko, kun moottori otetaan käyttöön.

## Painolastijärjestelmä

Painolastisäiliöt on irrotettava vesikulkuneuvosta ja huuhdeltava makealla vedellä vesistöorganismien poistamiseksi.

**HUOM:** Kytke puutarhaletku painolastisäiliöiden täyttöletkuun pikaliittimellä (P/N 293 710 077) puhdistamisen helpottamiseksi.

Painolastisäiliöt on säilytettävä asianmukaisesti pystysuorassa asennossa tyhjennystulpat alaspäin ja avoinna, jolloin varmistetaan veden valuminen pois.

## Pilssin puhdistus

Seuraavat toimenpiteet on syytä tehdä vesikulkuneuvon parempaa suojaimista varten.

Puhdista pilssi kuumalla vedellä ja liuottimella, tai pilssinpuhdistusaineella. Huuhdo kunnolla. Tyhjennä pilssi kokonaan nostamalla vesikulkuneuvon etupäättä.

## Korroosionestokäsittely

Pyyhi moottoritilasta sinne mahdollisesti jäänyt vesi.

Ruiskuta moottoritilassa olevien metalliosien päälle XP-S Lube-voiteluainetta tai vastaavaa.

## VAROITUS

Älä voitele DESS-pistoketta.

Voitele kaasuvaijeri XP-S Lube-voiteluaineella tai vastaavalla.

## Vetoakselin korroosiosuojaus

Vetoakselin lisäsuojaimista varten mahdollista korroosiota vastaan suolavesiolosuhteissa, on suositeltavaa viedä vesikulkuneuvo valtuutetulle Sea-Doo-jälleenmyyjälle kunnollista voitelua varten.

## Lopputoimenpiteet

Jos kori tai runko tarvitsee korjaamista, ota yhteys valtuutettuun Sea-Doo-jälleenmyyjään. Käytä mekaanisten osien maalauksen korjaamiseen BRP:n ruiskumaalia.

Käytä korin vahaamiseen hyvälaatuista merivahaa.

Istuin ja istuimen jatko-osa on syytä jättää hieman raolleen. Tämä estää kondenssiveden syntymisen ja mahdollisen korroosion moottoritilassa.

Jos vesikulkuneuvo varastoidaan ulkoilmassa, peitä se valoa läpäisemättömällä pressulla, joka estää auringon säteiden ja lian vaikutuksen muovioosiin ja vesikulkuneuvon viimeistelyyn, ja estää pölyntymisen.

**TÄRKEÄÄ:** Vesikulkuneuvoa ei pidä koskaan jättää varastoon veteen. Älä koskaan varastoi vesikulkuneuvoa suoraan auringonpaisteeseen. Älä koskaan varastoi vesikulkuneuvoa muovipussiin.

## Ajokautta edeltävä valmistelu

Valmisteluhoolto on suoritettava MÄÄRÄAIKAISHUOLTOTAULUKON mukaisesti.

Varmista, että suoritat kaikki 100 t tai 1 vuosi-sarakeessa olevat toimenpiteet.

Koska tekniset taidot ja erikoistykökalut ovat tarpeen, on valtuutetun Sea-Doo-jälleenmyyjän syytä tehdä tietyt toimenpiteet.

**HUOM:** On erittäin suositeltavaa, että valtuutettu Sea-Doo-jälleenmyyjä suorittaa myös tehtaan kampanjat samaan aikaan ajokautta edeltävän valmistelun kanssa.

## VAROITUS

Suorita toimenpiteet vain **MÄÄRÄAIKAISHUOLTOTAULUKOS-  
SA** esitetyllä tavalla. Valtuutetun Sea-Doo-jälleenmyyjän apua suositellaan käytettäväksi ajoittain muita, tässä käsikirjassa käsittelemättömiä osia/järjestelmiä varten. Ellei toisin määrätty, moottori ei saa olla käynnissä ja DESS-avain on irrotettava pistokkeestaan kaikkia huoltotoimenpiteitä varten. Moottoritilassa olevat osat voivat olla kuumia. Kun osien kunto ei näytä tyydyttävältä, vaihda ne alkuperäisiin BRP-varaosiin tai hyväksytyihin vastaaviin.



***TAKUU***

---

# **BRP:N RAJOITETTU TAKUU POHJOIS-AMERIKASSA: 2008 SEA-DOO® HENKILÖKOHTAINEN VESIKULKUNEUVO**

## **1. ULOTTUVUUS**

Bombardier Recreational Products Inc. ("BRP")\* myöntää mallivuoden 2008 Sea-Doo-henkilökohtaiselle vesikulkuneuvolleen materiaalivikoja ja työn laatua koskevan alempana kuvatun pituisen takuun ja seuraavassa kuvattujen ehtojen mukaisesti.

Kaikilla valtuutetun BRP-jälleenmyyjän (sitien kuin jäljempänä määritetty) Sea-Doo henkilökohtaisen vesikulkuneuvon toimituksen yhteydessä asentamalla alkuperäisillä BRP-varaosilla ja-lisävarusteilla on sama takuu kuin henkilökohtaisella vesikulkuneuvollakin.

BRP saattaa toimittaa joidenkin 2008 Sea-Doo henkilökohtaisten vesikulkuneuvojen mukana vakiovarusteena GPS-vastaanottimen. Tämä rajoitettu takuu ei kata GPS-vastaanotinta, vaan sen kattaa GPS-vastaanottimen valmistajan myöntämä rajoitettu takuu.

Mikäli tätä tuotetta käytetään missä tahansa vaiheessa kilpailamiseen tai mihinkään muuhun kilpailutoimintaan, vaikka kyseessä olisi edellinen omistaja, tämä takuu peruutetaan ja mitätöidään.

## **2. VASTUUVELVOLLISUUDEN RAJOITUKSET**

**TÄMÄ TAKUU ON NIMENOMAAN ANNETTU JA HYVÄKSYTTY MINKÄ TAHANSA MUUN JA KAIKKIEN MUIDEN TAKUUSITOUUMUSTEN SIJAAN, OLKOON NE ILMAISTUT TAI KONKLUDENTTITSET, MUKAAN LUETTUINA ILMAN RAJOITUSTA KAIKKI KURANTTIUTTA TAI TIETTYYN TARKOITUKSEEN SOPIVUUTTA KOSKEVAT TAKUUT. SIKÄLI KUIN NIISTÄ EI VOIDA SANOUTUA IRTI, KONKLUDENTTITSET TAKUUSITOUUMUKSET RAJOITUVAT KESTOLTAAN KYSEESSÄ OLEVAN TAKUUN VOIMASSAOLON. TÄMÄ TAKUU EI KATA SATUNNAISIA EIKÄ SEURANNAISVAHINKOJA. JOTKUT MAAT/LÄÄNIT EIVÄT HYVÄKSY VASTUUVAPAUTUSLAUSEKKEITA, RAJOITUKSIA TAI EDELLÄ YKSILÖITYJÄ RAJOITUKSIA, JA SEN JOHDOSTA NE EIVÄT MAHDOLLISESTI KOSKE SINUA. TÄMÄN TAKUUN PERUSTEELLA SINULLA ON TIETTYJÄ OIKEUKSIA, LISÄKSI SINULLA SAATTAO OLLA MUITA MAASTA TOISEEN TAI LÄÄNISTÄ TOISEEN VAIHTELEVA LAILLISIA OIKEUKSIA.**

Maahantuojalla tai yhdelläkään BRP-jälleenmyyjällä tai muulla henkilöllä ei ole valtuuksia minkään muun tuotetta koskevan vahvistuksen, edustuksen, tai takuun antamiseen kuin ne, mitä tähän rajoitettuun takuuseen sisältyy, ja mikäli näin tapahtuu, niitä ei voida käyttää BRP:tä vastaan. BRP pidättää itsellään oikeuden muuttaa tätä takuuta milloin tahansa, ja on itsestään selvää, että kyseiset muutokset eivät muuta niitä takuehtoja, jotka koskevat tämän takuun voimassaollessa myytyjä tuotteita.

### 3. RAJOITUKSET

Seuraavat eivät missään olosuhteissa kuulu takuun piiriin:

- Normaali kuluminen;
- Rutiininomaiset huoltokohteet, v iritykset, säädöt;
- Vauriot, jotka johtuvat muunlaisesta kuin tämän käsikirjan mukaisesta huollosta/ylläpidosta ja/tai varastoinnista;
- Vauriot, jotka johtuvat osien irrottamisesta, vääränlaisista korjauksista, huollosta, ylläpidosta, muutoksista, tai osien käytöstä, joita BRP ei ole valmistanut tai hyväksynyt, tai muun kuin valtuutetun huoltavan BRP-jälleenmyyjän tekemistä korjauksista;
- Väärinkäytöstä, epätavallisesta käytöstä, laiminlyönnistä tai sellaisesta tuotteen käytöstä johtuvat vahingot, joka ei noudata käsikirjassa suositeltua käyttöä;
- Onnettomuudesta, uppoamisesta, tulesta, varkaudesta, vandalismista, tai ylivoimaisesta esteestä johtuvat vahingot;
- Sellaisen polttoaineitten, öljyjen tai voiteluaineiden käyttö, jotka eivät sovi käytettäviksi tuotteessa (ks. käsikirja);
- Veden sisäänmenosta johtuvat vesivahingot;
- Geelipinnoitteeseen liittyvät vahingot, joihin sisältyvät rakkuloiden, säröily, ristikko- tai hiusmurtumista johtuvat kosmeettisen geelipinnoitteen viimeistely, rakkulat, tai lasikuidun laminoinnin aukeaminen, rajoittumatta kuitenkaan niihin; ja
- Satunnaiset tai seurannaisvahingot, tai minkään muunlaiset vahingot, mukaan luettuina ilman rajoitusta hinaamis-, puhelin-, vuokra-, taksi-, haitta-, vakuutus- tai lainojen maksukustannukset, ajan menetykset tai ansiotulon menetykset.

### 4. TAKUUAIKA

Tämä takuu on voimassa ensimmäisen kuluttajan ostopäivästä tai tuotteen ensimmäisestä käyttöpäivästä lukien, kumpi hyvänsä ensin kohdalle osuu:

- a) KAKSITOISTA (12) PERÄKKÄISTÄ KUUKAUTTA yksityisessä käytössä.
- b) NELJÄ (4) PERÄKKÄISTÄ KUUKAUTTA kaupallisessa käytössä. Henkilökoh- taista vesikulkuneuvoa käytetään kaupalliseen tarkoitukseen, mikäli sitä käytetään tuloa tuottavan työn tai työsuhteen yhteydessä missä tahansa takuuajan vaiheessa. Henkilökohtaista vesikulkuneuvoa käytetään kaupalliseen tarkoitukseen myös, mikäli missä tahansa takuuajan vaiheessa siinä on kaupalliset tunnuks, tai se on rekisteröity kaupalliseen käyttöön.
- c) Edellisten lisäksi pakokaasupäästöihin liittyvien päästöjä rajoittavien kom- ponenttien (katso luettelo alla) takuu on KAKSIKYMMENTÄNELJÄ (24) PERÄKKÄISTÄ KUUKAUTTA TAI 200 MOOTTORIN KÄYTTÖTUNTIA, riip- puen kumpi ehto täytytty ensiksi.

PÄÄSTÖIHIN LIITTYVÄT OSAT
Kaasun asentoanturi (TPS)
Ilman lämpötila-anturi (ATS)
Ilmuilmapaineen anturi (APS)

Osien korjaus tai korvaaminen, tai huollon suorittaminen tämän takuun puitteissa ei pidennä tämän takuun takuuaikaa sen alkuperäistä loppumisajankohtaa pitemmälle.

Ole hyvä ja katso Kalifornian ja New Yorkin osavaltioita koskevat takuuehdot, jos kyseessä on sellainen Sea-Doo-henkilökohtainen vesiajoneuvo, joka on valmistettu myytäväksi Kalifornian ja New Yorkin osavaltioissa ja on uutena myyty Kalifornian tai New Yorkin osavaltion asukkaalle tai sen on takuurekisteröity Kalifornian tai New Yorkin osavaltion asukkaalle.

## **5. TAKUUEHDOT**

Tämä takuu on kattava vain, jos jokainen seuraavista ehdoista täyttyy:

- 2008 Sea-Doo-henkilökohtaisen vesikulkuneuvon ensimmäisen omistajan on ostettava ajoneuvo uutena ja käyttämättömänä BRP-jälleenmyyjältä, joka on valtuutettu myymään Sea-Doo-henkilökohtaisia vesikulkuneuvoja ostomaassa ("BRP-jälleenmyyjä");
- BRP:n määrittämä toimituksen ennakkotarkastus on suoritettu ja asiakirja siitä laadittu;
- Valtuutettu BRP-jälleenmyyjä on rekisteröinyt 2007 Sea-Doo-henkilökohtaisen vesikulkuneuvon asianmukaisella tavalla;
- Sea-Doo-henkilökohtainen vesikulkuneuvo on ostettava siitä maasta, jossa ostaja asuu;
- Takuun ylläpitämiseksi on määrääkaishuollot suoritettava käsikirjassa mainitulla tavalla. BRP varaa itselleen oikeuden ehdollistaa takuun riippumaan todistuksesta huollon kunnolla suorittamisesta.

BRP ei myönnä tätä rajoitettua takuuta kenelläkään yksityiselle omistajalle tai kaupalliseen tarkoitukseen ajoneuvoa käyttävälle omistajalle, elleivät edellä mainitut ehdot täyty. Rajoitukset ovat tarpeen, jotta BRP voisi taata sekä tuotteittensa, että kuluttajien ja yleisön turvallisuuden.

## **6. TOIMENPITEET TAKUUN MYÖNTÄMISTÄ VARTEN**

Asiakkaan on ilmoitettava valtuutetulle huoltavalle BRP-jälleenmyyjälle kahden (2) päivän kuluessa vian ilmestymisestä, ja hänen on kohtuullisesti mahdollistettava tuotteen luoksepäästävyys ja annettava kohtuullinen mahdollisuus vian korjaamiseen. Asiakkaan on myös esitettävä valtuutetulle BRP-jälleenmyyjälle tuotteen ostotodistus, ja allekirjoitettava korjaus-/työmääräin ennen korjauksen alkamista takuunalaisen korjauksen vahvistamiseksi. Kaikki tämän takuun puitteissa korvatut osat ovat jatkossa BRP:n omaisuutta.

## **7. MITÄ BRP TEKEE**

BRP:n velvollisuus on tämän takuun puitteissa rajoitettu siihen, että se oman harkintansa mukaan korjaa normaalikäytössä,-ylläpidossa ja-huollossa vialliseksi todetut osat, tai korvaa tällaiset osat uusilla alkuperäisillä BRP-osilla ilman osien tai työvoiman veloittamista, millä tahansa valtuutetulla BRP-jälleenmyyjällä.

BRP pidättää itsellään oikeuden tuotteiden ajoittaiseen parantamiseen tai muuttamiseen ilman aikaisempien tuotteiden muuttamisvelvollisuutta.

## 8. LUOVUTUS

Mikäli tuotteen omistusoikeus siirretään takuuajana, siirtyy myös tämä takuu, joka on voimassa takuuajan loppuun edellyttäen, että BRP:lle ilmoitetaan kyseistä siirrosta seuraavalla tavalla:

- a) Aikaisempi omistaja ottaa yhteyttä BRP:hen (puhelinnumero alla) tai valtuutettuun BRP-jälleenmyyjään ja ilmoittaa uuden omistajan tiedot; tai
- b) BRP tai valtuutettu BRP-jälleenmyyjä vastaanottaa todistuksen siitä, että aikaisempi omistaja on suostunut omistusoikeuden siirtoon, sekä uuden omistajan yhteystiedot.

## 9. KULUTTAJA-APU

Mikäli tämän BRP:n rajoitetun takuun suhteen syntyy kiistaa tai riitaa, BRP ehdottaa, että asia yritetään ensiksi ratkaista maahantuojatasolla. Suosittelemme, että asiasta keskustellaan valtuutetun jälleenmyyjäliikkeen huoltopäällikön tai liikkeen omistajan kanssa.

Ellei asiaa saada ratkaistua, toimita valituksesi kirjallisena tai sinulle parhaiten so-pivaan puhelinnumeroon alla:

### KANADASSA:

#### BOMBARDIER RECREATIONAL PRODUCTS INC.

Consumer Services Group  
75, J.-A. Bombardier Street  
Sherbrooke, Québec J1L 1W3  
Puh.: 819 566-3366

### USA:SSA:

#### BRP US INC.

Consumer Services Group  
7575 Bombardier Court  
Wausau WI 54401  
Puh.: 715 848-4957

\* USA:ssa tuotteiden jälleenmyyjä ja huoltotoimista vastaava on BRP US Inc.

© 2007 Bombardier Recreational Products Inc. Kaikki oikeudet pidätetään.

® Bombardier Recreational Products Inc.-yhtiön tai sen tytäryhtiöiden tavaramerkki.

# KALIFORNIAN JA NEW YORKIN OSAVALTIOIDEN PAKOKAASUPÄÄSTÖJEN RAJOITUSJÄRJESTELMÄÄ KOSKEVAT TAKUUEHDOT KOSKIEN MALLIVUODEN 2008 SEA-DOO®-HENKILÖKOHTAISIA VESIKULKUNEUVOJA, JOTKA ON VARUSTETTU 4-TEC®-MOOTTOREILLA TAI 4-TEC® IC-MOOTTOREILLA.

Sea-Doo-henkilökohtainen vesikulkuneuvosi on varustettu Kalifornian osavaltiota varten California Air Resources Boardin (Kalifornian ilmastovaliokunta) vaatimalla ympäristömerkinnällä. Merkinnäissä on 1, 2, 3 tai 4 tähteä. Henkilökohtaisessa vesikulkuneuvossasi on riippulipuke, jossa kerrotaan tähtien osoittama luokitusjärjestelmä.

Tähtiluokitus merkitsee puhtaampipäästöisiä perämoottoreita  
Puhtaampien merimoottoreiden symboli.



F18L3CQ



## Puhtaampi ilma ja vesi

Terveempää elämäntapaa ja ympäristöä varten.

## Parempi polttoainetalous

Polttaa 30–40 % vähemmän bensiiniä ja öljyä kuin perinteiset kaasuttimella varustetut kaksitahtimoottorit, säästäten rahaa ja resursseja.

## Pitempi päästötakuu

Suojaa kuluttajia taaten samalla huolettoman toiminnan.

## Yksi tähti – Alhaiset päästöt

Tarra, jossa on yksi tähti, kertoo että kyseessä on henkilökohtainen vesikulkuneuvo, ulkolaitaperämoottori, sisäperämoottori tai keskimoottori, joka täyttää Air Resources Boardin henkilökohtaisille vesikulkuneuvoille ja ulkolaitaperämoottoreille vuonna 2001 asettamat pakokaasupäästövaatimukset. Näiden normien mukaisten moottoreiden päästöt ovat 75 % alhaisemmat kuin perinteisten, kaasuttimilla varustettujen kaksitahtimoottoreiden päästöt. Nämä moottorit täyttävät samalla myös Yhdysvaltain EPA 2006-säädökset venemoottoreille.

## Kaksi tähteä – Hyvin alhaiset päästöt

Tarra, jossa on kaksi tähteä, kertoo että kyseessä on henkilökohtainen vesikulkuneuvo, ulkolaitaperämoottori, sisäperämoottori tai keskimoottori, joka täyttää Air Resources Boardin henkilökohtaisille vesikulkuneuvoille ja ulkolaitaperämoottoreille vuonna 2004 asettamat pakokaasupäästövaatimukset. Näiden normien mukaisten moottoreiden päästöt ovat 20 % alhaisemmat kuin moottoreiden, joiden luokitus on Yksi tähti- Alhaiset päästöt.

## Kolme tähteä – Erittäin alhaiset päästöt

Merkintä, jossa on kolme tähteä, kertoo että kyseessä on henkilökohtainen vesikulkuneuvo tai ulkolaitaperämoottori, joka täyttää Air Resources Boardin henkilökohtaisille vesikulkuneuvoille ja ulkolaitaperämoottoreille vuodelle 2008 asettamat pakokaasupäästövaatimukset tai sen vuonna 2003 sisäperämoottoreille tai keskimoottoreille asettamat pakokaasupäästövaatimukset. Näiden normien mukaisten moottoreiden päästöt ovat 65 % alhaisemmat kuin moottoreiden, joiden luokitus on Yksi tähti- Alhaiset päästöt.

## Neljä tähteä – Huippualhaiset päästöt

Tarra, jossa on neljä tähteä, kertoo että kyseessä on moottori, joka täyttää Air Resources Boardin vuodelle 2009 asettamat sisäperämoottoreita ja keskimoottoreita koskevat pakokaasupäästövaatimukset. Henkilökohtaiset vesikulkuneuvot ja ulkolaitaperämoottorit saattavat myös täyttää näiden normien vaatimukset. Näiden normien mukaisten moottoreiden päästöt ovat 90 % alhaisemmat kuin moottoreiden, joiden luokitus on Yksi tähti- Alhaiset päästöt.

Lisätietoja: Cleaner Watercraft – Get the Facts  
1 800 END-SMOG  
[www.arb.ca.gov](http://www.arb.ca.gov)

## Velvollisuutesi ja oikeutesi koskien päästörajoitustakuuta

Kalifornian osavaltion California Air Resources Board, New Yorkin osavaltion Department of Environmental Conservation ja BRP US Inc. ("BRP") Bombardier Recreational Products Inc.:n puolesta kertovat mielellään sinulle päästörajoitusta koskevasta takuusta, jonka piiriin sinun vuosimallin 2008 Sea-Doo-henkilökohtainen vesikulkuneuvosi kuuluu. Kalifornian ja New Yorkin osavaltioissa uusien henkilökohtaisten vesikulkuneuvojen moottoreiden on oltava suunniteltu, valmistettu ja varustettu näiden osavaltioiden tiukkojen saastepäästörajoitusten mukaisesti. BRP:n on annettava takuu sinun henkilökohtaisen vesikulkuneuvosi päästörajoitusjärjestelmälle alla mainitun pituisina takuuajoina edellyttäen, että henkilökohtaisen vesikulkuneuvosi moottoria ei ole käytetty väärin, eikä sen huoltoa ole laiminlyöty ja että huolto on tehty asianmukaisesti.

Päästörajoitusjärjestelmään saattaa kuulua sellaisia osia kuin kaasutin tai polttoaineen ruiskutusjärjestelmä, sytytysjärjestelmä tai katalysaattori. Lisäksi se saattaa sisältää letkuja, hihnoja, liittimiä ja muita päästöihin liittyviä osakokoonpanoja.

Takuun piiriin kuuluvissa tapauksissa BRP korjaa sinun 2008 Sea-Doo-henkilökohtaisen vesikulkuneuvosi moottorin ilmaiseksi, mukaan lukien vian diagnoosin, osat ja työn edellyttäen, että työ suoritetaan valtuutetun BRP-jälleenmyyjän toimesta.

## Valmistajan rajoitetun takuun kattavuus

Tämä päästörajoituksia koskeva takuu kattaa sellaisen mallivuoden 2008 Sea-Doo-henkilökohtaisen vesijoneuvon, joka on valmistettu myytäväksi Kalifornian ja New Yorkin osavaltioissa, ja on uutena myyty jommankumman kumman osavaltion asukkaalle tai sen on takuurekisteröity jommassakummassa kummassa osavaltiossa asuvalle henkilölle. BRP:n Sea-Doo-henkilökohtaisia vesikulkuneuvoja koskevan rajoitetun takuun ehdot koskevat silti myös näitä kyseisiä malleja tarpeellisin sovelluksin.

Tiettyjä päästörajoitusjärjestelmän osia 2008 Sea-Doo-henkilökohtaisessa vesikulkuneuvossasi koskee takuu, joka on voimassa neljä vuotta ensimmäisen kuluttajan ostopäivästä lukien tai 250 käyttötuntia, kumpi ensin kohdalle osuu. Käyttötunteja koskeva takuu kattaa kuitenkin ainoastaan sellaisen henkilökohtaisen vesikulkuneuvon, joka on varustettu asianmukaisella käyttötuntimittarilla tai vastaavalla. Jos mikä tahansa päästöihin liittyvä osa moottorissasi on viallinen ja kuuluu takuun piiriin, se korjataan tai vaihdetaan BRP:n toimesta.

## Takuun piiriin kuuluvat osat mallivuoden 2008 Sea-Doo-henkilökohtaisen vesikulkuneuvon 4-TEC®-moottoreissa ja 4-TEC® IC-moottoreissa:

Digitaalinen lineaarirajoitin (alhaisen tyhjäkäynnin rajoitin)	Ahdin
Kaasun asentoanturi	Kaikki polttoainejärjestelmän komponentit
Imuilman lämpötilan anturi	Sytytyskäämit
Imuilman ilmanpaineen anturi	Mäntä ja renkaat
Moottorin lämpötila-anturi	Imu- ja pakoventtiiliohjaus/koneisto
Nakutusanturi	Kampikammion tuuletusventtiili
Päästörajoitusyksikkö	Johtosarja ja liittimet
Ruiskusuuttimet	Päästöihin liittyvät tiivisteet ja letkut
Polttoaineen paineen säädin	Pakosarja
Imusarja	Venttiilit, venttiilinohjaimet ja venttiilinohjaimien tiivisteet
Välijäähdytin	

Päästörajoituksia koskeva takuu kattaa takuuseen kuuluvan osan muille moottorikomponenteille aiheuttamat viat.

BRP:n käsikirja sisältää kirjalliset ohjeet henkilökohtaisen vesikulkuneuvosi asianmukaista huoltoa ja käyttöä varten. BRP myöntää takuun kaikille päästörajoitusta koskevan takuun piiriin kuuluville osille, ellei osa ole käsikirjassa määritelty vaihdettavaksi huollon yhteydessä.



BRP myöntää takuun sellaiselle päästörajoitustakuun piiriin kuuluvalla osalla, jonka on määriteltävä vaihdettavaksi huollon yhteydessä, kyseisen osan ensimmäiseen määritelyyn vaihtopäivään saakka. BRP myöntää sellaisille päästörajoitustakuun piiriin kuuluvalla osalla, joka on määriteltävä tarkastettavaksi muuta ei vaihdettavaksi, saman takuuajan kuin koko henkilökohtaisen vesikulkuneuvon takuu aika. Jos jokin päästörajoitustakuun piiriin kuuluvista osista korjataan tai vaihdetaan näiden takuuehtojen mukaisesti, BRP myöntää takuun korjatulle tai vaihdetulle osalle alkuperäisosan jäljellä olevan takuuajan mukaan. Kaikki tämän takuun puitteissa korvatut osat ovat jatkossa BRP:n omaisuutta.

Huoltokuitit ja -tiedot on luovutettava henkilökohtaisen vesikulkuneuvon mukana uudelle omistajalle omistajan vaihtuessa.

## **Omistajan takuuta koskevat velvollisuudet**

Henkilökohtaisen vesikulkuneuvon omistajana olet vastuussa siitä, että käsikirjassasi luetellut huoltotoimenpiteet suoritetaan asianmukaisesti ajallaan. BRP suosittelee, että säilytät kaikki henkilökohtaisen vesikulkuneuvosi moottoria koskevat huoltotoimenpiteiden kuitit. BRP ei kuitenkaan voi hylätä takuuta pelkästään kuittien puuttumisen vuoksi tai yksinomaan siitä syystä, että et mahdollisesti ole kyennyt varmistamaan kaikkien määräaikaishuoltojen asianmukaista suorittamista.

Henkilökohtaisen vesikulkuneuvon omistajan sinun on kuitenkin oltava tietoinen, että BRP saattaa hylätä takuuhakemuksen, jos henkilökohtaisen vesikulkuneuvosi moottori tai sen osa on vioittunut väärinkäytön, laiminlyönnin, sopimattoman huollon tai hyväksymättömien muutosten vuoksi.

Sinun velvollisuutesi on toimittaa henkilökohtaisen vesikulkuneuvosi moottori valtuutelle BRP-jälleenmyyjälle mahdollisimman pian ongelman ilmenemisen jälkeen. Takuukorjaukset suoritetaan kohtuullisen ajan kuluessa, aika ei ylitä 30 päivää.

Jos sinulla on kysymyksiä takuuseen liittyvistä oikeuksista ja velvollisuuksista, tai haluat tietää lähimmän jälleenmyyjäsi nimen ja sijainnin ota yhteys asiakaspalveluryhmäämme, puhelinnumero on 1 715 848-4957.

\* USA:ssa tuotteiden jälleenmyyjä ja huoltotoimista vastaava on BRP US Inc.

© 2007 Bombardier Recreational Products Inc. Kaikki oikeudet pidätetään.

® Bombardier Recreational Products Inc.-yhtiön tai sen tytäryhtiöiden rekisteröity tavaramerkki ja <sup>TM</sup>-tavaramerkki.

---

# **BRP:N KANSAINVÄLINEN RAJOITETTU TAKUU: 2008 SEA-DOO® HENKILÖKOHTAINEN VESIKULKUNEUVO**

## **1. ULOTTUVUUS**

Bombardier Recreational Products Inc. ("BRP")\* myöntää mallivuoden 2008 Sea-Doo henkilökohtaiselle vesikulkuneuvolleen materiaalivikoja ja työn laatua koskevan alempana kuvatun pituisen takuun.

Kaikilla valtuutetun BRP-maahantuoja/jälleenmyyjän (sitien kuin jäljempänä määritetty) Sea-Doo henkilökohtaisen vesikulkuneuvon toimituksen yhteydessä asennamalla alkuperäisillä BRP-varaosilla ja-lisävarusteilla on sama takuu kuin henkilökohtaisella vesikulkuneuvollakin.

Mikäli tätä tuotetta käytetään missä tahansa vaiheessa kilpailemiseen tai mihinkään muuhun kilpailutoimintaan, vaikka kyseessä olisi edellinen omistaja, tämä takuu peruutetaan ja mitätöidään.

## **2. VASTUUVELVOLLISUUDEN RAJOITUKSET**

TÄMÄ TAKUU ON NIMENOMAAN ANNETTU JA HYVÄKSYTTY MINKÄ TAHANSA MUUN JA KAIKKIEN MUIDEN TAKUUSITOUUMUSTEN SIJAAN, OLKOON NE ILMAISTUT TAI KONKLUDENTTITSET, MUKAAN LUETTUINA ILMAN RAJOITUSTA KAIKKI KURANTTIUTTA TAI TIETTYYN TARKOITUKSEEN SOPIVUUTTA KOSKEVAT TAKUUT. SIKÄLI KUIN NIISTÄ EI VOIDA SANOUTUA IRTI, KONKLUDENTTITSET TAKUUSITOUUMUKSET RAJOITUVAT KESTOLTAAN KYSEESSÄ OLEVAN TAKUUN VOIMASSAOLOON. TÄMÄ TAKUU EI KATA SATUNNAISIA EIKÄ SEURANNAISVAHINKOJA. JOTKUT TUOMIOKUNNAT EIVÄT HYVÄKSY VASTUUVAPAUTUSLAUSEKKEITA, RAJOITUKSIA TAI EDELLÄ YKSILÖITYJÄ RAJOITUKSIA, JA SEN JOHDOSTA NE EIVÄT MAHDOLLISESTI KOSKE SINUA. TÄMÄN TAKUUN PERUSTEELLA SINULLA ON TIETTYJÄ OIKEUKSIA, LISÄKSI SINULLA SAATTAA OLLA MUITA MAASTA TOISEEN VAIHTELEVIA LAILLISIA OIKEUKSIA.

BRP-jälleenmyyjällä tai muulla henkilöllä ei ole valtuuksia minkään muun tuotetta koskevan vahvistuksen, edustuksen, tai takuun antamiseen kuin ne, mitä tähän rajoitettuun takuuseen sisältyy, ja mikäli näin tapahtuu, niitä ei voida käyttää BRP:tä vastaan.

BRP pidättää itsellään oikeuden muuttaa tätä takuuta milloin tahansa, ja on itsestään selvää, että kyseiset muutokset eivät muuta niitä takuuehtoja, jotka koskevat tämän takuun voimassaollessa myytyjä tuotteita.

## **3. RAJOITUKSET**

Seuraavat eivät missään olosuhteissa kuulu takuun piiriin:

- Normaali kuluminen;
- Rutiininomaiset huoltokohteet, viritykset, säädöt;
- Vauriot, jotka johtuvat muunlaisesta kuin tämän käsikirjan mukaisesta huollosta/ylläpidosta ja/tai varastoinnista;

- Vauriot, jotka johtuvat osien irrottamisesta, vääranlaisista korjauksista, huollosta, ylläpidosta, muutoksista, tai osien käytöstä, joita BRP ei ole valmistanut tai hyväksynyt, tai muun kuin valtuutetun huoltavan BRP-jälleenmyyjän/maahantuojan tekemistä korjauksista;
- Väärinkäytöstä, epätavallisesta käytöstä, laiminlyönnistä, tai sellaisesta tuotteen käytöstä johtuvat vahingot, joka ei noudata käsikirjassa suositeltua käyttöä;
- Onnettomuudesta, uppoamisesta, tulesta, varkaudesta, vandalismista, tai ylivoimaisesta esteestä johtuvat vahingot;
- Sellaisten polttoaineitten, öljyjen tai voiteluaineiden käyttö, jotka eivät sovi käytettäväksi tuotteessa (ks. käsikirja);
- Veden sisäänmenosta johtuvat vesivahingot;
- Geelipinnoitteeseen liittyvät vahingot, joihin sisältyvät rakkuloiden, säröily, ristikko- tai hiusmurtumista johtuvat kosmeettisen geelipinnoitteen viimeistely, rakkulat, tai lasikuidun laminoinnin aukeaminen, rajoittumatta kuitenkaan niihin; ja
- Satunnaiset tai seurannaisvahingot, tai minkään muunlaiset vahingot, mukaan luettuina ilman rajoitusta hinaamis-, puhelin-, vuokra-, taksi-, haitta-, vakuutus- tai lainojen maksukustannukset, ajan menetykset tai ansiotulon menetykset.

#### **4. TAKUUAIKA**

Tämä takuu on voimassa ensimmäisen kuluttajan ostopäivästä tai tuotteen ensimmäisestä käyttöpäivästä lukien, kumpi hyvänsä ensin kohdalle osuu:

- a) KAKSITOISTA (12) PERÄKKÄISTÄ KUUKAUTTA yksityisessä, vapaa-ajan käytössä.
- b) NELJÄ (4) PERÄKKÄISTÄ KUUKAUTTA kaupallisessa käytössä. Henkilökohtaista vesikulkuneuvoa käytetään kaupalliseen tarkoitukseen, mikäli sitä käytetään tuloa tuottavan työn tai työsuhteen yhteydessä missä tahansa takuuajan vaiheessa. Henkilökohtaista vesikulkuneuvoa käytetään kaupalliseen tarkoitukseen myös, mikäli missä tahansa takuuajan vaiheessa siinä on kaupalliset tunnuksat, tai se on rekisteröity kaupalliseen käyttöön.

Osien korjaus tai korvaaminen, tai huollon suorittaminen tämän takuun puitteissa ei pidennä tämän takuun takuuaikaa sen alkuperäistä loppumisajankohtaa pitemmälle.

#### **5. TAKUUEHDOT**

Tämä takuu on kattava vain, jos jokainen seuraavista ehdoista täyttyy:

- 2008 Sea-Doo-henkilökohtaisen vesikulkuneuvon ensimmäisen omistajan on ostettava ajoneuvo uutena ja käyttämättömänä BRP-maahantuojalta/jälleenmyyjältä, joka on valtuutettu myymään Sea-Doo-henkilökohtaisia vesikulkuneuvoja ostomaassa ("BRP-maahantuojajälleenmyyjä");
- BRP:n määrittämä luovutushuolto on suoritettu toimitusvaiheessa ja asiakirja siitä laadittu;
- BRP-maahantuojan/jälleenmyyjän on rekisteröitävä tuote asianmukaisella tavalla;
- 2008 Sea-Doo-henkilökohtainen vesikulkuneuvo on ostettava siitä maasta tai maiden liittoutumasta, jossa ostaja asuu;

- Takuun ylläpitämiseksi on määräaikaishuollot suoritettava käsikirjassa mainitulla tavalla. BRP varaa itselleen oikeuden ehdollistaa takuun riippumaan todistuksesta huollon kunnolla suorittamisesta.

BRP ei myönnä tätä rajoitettua takuuta kenelläkään yksityiselle omistajalle tai kaupalliseen tarkoitukseen ajoneuvoa käyttävälle omistajalle, elleivät edellä mainitut ehdot täyty. Rajoitukset ovat tarpeen, jotta BRP voisi taata sekä tuotteittensa, että kuluttajien ja yleisön turvallisuuden.

## **6. TOIMENPITEET TAKUUN MYÖNTÄMISTÄ VARTEN**

Asiakkaan on ilmoitettava huoltavalle BRP-jälleenmyyjälle/maahantuojalle kahden (2) päivän kuluessa vian ilmestymisestä, ja hänen on kohtuullisesti mahdollistettava tuotteen luoksepäästävyys ja annettava kohtuullinen mahdollisuus vian korjaamiseen. Asiakkaan on myös esitettävä valtuutetulle BRP-jälleenmyyjälle/maahantuojalle tuotteen ostotodistus, ja allekirjoitettava korjaus-/työmääräin ennen korjauksen alkamista takuunalaisen korjauksen vahvistamiseksi. Kaikki tämän takuun puitteissa korvatut osat ovat jatkossa BRP:n omaisuutta.

## **7. MITÄ BRP TEKEE**

BRP:n velvollisuus on tämän takuun puitteissa rajoitettu siihen, että se oman harkintansa mukaan korjaa normaalikäytössä, -ylläpidossa ja -huollossa viallisiksi todetut osat, tai korvaa tällaiset osat uusilla alkuperäisillä BRP-osilla ilman osien tai työvoiman veloittamista, millä tahansa valtuutetulla BRP-jälleenmyyjällä/maahantuojalla.

BRP pidättää itsellään oikeuden tuotteiden ajoittaiseen parantamiseen tai muuttamiseen ilman aikaisempien tuotteiden muuttamisvelvollisuutta.

## **8. LUOVUTUS**

Mikäli tuotteen omistusoikeus siirretään takuuajana, siirtyy myös tämä takuu, joka on voimassa takuuajan loppuun edellyttäen, että BRP:lle ilmoitetaan kyseistä siirrosta seuraavalla tavalla:

BRP tai valtuutettu BRP-jälleenmyyjä/maahantuoja vastaanottaa todistuksen siitä, että aikaisempi omistaja on suostunut omistusoikeuden siirtoon, sekä uuden omistajan yhteystiedot. Jälleenmyyjä toimittaa nämä tiedot sitten suoraan BRP:lle.

## **9. KULUTTAJA-APU**

- a) Mikäli tämän rajoitetun takuun suhteen syntyy kiistaa tai riitaa, BRP ehdottaa, että asia yritetään ensiksi ratkaista jälleenmyyjätasolla. Suosittelemme, että asiasta keskustellaan valtuutetun jälleenmyyjäliikkeen huoltopäällikön tai liikkeen omistajan kanssa.
- b) Lisäapua tarvittaessa on asian ratkaisemiseksi syytä ottaa yhteys maahantuojan huolto-osastoon. Löydät maahantuojasi yhteystiedot osoitteesta [www.brp.com](http://www.brp.com).
- c) Mikäli asiaa ei vielääkään saada ratkaistua, kirjoita BRP:lle alla olevaan osoitteeseen.

**Eurooppa, Lähi-itä, Afrikka, Venäjä & IVY-maat, ota yhteyttä Euroopan toimistoomme:**

**BRP EUROPE N.V.**

Consumer Service Center  
Skaldenstraat 125  
9042 Gent  
Belgium  
Puh.: + 32-9-218-26-00

**Pohjoismaat, ota yhteys Suomen toimistoomme:**

**BRP FINLAND OY**

Huolto-osasto  
Ahjotie 30  
Fin-96320 Rovaniemi  
Suomi  
Puh.: + 358 16 3208 111

**Kaikki muut maat, ota yhteys Pohjois-Amerikan toimistoomme:**

**BOMBARDIER RECREATIONAL PRODUCTS INC.**

Consumer Services Group  
75, J.-A. Bombardier Street  
Sherbrooke, Québec J1L 1W3  
Puh.: 819 566-3366

\* Bombardier Recreational Products Inc. tai sen tytäryhtiöt huolehtivat tuotteiden jakelusta ja huollosta sillä alueella, jota tämä rajoitettu takuu koskee.

© 2007 Bombardier Recreational Products Inc. Kaikki oikeudet pidätetään.

® Bombardier Recreational Products Inc.-yhtiön tai sen tytäryhtiöiden tavaramerkki.

---

# **BRP EUROOPAN UNIONIN JÄSENMAIDEN RAJOITETTU TAKUU: 2008 SEA-DOO® HENKILÖKOHTAINEN VESIKULKUNEUVO**

## **1. RAJOITETUN TAKUUN LAAJUUS**

Bombardier Recreational Products Inc. ("BRP")\*, myöntää Euroopan unionin jäsenmaassa valtuutettujen BRP-maahantuojien/jälleenmyyjien ("Maahantuojat/jälleenmyyjät") uusina ja käyttämättöminä myymille 2008 Sea-Doo®-HENKILÖKOHTAISILLE VESIKULKUNEUVOILLE materiaalivikoja ja työn laatua koskevan alempaa kuvatun pituisen takuun.

Kaikilla valtuutetun BRP-maahantuojien/jälleenmyyjien 2008 SEA-DOO-HENKILÖKOHTAISEEN VESIKULKUNEUVOON toimituksen yhteydessä asentamalla alkuperäisillä SEA-DOO-HENKILÖKOHTAISEN VESIKULKUNEUVON varaosilla ja -lisävarusteilla on sama takuu kuin henkilökohtaisella vesikulkuneuvolla.

Mikäli tätä tuotetta käytetään missä tahansa vaiheessa kilpailemiseen tai mihinkään muuhun kilpailutoimintaan, vaikka kyseessä olisi edellinen omistaja, tämä takuu julistetaan pätemättömäksi.

## **2. VASTUUVELVOLLISUUDEN RAJOITUKSET**

TÄMÄ TAKUU ON NIMENOMAAN ANNETTU JA HYVÄKSYTTY MINKÄ TAHANSA MUUN JA KAIKKIEN MUIDEN TAKUUSITOUUMUSTEN SIJAAN, OLKOON NE ILMAISTUT TAI KONKLUDENTTITSET, MUKAAN LUETTUINA ILMAN RAJOITUSTA KAIKKI KURANTTIUTTA TAI TIETTYYN TARKOITUKSEEN SOPIVUUTTA KOSKEVAT TAKUUT. SIKÄLI KUIN NIISTÄ EI VOIDA SANOUTUA IRTI, KONKLUDENTTITSET TAKUUSITOUUMUKSET RAJOITUVAT KESTOLTAAN KYSEESSÄ OLEVAN TAKUUN VOIMASSAOLOON. TÄMÄ TAKUU EI KATA SATUNNAISIA EIKÄ SEURANNAISVAHINKOJA. JOTKUT TUOMIOKUNNAT EIVÄT HYVÄKSY VASTUUVAPAUTUSLAUSEKKEITA, RAJOITUKSIA TAI EDELLÄ YKSILÖITYJÄ RAJOITUKSIA, JA SEN JOHDOSTA NE EIVÄT MAHDOLLISESTI KOSKE SINUA. TÄMÄN TAKUUN PERUSTEELLA SINULLA ON TIETTYJÄ OIKEUKSIA, LISÄKSI SINULLA SAATTA A OLLA MUITA MAASTA TOISEEN VAIHTELEVIA LAILLISIA OIKEUKSIA.

Maahantuojalla tai yhdelläkään BRP-maahantuojalla/jälleenmyyjällä tai muulla henkilöllä ei ole valtuuksia minkään muun tuotetta koskevan vahvistuksen, edustuksen, tai takuun antamiseen kuin ne, mitä tähän rajoitettuun takuuseen sisältyy, ja mikäli näin tapahtuu, niitä ei voida käyttää BRP:tä vastaan.

BRP pidättää itsellään oikeuden muuttaa tätä takuuta milloin tahansa, ja on itsestään selvää, että kyseiset muutokset eivät muuta niitä takuuehtoja, jotka koskevat tämän takuun voimassaollessa myytyjä tuotteita.

## **3. POIKKEUKSET – TAKUU EI KATA**

Seuraavat eivät missään olosuhteissa kuulu takuun piiriin:

- Normaali kuluminen;
- Rutiininomaiset huoltokohteet, viritykset, säädöt;
- Vauriot, jotka johtuvat muunlaisesta kuin tämän käsikirjan mukaisesta huollosta/ylläpidosta ja/tai varastoinnista;

- Vauriot, jotka johtuvat osien irrottamisesta, vääränlaisista korjauksista, huollosta, ylläpidosta, muutoksista, tai osien käytöstä, joita BRP ei ole valmistanut tai hyväksynyt, tai muun kuin valtuutetun huoltavan BRP-jälleenmyyjän/maahantuojaan tekemistä korjauksista;
- Väärinkäytöstä, epätavallisesta käytöstä, laiminlyönnistä, tai sellaisesta tuotteen käytöstä johtuvat vahingot, joka ei noudata käsikirjassa suositeltua käyttöä;
- Onnettomuudesta, uppoamisesta, tulesta, varkaudesta, vandalismista, tai ylivoimaisesta esteestä johtuvat vahingot;
- Sellaisen polttoaineitten, öljyjen tai voiteluaineiden käyttö, jotka eivät sovi käytettäväksi tuotteessa (ks. käsikirja);
- Veden sisäänmenosta johtuvat vesivahingot;
- Geelipinnoitteeseen liittyvät vahingot, joihin sisältyvät rakkuloiden, säröily, ristikko- tai hiusmurtumista johtuvat kosmeettisen geelipinnoitteen viimeistely, rakkulat, tai lasikuidun laminoinnin aukeaminen, rajoittumatta kuitenkaan niihin; ja
- Satunnaiset tai seurannaisvahingot, tai minkään muunlaiset vahingot, mukaan luettuina ilman rajoitusta hinaamis-, puhelin-, vuokra-, taksi-, haitta-, vakuutus- tai lainojen maksukustannukset, ajan menetykset tai ansiotulon menetykset.

## 4. TAKUUAIKA

Tämä takuu on voimassa ensimmäisen kuluttajan ostopäivästä tai tuotteen ensimmäisestä käyttöpäivästä lukien, kumpi hyvänsä ensin kohdalle osuu:

- a) KAKSIKYMMENTÄNELJÄ (24) PERÄKKÄISTÄ KUUKAUTTA yksityisessä, vapaa-ajan käytössä.
- b) NELJÄ (4) PERÄKKÄISTÄ KUUKAUTTA kaupallisessa käytössä. Henkilökohtaista vesikulkuneuvoa käytetään kaupalliseen tarkoitukseen, mikäli sitä käytetään tuloa tuottavan työn tai työsuhteen yhteydessä missä tahansa takuuajan vaiheessa. Henkilökohtaista vesikulkuneuvoa käytetään kaupalliseen tarkoitukseen myös, mikäli missä tahansa takuuajan vaiheessa siinä on kaupalliset tunnuksat, tai se on rekisteröity kaupalliseen käyttöön.

Osien korjaus tai korvaaminen, tai huollon suorittaminen tämän takuun puitteissa ei pidennä tämän takuun takuuaikaa sen alkuperäistä loppumisajankohtaa pitemmälle.

Ota huomioon, että voimassa oleva takuu-aika ja muut takuun kattavuutta koskevat modaliteetit saattavat vaihdella riippuen sovellettavissa ja voimassa olevista kansallisista tai paikallisista laeista.

## 5. TAKUUEHDOT

Tämä takuu on kattava vain, jos jokainen seuraavista ehdoista täyttyy:

- 2008 SEA-DOO-HENKILÖKOHTAISEN VESIKULKUNEUVON ensimmäisen omistajan on ostettava ajoneuvo uutena ja käyttämättömänä BRP-maahantuojalta/jälleenmyyjältä, joka on valtuutettu myymään Sea-Doo-henkilökohtaisia vesikulkuneuvoja ostomaassa (BRP-maahantuoja/jälleenmyyjä);
- BRP:n määrittämä toimituksen ennakkotarkastus on suoritettu ja asiakirja siitä laadittu;
- Maahantuojaan/jälleenmyyjän on rekisteröitävä tuote asianmukaisella tavalla;

- 2008 SEA-DOO-HENKILÖKOHTAINEN VESIKULKUNEUVO on ostettava siitä maasta tai maiden liittoutumasta, jossa ostaja asuu;
- Takuun ylläpitämiseksi on määräaikaishuollot suoritettava käsikirjassa mainitulla tavalla. BRP varaa itselleen oikeuden ehdollistaa takuun riippumaan todituksesta huollon kunnolla suorittamisesta.

BRP ei myönnä tätä rajoitettua takuuta kenelläkään yksityiselle omistajalle tai kaupalliseen tarkoitukseen ajoneuvoa käyttävälle omistajalle, elleivät edellä mainitut ehdot täyty. Rajoitukset ovat tarpeen, jotta BRP voisi taata sekä tuotteittensa, että kuluttajien ja yleisön turvallisuuden.

## **6. TOIMENPITEET TAKUUN MYÖNTÄMISTÄ VARTEN**

Asiakkaan on ilmoitettava huoltavalle BRP-maahantuojalle/jälleenmyyjälle kahden (2) päivän kuluessa vian ilmestymisestä, ja hänen on kohtuullisesti mahdollistettava tuotteen luoksepäästävyyden ja annettava kohtuullinen mahdollisuus vian korjaamiseen. Asiakkaan on myös esitettävä valtuutetulle BRP-maahantuojalle/jälleenmyyjälle tuotteen ostotodistus ja allekirjoitettava korjaus-/työmääräin ennen korjauksen alkamista takuunalaisen korjauksen vahvistamiseksi. Kaikki tämän takuun puitteissa korvatut osat ovat jatkossa BRP:n omaisuutta. Ota huomioon, että vian ilmoitusaika saattaa vaihdella riippuen sovellettavissa ja voimassa olevista kansallisista tai paikallisista laeista.

## **7. MITÄ BRP TEKEE**

BRP:n velvollisuus on tämän takuun puitteissa rajoitettu siihen, että se oman harkintansa mukaan korjaa normaalikäytössä, -ylläpidossa ja -huollossa viallisiksi todetut osat, tai korvaa tällaiset osat uusilla alkuperäisillä SEA-DOO-osilla ilman osien tai työvoiman veloittamista, millä tahansa valtuutetulla BRP-maahantuojalla/jälleenmyyjällä.

BRP pidättää itsellään oikeuden tuotteiden ajoittaiseen parantamiseen tai muuttamiseen ilman aikaisempien tuotteiden muuttamisvelvollisuutta.

## **8. LUOVUTUS**

Mikäli tuotteen omistusoikeus siirretään takuuajana, siirtyy myös tämä takuu, joka on voimassa takuuajan loppuun edellyttäen, että BRP:lle tai valtuutetulle BRP-maahantuojalle/jälleenmyyjälle voidaan todistaa, että aikaisempi omistaja on hyväksynyt omistusoikeuden luovutuksen, sekä uuden omistajan yhteystiedot on ilmoitettu jommallekummalle kummalle edellä mainituista tahoista.

## **9. KULUTTAJA-APU**

- a) Mikäli tämän rajoitetun takuun suhteen syntyy kiistaa tai riitaa, BRP ehdottaa, että asia yritetään ensiksi ratkaista jälleenmyyjätasolla. Suosittelemme, että asiasta keskustellaan valtuutetun Maahantuojan/jälleenmyyjäliikkeen huoltopäällikön tai liikkeen omistajan kanssa.
- b) Lisäapua tarvittaessa on asian ratkaisemiseksi syytä ottaa yhteys maahantuojan huolto-osastoon. Löydät maahantuojasi yhteystiedot osoitteesta [www.brp.com](http://www.brp.com).
- c) Mikäli asiaa ei vielääkään saada ratkaistua, ota yhteyttä BRP:hen alla olevaan osoitteeseen.



**Eurooppa, Lähi-itä, Afrikka, Venäjä & IVY-maat, ota yhteyttä Euroopan toimistoomme:**

**BRP EUROPE N.V.**

Consumer Service Center  
Skaldenstraat 125  
9042 Gent  
Belgium  
Puh.: + 32-9-218-26-00

**Pohjoismaat, ota yhteys Suomen toimistoomme:**

**BRP FINLAND OY**

Huolto-osasto  
Ahjotie 30  
Fin-96320 Rovaniemi  
Suomi  
Puh.: + 358 16 3208 111

**Kaikki muut maat, ota yhteys Pohjois-Amerikan toimistoomme:**

**BOMBARDIER RECREATIONAL PRODUCTS INC.**

Consumer Services Group  
75, J.-A. Bombardier Street  
Sherbrooke, Québec J1L 1W3  
Puh.: 819 566-3366

\* Bombardier Recreational Products Inc. tai sen tytäryhtiöt huolehtivat tuotteiden jakelusta ja huollosta sillä alueella, jota tämä rajoitettu takuu koskee.

© 2007 Bombardier Recreational Products Inc. Kaikki oikeudet pidätetään.

® Bombardier Recreational Products Inc.-yhtiön tai sen tytäryhtiöiden rekisteröity tavaramerkki ja <sup>TM</sup>-tavaramerkki.

EU:n vaatimustenmukaisuustodistusta ei ole laitettu tähän käyttäjän käsikirjaversioon.

Löydät todistuksen ajoneuvosi mukana olevasta painetusta käyttäjän käsikirjasta.

---

# **YKSITYISYYDEN SUOJA/VASTUUVAPAUTUS- LAUSEKE**

Täten ilmoitamme, että tulemme käyttämään yhteystietojasi turvallisuuteen ja takuuseen liittyvissä asioissa. Joskus käytämme myös asiakkaidemme yhteystietoja ilmoittaaksemme heille tuotteistamme tai tehdäksemme heille tarjouksia. Mikäli et halua vastaanottaa tietoja tuotteistamme, palveluksistaamme ja tarjouksistamme, pyydämme ilmoittamaan siitä meille kirjallisesti alla olevaan osoitteen.

Huomioi myös, että aika ajoin annamme huolella valikoitujen ja luotettavien järjestöjen käyttöä asiakkaidemme yhteystietoja laatutuotteitten ja -palvelusten myyminen edistämiseen. Jos haluat, ettei nimeäsi ja osoitettasi luovuteta kolmansille osapuolille, pyydämme ilmoittamaan siitä meille kirjallisesti alla olevaan osoitteen:

## **Kanadassa:**

### **BOMBARDIER RECREATIONAL PRODUCTS INC.**

Warranty Department  
75, J.-A. Bombardier Street  
Sherbrooke, Québec J1L 1W3  
Faksi: 819 566-3590

## **USA:ssa:**

### **BRP US INC.**

Warranty Department  
7575 Bombardier Court  
Wausau WI 54401  
Puh.: 715 848-4957

## **Muut maailman maat:**

### **BRP EUROPEAN DISTRIBUTION**

Warranty Department  
Chemin de Messidor 5-7  
1006 Lausanne  
Switzerland  
Faksi: + 41213187801

---

## OSOITTEEN/OMISTAJAN MUUTOS

Jos osoitteesi on muuttunut, tai jos olet vesikulkuneuvon uusi omistaja, muista ilmoittaa BRP:lle joko:

- postittamalla alla oleva kortti.
- **Vain Pohjois-Amerikka:** soittamalla numeroon 715 848-4957 (USA) tai 819 566-3366 (Kanada);
- ottamalla yhteys valtuutettuun BRP-maahantuojaan/jälleenmyyjään.

Mikäli omistussuhde muuttuu, liitä mukaan todistus siitä, että edellinen omistaja on suostunut luovutukseen.

BRP:lle ilmoittaminen on erittäin tärkeätä, jopa rajoitetun takuun umpeutumisen jälkeen, koska siten BRP:llä on mahdollisuus tavoittaa tarvittaessa vesikulkuneuvon omistaja, esim. kun ryhdytään suorittamaan turvallisuudesta johtuvia palautuspyyntöjä. BRP:lle ilmoittaminen on omistajan vastuulla.

**VARASTETUT TUOTTEET:** Mikäli vesikulkuneuvosi varastetaan, on sinun ilmoitettava siitä paikkakuntasi jälleenmyyjän takuuosastolle. Pyydämme ilmoittamaan nimen, osoitteen, puhelinnumeron, rungon tunnistusnumeron, ja päivän, jolloin varkaus tapahtui.

### Postiosoite:

#### **Pohjois-Amerikassa**

**BOMBARDIER RECREATIONAL  
PRODUCTS INC.**  
Warranty Department  
75, J.-A. Bombardier Street  
Sherbrooke, Québec J1L 1W3  
Canada

#### **Muut maailman maat**

**BRP EUROPEAN DISTRIBUTION**  
Warranty Department  
Chemin de Messidor 5-7  
1006 Lausanne  
Switzerland

OSOITTEENMUUTOS OMISTAJAN MUUTOS 

AJONEUVON TUNNISTUSNUMERO

--	--	--	--

Mallinumero

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

Ajoneuvon tunnistusnumero (V.I.N.)

VANHA OSOITE  
TAI EDELLINEN OMISTAJA

NIMI

KATU

NRO

HUONEISTO

PAIKKA

OSAVALTIO/LÄÄNI

ZIP/POSTINUMERO

MAA

UUSI OSOITE  
TAI UUSI OMISTAJA

NIMI

KATU

NRO

HUONEISTO

PAIKKA

OSAVALTIO/LÄÄNI

ZIP/POSTINUMERO

MAA

V00A2F

















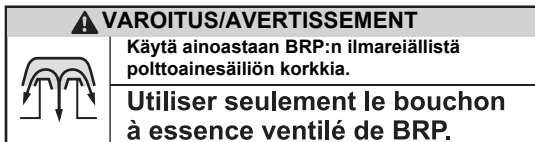


## Lisäys vuosimallin 2008 Sea-Doon käyttäjän käsikirjaan

Vesikulkuneuvosi on varustettu ilmareiällisellä polttoainesäiliön korkilla, korkissa on sisäänrakennetut takaiskuventtiilit.

Vuosimallin 2008 Sea-Doo -henkilökohtaisten vesikulkuneuvojen valmistuksessa on käytetty kahta erilaista polttoainesäiliön ilmausjärjestelmää.

Jos joudut vaihtamaan polttoainesäiliön korkin, sinun on varmistettava että käytät VAIN BRP:n ilmareiällistä polttoainesäiliön korkkia niissä malleissa, joissa on seuraava varoituskilpi.



Muussa tapauksessa vesikulkuneuvosi polttoainejärjestelmä ei toimi optimaalisella tavalla. Ota huomioon, että vastaavanlaista polttoainesäiliön korkkia ei ole tällä hetkellä saatavana markkinoilla.

Ole hyvä ja **säilytä tämä tiedote samassa paikassa käyttäjän käsikirjan kanssa.**



VESIKULKUNEUVON MALLI nro. \_\_\_\_\_

RUNKO  
TUNNISTUSNUMERO (H.I.N.) \_\_\_\_\_

MOOTTORIN  
Tunnistusnumero (E.I.N.) \_\_\_\_\_

Omistaja: \_\_\_\_\_

NIMI

KATU

NRO

HUONEISTO

PAIKKA

OSAVALTIO/LÄÄNI

ZIP/POSTINUMERO

Ostopäivämäärä \_\_\_\_\_

VUOSI KUUKAUSI PÄIVÄ

Takuun päättymispäivä \_\_\_\_\_

VUOSI KUUKAUSI PÄIVÄ

Sea-Doo-Jälleenmyyjä täyttää myyntihetkellä.

JÄLLEENMYYJÄN LEIMA



**KÄYTTÄJÄN KÄSIKIRJA**  
**GTI, GTX, RXP, RXT, WAKE SERIES**  
**2008**  
**219 701 426**